



Logitech.



User's guide

Logitech®

**Squeezebox™ Duet**

Network Music System

# Contents

English . . . . .	3
Deutsch . . . . .	16
Français . . . . .	28
Italiano . . . . .	40
Español . . . . .	52
Português . . . . .	64
Nederlands . . . . .	76
Svenska . . . . .	88
Dansk . . . . .	100
Norsk . . . . .	112
Suomi . . . . .	124
Ελληνικά . . . . .	136
По-русски . . . . .	148
Magyar . . . . .	160
Česká verze . . . . .	172
Po polsku . . . . .	184

## Thank you!

Thank you for purchasing a Logitech® Squeezebox™ Duet network music system. We hope you have as much fun using Squeezebox Duet as we did creating it for you.

The Squeezebox Duet includes a multi-room controller and one receiver, allowing you to listen to the music you love in one room. You can add additional Squeezebox family players to other rooms in your home so you can listen to different music in each room or synchronize players to hear the same music in every room.

This Quick Start Guide helps you install the Squeezebox Duet in a home that includes an 802.11 (Wi-Fi) network and a computer system where your music is stored. If you have a different setup (e.g., a wired Ethernet network with no Wi-Fi access point or your music is stored on a NAS drive), you can find detailed installation instructions for other configurations in the Squeezebox Duet User Guide. An electronic version of this Guide is included when you install SqueezeCenter. You may also download it from [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support):

- Click **Downloads + Parts**.
- Select **Speakers + Audio** for product type.
- Select **Squeezebox Duet**

## Package contents

- Logitech® Squeezebox™ Duet controller
- Logitech® Squeezebox™ Duet receiver with AC adapter
- Charging station for controller with AC adapter
- Rechargeable Li-ion battery pack for controller
- Gold-plated RCA stereo cables for receiver
- Quick Start Guide

## Getting to know the Squeezebox Duet controller

Please take a moment to familiarize yourself with the controls of the Squeezebox Duet controller. This multi-room, WiFi-based controller allows you to browse your music collection, select the perfect mix of music, and control it all from the palm of your hand. You will need to know the controls and their positions to make installation smooth and easy.

## Features

- A.** The Scroll Wheel allows you to move up and down through lists.
- B.** Press the Center button to open a menu, song, album, artist, or genre.
- C.** Press Add to add a song, album, artist, or genre to the current playlist.
- D.** Press Play to play a song, album, artist, or genre.
- E.** Press Back to move back one menu.
- F.** Press Home to go to the top level menu. Press Home again for the Now Playing screen.
- G.** Use the Volume Up and Down keys to control volume.
- H.** Rewind, Pause, and Forward control the playback of your music.



## Charge the Li-ion battery pack

1. Fit the adapter onto the AC adapter plug of the charging station. Make sure the adapter snaps into place.
2. Plug the AC adapter into an electrical outlet.
3. Insert the Li-ion battery pack into the controller:
  - Remove the battery cover on the back of the controller. Use your thumbs to press down on the battery cover, and then slide it toward the bottom of the unit.
  - Insert the battery pack, making sure the This Side Up label faces up and reads correctly.
  - Place the battery pack end (marked with three arrows) into the battery slot first.
  - Replace the battery door, fitting the tabs on the door into the slots on the controller.
  - Slide the battery door up toward the top of the controller so it locks into place.
4. Place the controller into the charging station. The controller powers on and the battery pack begins charging. It may take up to four hours to charge the battery pack fully. However, you do not need a full charge to set up the controller.

## Acquire your network settings

If you can connect your computer to a Wi-Fi network, you should have little difficulty setting up Squeezebox Duet. Gathering information about your network now will make it easier to set up the Squeezebox Duet network music system.

**Network name (SSID):** \_\_\_\_\_

**Security Key:** \_\_\_\_\_

If your network is secured, you will need to enter the security key when you set up the controller. It is important that you know the type of network security your access point uses, and that you have the security key ready before you start. More information on Wi-Fi networking can be found in the Squeezebox Duet User Guide. If you are not sure about your network security setup, contact your ISP or the company that installed your Wi-Fi router.

## Set up a SqueezeNetwork™ account

SqueezeNetwork is a free, Internet-based service provided by Logitech. It allows you to connect to a wide variety of services, including Internet radio guides and music services, like Rhapsody or Pandora Radio. You can store your own music collection in an online music locker so you can listen even when your computer is turned off.

To get the most from your Squeezebox Duet, we recommend that you set up an account by visiting [www.squeezenetwork.com](http://www.squeezenetwork.com) and using the sign-up wizard. If you already have an account, simply log on.

## Download and install SqueezeCenter™

SqueezeCenter is the application you run on a computer connected to your local network to deliver your music collection to the Squeezebox players in your home.

After you complete the sign-up process at [www.squeezenetwork.com](http://www.squeezenetwork.com), you are asked to download SqueezeCenter. Select the correct version for your computer's operating system (e.g., Windows, Macintosh OS X, or Linux), and download the software, saving it to a location you can find easily, like your desktop.

Once the download is complete, double-click on the file and follow the on-screen directions for installing SqueezeCenter. When you are finished, SqueezeCenter is ready to deliver music to your network music system.



## Connect the receiver

1. Fit the adapter onto the AC adapter plug of the receiver, making sure the adapter snaps into place.
2. Plug the AC adapter into an electrical outlet, and then insert the barrel plug into the receiver. The LED on the front of the receiver should blink red, indicating that the receiver is powered up, but is not yet programmed for your network.
3. Connect your stereo or powered speakers to the receiver, using the supplied color-coded, gold-plated RCA cables, which can be used with nearly any stereo or powered speaker system. You can also connect the receiver to a DAC via the SP/DIF connector, using your own optical or coaxial cable.



## Connect the controller

1. Remove the controller from the charging station.
2. Follow the on-screen instructions shown on the controller's LCD. These instructions tell you how to connect the controller to your computer network, using the network name (SSID) and security key you recorded in step 2.
3. Once the controller is connected to your network, it will automatically look for the receiver so you can set up the receiver. You should see the screen shown here.

The number on the controller's LCD screen is the last six numbers of the MAC address. You may confirm this number by looking at the label on the bottom of the receiver where the MAC address is printed.



## Set up the receiver

1. Press the Center button on the controller. After a few moments, the LED on the receiver should change colors. (These colors indicate different steps in the configuration and connection process. A complete list of the colors can be found in the Squeezebox Duet User Guide.)
2. On the controller's LCD, you are asked to select a music source. Unless you have multiple instances of SqueezeCenter running on your network, you should see just one local music source listed, along with SqueezeNetwork.
3. Scroll to your listed music source using the controller's Scroll Wheel, and press the Center button to select your music source. The LED on the receiver should change to white.

**Tip** If you do not see a local music source and you are sure SqueezeCenter is installed and running, you may have a firewall that is blocking access. For assistance, refer to the Troubleshooting section in the Squeezebox Duet User Guide or go on-line at [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Click the Troubleshooting button, select the wireless music systems, and follow the on-screen instructions.

## Play music!

1. Make sure your stereo or speakers are turned on and ready to play.
2. Use the Scroll Wheel on the controller to navigate to **My Music**, and then press the Center button.
3. Scroll to **Album** and press the Center button.
4. Scroll to your favorite album and press Play.

## What's next?

You can obtain additional information about Squeezebox Duet by reading the Squeezebox Duet User Guide. SqueezeCenter, our music server application, includes extensive online documentation that you can access by clicking the **?** icon. Finally, you can visit **[www.slimdevices.com](http://www.slimdevices.com)**, where you will be able to participate in our active online forums, obtain a wide range of customer-contributed information from our wiki, as well as download plug-ins—called Extras—to add new features and functions to SqueezeCenter and your network music system.

## Getting help

An extensive list of frequently asked questions can be found at [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Click the Troubleshooting button, select the wireless music systems, and follow the on-screen instructions.

## Important safety information:

### CAUTION ELECTRIC SHOCK HAZARD!



1) Follow all instructions. 2) Do not use apparatus near water. 3) Clean only with a dry cloth. 4) Install in accordance with the manufacturer's instructions. 5) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

**WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.**

#### **Protect your hearing: listening advice to avoid hearing damage**

High volume causes permanent hearing loss. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. To establish a safe volume level: 1) Start your equipment with the volume control at its lowest setting. 2) Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion. 3) Avoid setting the volume at a level that prevents you from hearing conversation and background noise in your environment. 4) After you have established a comfortable sound level, don't change it! 5) If you experience ringing in your ears, discomfort, or muffled speech, reduce the volume or stop listening and have your hearing checked.

#### **Battery warning**

Caution: risk of explosion and personal injury if batteries are replaced by incorrect type. Do not open, mutilate, or expose to conducting materials (metal), moisture, liquid, fire, or heat (above 54° C or 130° F). Doing so may cause batteries to leak or explode, resulting in personal injury. Dispose of spent, leaking, or damaged batteries according to manufacturer instructions and local laws. Do not use or charge batteries (lithium-ion rechargeables) if leaking, discolored, or deformed. Do not mix battery types. Do not charge alkaline batteries. Do not leave rechargeable batteries discharged or unused for extended periods. Battery life varies with usage. When replacing, remove all spent batteries, and do not mix old batteries with new. When device is not in use for extended periods, remove batteries to avoid leakage and store away from children in a cool, dry place at room temperature.

#### **AC adapter warning**

Caution electric shock hazard! Warning: to reduce risk of electric shock, do not expose AC adapter to rain, moisture, liquid, or heat sources (e.g., radiators, heat registers, stoves, amplifiers, etc.) For indoor use only. Do not use any other AC adapter with product. Do not use a damaged AC adapter or attempt to repair one. Inspect AC adapter regularly for cable, plug, or casing damage.

#### **NRTL safety**

Your product is NRTL tested. Use it only with NRTL tested devices.

#### **Logitech compliance**

For additional compliance information, go to <http://www.logitech.com/compliance>.

## Logitech Hardware Product Limited Warranty

Logitech warrants that your Logitech hardware product shall be free from defects in material and workmanship for two (2) years, beginning from the date of purchase. Except where prohibited by applicable law, this warranty is nontransferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary under local laws.

### Remedies

Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, (1) to repair or replace the hardware, or (2) to refund the price paid, provided that the hardware is returned to the point of purchase or such other place as Logitech may direct with a copy of the sales receipt or dated itemized receipt. Shipping and handling charges may apply except where prohibited by applicable law. Logitech may, at its option, use new or refurbished or used parts in good working condition to repair or replace any hardware product. Any replacement hardware product will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer or for any additional period of time that may be applicable in your jurisdiction.

This warranty does not cover problems or damage resulting from (1) accident, abuse, misapplication, or any unauthorized repair, modification or disassembly; (2) improper operation or maintenance, usage not in accordance with product instructions or connection to improper voltage supply; or (3) use of consumables, such as replacement batteries, not supplied by Logitech except where such restriction is prohibited by applicable law.

### How to obtain warranty support

Before submitting a warranty claim, we recommend you visit the support section at [www.logitech.com](http://www.logitech.com) for technical assistance. Valid warranty claims are generally processed through the point of purchase during the first thirty (30) days after purchase; however, this period of time may vary depending on where you purchased your product – please check with Logitech or the retailer where you purchased your product for details. Warranty claims that cannot be processed through the point of purchase and any other product related questions should be addressed directly to Logitech. The addresses and customer service contact information for Logitech can be found in the documentation accompanying your product and on the web at [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

### Limitation of liability

LOGITECH SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF PROFITS, REVENUE OR DATA (WHETHER DIRECT OR INDIRECT) OR COMMERCIAL LOSS FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON YOUR PRODUCT EVEN IF LOGITECH HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

### Duration of implied warranties

EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS HARDWARE PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE APPLICABLE LIMITED WARRANTY PERIOD FOR YOUR PRODUCT. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

### National statutory rights

Consumers have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods. Such rights are not affected by the warranties in this Limited Warranty.

### No other warranties

No Logitech dealer, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty.

**Logitech address:** Logitech Europe S.A., Z.I. Moulin du Choc D, 1122 Romanel/Morges, Switzerland

© 2008 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in any manual or on this website. Information contained herein is subject to change without notice.

## Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie sich für das Netzwerk-Musiksystem Logitech® Squeezebox™ Duet entschieden haben. Wir hoffen, Sie haben so viel Spaß mit der Squeezebox Duet wie wir bei der Konzeption und Konstruktion.

Die Squeezebox Duet enthält einen Multiraum-Controller und einen Empfänger, damit Sie Ihre Lieblingsmusik in einem Raum hören können. Sie können weitere Player der Squeezebox-Familie in anderen Räumen einrichten, damit Sie in jedem Raum dieselbe oder auch andere Musik hören können.

In dieser Schnellstartanleitung wird beschrieben, wie Sie die Squeezebox Duet in einer Wohnung mit einem 802.11-Netzwerk (WiFi) und einem Computer, auf dem die Musik gespeichert ist, einrichten. Wenn Sie bei sich eine andere Konfiguration haben (z. B. wenn Sie ein Ethernet-Netzwerk ohne WiFi-Zugriffspunkt haben oder die Musik auf einem NAS-Laufwerk gespeichert ist), lesen Sie die entsprechenden Anweisungen im Squeezebox Duet-Handbuch. Eine elektronische Version dieser Anleitung wird zusammen mit SqueezeCenter installiert. Sie können Sie von [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) herunterladen:

- Klicken Sie auf **Downloads + Ersatzteile**.
- Wählen Sie den Produkttyp **Lautsprecher und Audio**.
- Wählen Sie **Squeezebox Duet**.



## Inhalt

- Logitech® Squeezebox™ Duet-Controller
- Logitech® Squeezebox™ Duet-Empfänger mit Netzteil
- Ladestation für Controller mit Netzteil
- Li-Ionen-Akku für Controller
- Stereokabel mit vergoldeten Cinch-Anschlüssen für den Empfänger
- Schnellstartanleitung

## Der Squeezebox Duet-Controller

Sie sollten sich zuerst mit den Bedienelementen des Squeezebox Duet-Controllers vertraut machen. Mit diesem Multiraum-WiFi-Controller können Sie Ihre Musiksammlung durchsuchen, Wiedergabelisten zusammenstellen und die Wiedergabe steuern. Sie müssen wissen, welche Bedienelemente sich wo befinden, damit Sie das Gerät problemlos installieren können.

## Bedienelemente

**A** Mit dem Rad können Sie Menü- oder Listenelemente markieren.

**B** Drücken Sie die mittlere Taste, um Menüs, Titel, Alben, Interpreten oder Stilrichtungen auszuwählen.

**C** Drücken Sie diese Taste, um der aktuellen Wiedergabeliste einen Titel, ein Album, einen Interpreten oder eine Stilrichtung hinzuzufügen.

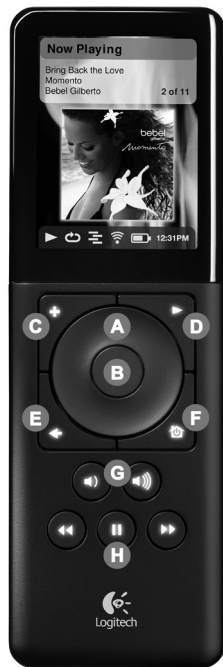
**D** Drücken Sie diese Taste, um einen Titel, ein Album, einen Interpreten oder eine Stilrichtung wiederzugeben.

**E** Drücken Sie diese Taste, um das vorherige Menü aufzurufen.

**F** Drücken Sie diese Taste, um das Hauptmenü aufzurufen.  
Drücken Sie diese Taste erneut, um "Aktueller Titel" aufzurufen.

**G** Mit diesen Tasten können Sie die Lautstärke regeln.

**H** Mit diesen Tasten können Sie die Musikwiedergabe (schneller Rücklauf, Pause, schneller Vorlauf) steuern.



## Aufladen des Li-Ionen-Akku

1. Schieben Sie den Adapter auf den Stecker des Netzteils der Ladestation, bis er einrastet.
2. Schließen Sie das Netzteil an einer Steckdose an.
3. Legen Sie den Li-Ionen-Akku in den Controller ein:
  - Nehmen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Controllers ab, indem Sie darauf drücken und ihn dann nach unten schieben.
  - Legen Sie den Akku so ein, dass die Aufschrift "This Side Up" lesbar ist.
  - Legen Sie dabei das mit drei Pfeilen markierte Ende des Akkus zuerst ein.
  - Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an.
  - Schieben Sie den Deckel nach oben, bis er einrastet.
4. Legen Sie den Controller in die Ladestation. Der Controller wird aktiviert und der Akku geladen. Es kann bis zu vier Stunden dauern, bis der Akku vollständig geladen ist. Zum Einrichten muss der Controller jedoch nicht vollständig geladen sein.

## Erfassen der Netzwerkeinstellungen

Wenn Sie Ihren Computer mit einem WiFi-Netzwerk verbinden können, sollte das Einrichten der Squeezebox Duet problemlos sein. Sammeln Sie jetzt die Netzwerkeinstellungen, die zum Einrichten des Netzwerk-Musiksystems Squeezebox Duet erforderlich sind.

**Netzwerkname (SSID):** \_\_\_\_\_

**Sicherheitsschlüssel:** \_\_\_\_\_

Ist Ihr Netzwerk gesichert, müssen Sie beim Einrichten des Controllers den Sicherheitsschlüssel eingeben. Es ist wichtig, dass Sie wissen, welche Netzwerksicherheit Ihr Zugriffspunkt nutzt, und dass Sie den Sicherheitsschlüssel zur Hand haben, bevor Sie beginnen. Weitere Informationen zu WiFi-Netzwerken finden Sie im Squeezebox Duet-Handbuch. Wenn Sie nicht wissen, wie die Netzwerksicherheit eingerichtet ist, wenden Sie sich an Ihren ISP oder die Firma, die den WiFi-Router installiert hat.

## Einrichten eines SqueezeNetwork™-Kontos

SqueezeNetwork ist ein kostenloser, Internet-basierter Dienst von Logitech. Über ihn können Sie eine Reihe von Onlinediensten wie Internetradiosendern und Musikdiensten (z. B. Rhapsody oder Pandora) nutzen. Sie können sogar Ihre eigene Musiksammlung in einer Online-Musiktruhe speichern, damit Sie auch bei ausgeschaltetem Computer Musik hören können.

Zur bestmöglichen Nutzung der Squeezebox Duet empfehlen wir Ihnen, auf [www.squeezenetwork.com](http://www.squeezenetwork.com) mithilfe des Assistenten ein Konto einzurichten. Wenn Sie bereits ein Konto haben, melden Sie sich gleich an.

## Herunterladen und Installieren von SqueezeCenter™

SqueezeCenter ist die Anwendung, die Sie auf einem mit dem lokalen Netzwerk verbundenen Computer ausführen müssen, um die Musiksammlung an die Squeezebox-Player zu übertragen.

Wenn Sie die Anmeldung auf [www.squeezenetwork.com](http://www.squeezenetwork.com) abgeschlossen haben, werden Sie gebeten, SqueezeCenter herunterzuladen. Wählen Sie die Version für das Betriebssystem Ihres Computers (Windows, Mac OS X oder Linux) und laden Sie die Software auf ein lokales Laufwerk herunter.

Doppelklicken Sie anschließend auf die Datei und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm zum Installieren von SqueezeCenter. SqueezeCenter kann dann Musik an das Netzwerk-Musiksystem übertragen.

## Anschließen des Empfängers

1. Schieben Sie den Adapter auf den Stecker des Netzteils des Empfängers, bis er einrastet.
2. Schließen Sie das Netzteil zuerst an einer Steckdose und dann am Empfänger an. Die LED an der Vorderseite des Empfängers sollte rot blinken, um anzuzeigen, dass er eingeschaltet aber noch nicht für Ihr Netzwerk programmiert ist.
3. Schließen Sie die Stereoanlage oder Aktivlautsprecher über die farbkodierten Cinch-Kabel mit vergoldeten Steckern am Empfänger an. Sie können den Empfänger auch an einem DAC über die S/PDIF-Buchse und ein optisches oder Koaxialkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) anschließen.



## Verbinden des Controllers

1. Nehmen Sie den Controller aus der Ladestation.
2. Folgen Sie den Anweisungen auf dem LCD des Controllers. Diese beschreiben, wie Sie den Controller mit dem Computernetzwerk unter Verwendung des in Schritt 2 notierten Netzwerknamens (SSID) und Sicherheitsschlüssels verbinden.
3. Wenn der Controller mit dem Netzwerk verbunden ist, sucht er automatisch nach Empfängern, damit Sie diese einrichten können. Der abgebildete Bildschirm sollte angezeigt werden.

Die angezeigte Zahl ist die MAC-Adresse (eindeutige Netzwerkadresse) des Empfängers. Sie finden die MAC-Adresse auch auf der Unterseite des Empfängers.



## Einrichten des Empfängers

1. Drücken Sie die mittlere Taste des Controllers. Die LED am Empfänger sollte nach einer Weile die Farbe ändern. Die LED leuchtet in verschiedenen Schritten des Konfigurations- und Verbindungsvorgangs in unterschiedlichen Farben. Eine komplette Liste der Farben finden Sie im Squeezebox Duet-Handbuch.
2. Sie werden gebeten, eine Musikquelle zu wählen. Außer wenn mehrere Exemplare von SqueezeCenter auf dem Netzwerk ausgeführt werden, sollten nur eine lokale Musikquelle und SqueezeNetwork angezeigt werden.
3. Markieren Sie die gewünschte Musikquelle mit dem Rad und drücken Sie die mittlere Taste, um sie auszuwählen. Die LED am Empfänger sollte jetzt weiß leuchten.

**Tipp:** Wird keine lokale Musikquelle angezeigt und sind Sie sicher, dass SqueezeCenter installiert und aktiv ist, wird der Zugriff eventuell durch eine Firewall blockiert. Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt “Fehlerbehebung” im Squeezebox Duet-Handbuch oder online unter [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Klicken Sie auf Fehleranalyse, wählen Sie den Produkttyp Wireless Music Systems und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.



## Wiedergeben von Musik

1. Vergewissern Sie sich, dass die Stereoanlage bzw. Lautsprecher eingeschaltet und betriebsbereit sind.
2. Markieren Sie mit dem Rad den Eintrag **Eigene Musik** und drücken Sie die mittlere Taste.
3. Markieren Sie **Album** und drücken Sie die mittlere Taste.
4. Markieren Sie das gewünschte Album und drücken Sie Wiedergabe.

## Was dann?

Weitere Informationen über die Squeezebox Duet finden Sie im Handbuch. SqueezeCenter ist unsere Musikserver-Anwendung und enthält eine umfangreiche Onlinehilfe, die Sie aufrufen können, indem Sie auf **?** klicken. Außerdem können Sie auf **www.slimdevices.com** an unseren aktiven Onlineforen teilnehmen, von Benutzern zusammengetragene Informationen in unserem Wiki einsehen, sowie Plug-Ins (Extras) herunterladen, die SqueezeCenter und das Netzwerk-Musiksystem um neue Funktionen erweitern.

## Wenn Sie Hilfe brauchen

Eine ausführliche Liste häufig gestellter Fragen gibt es unter [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Klicken Sie auf Fehleranalyse, wählen Sie den Produkttyp Wireless Music Systems und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

## Wichtige Sicherheitsinformationen:



### Vorsicht - Elektroschockgefahr!

1) Befolgen Sie sämtliche Anweisungen. 2) Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser. 3) Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch. 4) Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers. 5) Stellen Sie das Gerät in sicherer Entfernung von Wärmequellen (Heizkörpern, Öfen, Herden oder anderen Wärme abgebenden Geräten, z. B. Verstärkern) auf.

**Achtung: Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu reduzieren, schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit.**

### Gehörschutz: Hinweise zur Vermeidung von Hörschäden

Hohe Lautstärke kann zu bleibendem Gehörverlust führen. Je höher die Lautstärke, desto früher können Schäden auftreten. So stellen Sie die Lautstärke auf einen sicheren Pegel ein: 1) Schalten Sie das Gerät bei niedrigster Lautstärke ein. 2) Erhöhen Sie die Lautstärke langsam, bis der Ton angenehm, deutlich und verzerrungsfrei ist. 3) Stellen Sie die Lautstärke nicht so hoch ein, dass Sie Unterhaltungen und Hintergrundgeräusche um sich herum nicht mehr wahrnehmen. 4) Ändern Sie die Einstellung nicht mehr, nachdem Sie eine komfortable Lautstärke gefunden haben! 5) Sollten Ohrgeräusche auftreten oder Sie sich unwohl fühlen oder Stimmen gedämpft wahrnehmen, verringern Sie die Lautstärke oder schalten das Gerät aus. Lassen Sie vom Arzt einen Gehörtest machen.

### Batteriewarnung

Vorsicht: Explosions- und Verletzungsgefahr bei falscher Ersatzbatterie. Öffnen oder beschädigen Sie das Gerät nicht, und setzen Sie es keinen leitenden Materialien (Metallen), Feuchtigkeit, Flüssigkeiten, Feuer oder Hitze (über 54 °C) aus. Entsorgen Sie verbrauchte, auslaufende oder beschädigte Batterien entsprechend den Anweisungen des Herstellers und gesetzlichen Vorschriften. Laden Sie Akkus (Lithium-Ionen-Batterien) nicht auf, wenn sie auslaufen, beschädigt, verformt bzw. verfärbt sind oder sonst ungewöhnlich aussehen. Verwenden Sie nur Batterien desselben Typs. Laden Sie Alkali-Batterien nicht auf. Lagern Sie Akkus nicht im entladenen Zustand und nutzen Sie sie regelmäßig. Die Lebensdauer von Batterien hängt vom Einsatz ab. Wechseln Sie immer alle Batterien im Gerät gleichzeitig aus und kombinieren Sie niemals neue und gebrauchte Batterien. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus, um ein Auslaufen zu vermeiden, und lagern Sie sie an einem kühlen, trockenen, kindersicheren Ort bei normaler Zimmertemperatur.

### Hinweis zum Netzteil

Vorsicht - Elektroschockgefahr! Warnung: Vermeiden Sie den Kontakt des Netzgeräts mit Regen, Feuchtigkeit, Flüssigkeit oder Wärmequellen (z. B. Heizkörpern, Herden, Verstärkern). Nur für den Einsatz in Innenräumen. Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Netzteil. Verwenden Sie das Netzteil nicht, wenn es beschädigt ist, und versuchen Sie nicht, es zu reparieren. Prüfen Sie das Netzteil regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker und Gehäuse.

### NRTL-Sicherheit

Das Gerät wurde von den NRTL getestet. Verwenden Sie es nur mit anderen von den NRTL getesteten Geräten.

### Einhaltung von Bestimmungen durch Logitech

Zusätzliche Informationen zur Einhaltung von Bestimmungen finden Sie unter <http://www.logitech.com/compliance>.

## Beschränkte Garantie für Hardwareprodukte von Logitech

Logitech garantiert, dass Ihr Logitech Hardwareprodukt für 2 Jahre ab dem Kaufdatum keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweisen wird. Außer dort, wo dies vom anwendbaren Recht untersagt ist, ist diese Garantie nicht übertragbar und auf den Originalkäufer beschränkt. Diese Garantie gewährt Ihnen besondere gesetzliche Rechte. Sie können jedoch auch andere Rechte besitzen, die je nach örtlichen Gesetzen unterschiedlich sind.

### Rechtsmittel

Logitechs gesamte Haftung und Ihr einziges Rechtsmittel für jegliche Art der Garantieverletzung ist nach Logitechs Ermessen entweder (1) die Reparatur oder der Austausch der Hardware oder (2) die Rückerstattung des bezahlten Preises, vorausgesetzt, dass die Hardware an den Kaufort oder solch anderen Ort zurückgebracht wird, der von Logitech bestimmt wird, und zwar zusammen mit einer Kopie der Kaufquittung oder einer datierten aufgeschlossenen Quittung. Versandkosten können anfallen, außer dort, wo dies vom anwendbaren Recht untersagt wird. Logitech kann nach seinem Ermessen neue oder instand gesetzte oder gebrauchte Teile, die sich in gutem Betriebszustand befinden, zur Reparatur oder zum Austausch eines beliebigen Hardwareprodukts verwenden. Jedes Ersatzhardwareprodukt wird für den Rest der ursprünglichen Garantieaufzeit bzw. für dreißig (30) Tage mit einer Garantie versehen, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist, oder für solch eine zusätzliche Zeitspanne, die in Ihrer Gerichtsbarkeit Anwendung findet.

Diese Garantie deckt keine Probleme oder Schäden ab, die durch Folgendes entstanden sind: (1) unvorhergesehenes Ereignis, Missbrauch, falsche Anwendung oder jedwede nicht genehmigte Reparatur, Modifikation oder Demontage, (2) unsachgemäße Bedienung oder unvorschriftsmäßige Wartung, eine von den Produktanweisungen abweichende Nutzung oder Anschluss an eine ungeeignete Spannungsversorgung oder (3) Gebrauch von Verbrauchsmaterialien wie Ersatzbatterien, die nicht von Logitech geliefert wurden, außer dort, wo eine solche Beschränkung vom anwendbaren Recht untersagt ist.

### Erhalt des durch die Garantie gewährten Supports

Wir empfehlen Ihnen, vor der Stellung eines Garantieanspruchs auf [www.logitech.com](http://www.logitech.com) den Abschnitt „Support“ zu besuchen, um technische Unterstützung in Anspruch zu nehmen. Gültige Garantieansprüche werden normalerweise innerhalb der ersten dreißig (30) Tage nach dem Kauf über den Kaufort abgewickelt; abhängig von dem Ort, an dem Sie das Produkt gekauft haben, kann diese Zeitspanne jedoch unterschiedlich sein – bitte erkundigen Sie sich diesbezüglich bei Logitech oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, nach Einzelheiten. Bei Garantieansprüchen, die nicht über den Kaufort abgewickelt werden können, oder sonstigen produktbezogenen Fragen wenden Sie sich bitte direkt an Logitech. Die Adressen und Kontaktinformationen für den Kundendienst von Logitech finden Sie in den Begleitunterlagen zum Produkt und im Internet unter [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

### Haftungsbeschränkung

LOGITECH IST IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR JEGLICHEN SCHADENERSATZ FÜR BESONDERE SCHADENSFOLGEN, FÜR INDIREKTEN SCHADEN, FÜR NEBEN- UND FOLGESCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF, DEN VERLUST VON GEWINNEN, EINHÄHMEN ODER DATEN (OB DIREKT ODER INDIREKT) ODER KOMMERZIELLEN VERLUST AUF GRUND EINER VERLETZUNG EINER BELIEBIGEN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWIGENDEN GARANTIE FÜR IHR PRODUKT, UND ZWAR SELBST DANN, WENN LOGITECH AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN AUFMERKSAM GEMACHT WURDE. Einige Gerichtsbarkeiten erlauben nicht den Ausschluss oder die Beschränkung von Schadenersatz für besondere Schadensfolgen, für indirekten Schaden, für Neben- und Folgeschäden, sodass die vorstehende Beschränkung bzw. der vorstehende Ausschluss eventuell nicht auf Sie zutreffen.

### Laufzeit von stillschweigenden Zusagen und Gewährleistungen

AUSSER IN DEM VOM ANWENDBAREN RECHT ZUGELASSENEN UMFANG IST JEDE STILLSCHWIGENDE ZUSAGE ODER GEWÄHRLEISTUNG DER ALLGEMEINEN GEBRAUCHSTÄUMLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IN BEZUG AUF DIESES HARDWAREPRODUKT ZEITLICH AUF DIE LAUFZEIT DER ANWENDBAREN BESCHRÄNKTEN GARANTIE FÜR IHR PRODUKT BEGRENZT. Einige Gerichtsbarkeiten lassen Beschränkungen in Bezug auf die Dauer einer stillschweigenden Zusage bzw. Gewährleistung nicht zu, sodass die vorstehende Beschränkung eventuell nicht auf Sie zutrifft.

### Nationale gesetzliche Rechte

Verbraucher besitzen Rechte nach anwendbarer nationaler Gesetzgebung, die sich auf den Verkauf von Konsumgütern beziehen. Diese Rechte sind von den in dieser beschränkten Garantie enthaltenen Zusicherungen nicht betroffen.

### Keine anderen Garantien

Kein Händler, Vertreter oder Mitarbeiter von Logitech ist befugt, an dieser Garantie etwaige Modifikationen, Erweiterungen oder Zusätze vorzunehmen.

### Adresse von Logitech

Logitech Europe S.A., Z.I. Moulin du Choc D, 1122 Romanel/Morges, Schweiz

© 2008 Logitech. Alle Rechte vorbehalten. Logitech, das Logitech Logo und andere Kennzeichen von Logitech befinden sich im Besitz von Logitech und können eingetragen sein. Alle anderen Markenzeichen sind das Eigentum ihrer entsprechenden Besitzer. Logitech übernimmt keine Verantwortung für jedwede Fehler, die in einem beliebigen Handbuch oder auf dieser Website enthalten sind. Änderungen an den hierin enthaltenen Informationen sind vorbehalten.

## Merci!

Vous venez d'acheter le système musical en réseau Logitech® Squeezebox™ Duet et nous vous en félicitons. Nous espérons que vous aurez autant de plaisir à utiliser la Squeezebox Duet que nous en avons eu à la créer.

La Squeezebox Duet inclut un contrôleur multi pièce et un récepteur qui vous permettent d'écouter votre musique préférée dans une pièce. Vous pouvez ajouter d'autres platines Squeezebox dans d'autres pièces de la maison pour écouter une musique différente dans chaque pièce ou pour synchroniser les platines afin d'écouter la même musique dans toutes les pièces.

Le guide de démarrage rapide fourni vous aide à installer la Squeezebox Duet dans un lieu où vous disposez d'un réseau sans fil 802.11 et d'un ordinateur contenant votre musique. Si vous disposez d'une configuration différente (c.-à-d. un réseau câblé Ethernet sans point d'accès Wi-Fi ou votre musique est stockée sur un lecteur NAS), vous pouvez obtenir des instructions d'installation détaillées pour d'autres configurations en consultant le guide d'utilisateur de la Squeezebox Duet. Une version électronique de ce guide est fournie lors de l'installation du logiciel SqueezeCenter. Vous pouvez également le télécharger à l'adresse [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support):

- Cliquez sur **Téléchargements**.
- Sélectionnez **Haut-parleurs et audio** pour le type de produit.
- Sélectionnez **Squeezebox Duet**.

## Contenu

- Contrôleur Squeezebox™ Duet
- Récepteur Logitech® Squeezebox™ Duet avec adaptateur secteur
- Base de charge pour le contrôleur avec adaptateur secteur
- Bloc de piles au lithium-ion rechargeables pour le contrôleur
- Câbles stéréo RCA avec prises plaquées or pour le récepteur
- Guide de démarrage rapide

## Familiarisation avec le contrôleur Squeezebox Duet

Veillez prendre le temps de vous familiariser avec les commandes du contrôleur Squeezebox Duet. Ce contrôleur multipièce, basé sur le WiFi, vous permet de parcourir votre collection musicale, d'effectuer la sélection musicale parfaite et de la contrôler du creux de la main. Vous devez connaître les commandes et leurs emplacements afin de pouvoir effectuer facilement l'installation.

## Commandes

**A** La molette vous permet de faire défiler les listes vers le haut et vers le bas.

**B** Appuyez sur le bouton central pour accéder à un menu, un morceau, un album, un artiste ou un genre.

**C** Appuyez sur le bouton d'ajout pour ajouter un morceau, un album, un artiste ou un genre à la sélection musicale en cours.

**D** Appuyez sur le bouton de lecture pour lire un morceau, un album, un artiste ou un genre.

**E** Appuyez sur le bouton de retour pour revenir au menu précédent.

**F** Appuyez sur le bouton Accueil pour revenir au menu de niveau supérieur. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour afficher l'écran de lecture en cours.

**G** Augmentez ou réduisez le volume à l'aide des touches de volume.

**H** Contrôlez la lecture de la musique à l'aide des boutons Précédent, Pause et Suivant.



## Charge du bloc de piles au lithium-ion

1. Branchez l'adaptateur dans la prise correspondante de la base de charge. Assurez-vous que l'adaptateur est correctement branché.
2. Branchez l'adaptateur secteur dans la prise électrique.
3. Insérez le bloc de piles au lithium-ion dans le contrôleur:
  - Retirez le compartiment des piles situé à l'arrière du contrôleur. Au moyen de votre pouce, appuyez sur le compartiment de manière à le faire glisser vers le bas de l'unité.
  - Insérez le bloc de piles en vous assurant que l'étiquette This Side Up (Haut) est visible et qu'elle est positionnée correctement.
  - Placez d'abord l'extrémité du bloc de pile, marquée de trois flèches, dans le compartiment.
  - Remplacez le couvercle du compartiment en insérant ses plots dans les fentes du contrôleur.
  - Faites glisser le couvercle vers la partie supérieure du contrôleur pour le fermer.
4. Insérez le contrôleur dans la base de charge. Le contrôleur est alors mis sous tension et la charge du bloc de piles commence. La charge peut durer quatre heures au maximum. Cependant, il n'est pas nécessaire de charger entièrement les piles pour configurer le contrôleur.

## Obtention des paramètres réseau

Si vous avez la possibilité de connecter votre ordinateur à un réseau WiFi, vous devriez pouvoir configurer facilement la Squeezebox Duet. Vous devez disposer des informations relatives à votre réseau pour pouvoir configurer plus facilement le système musical en réseau Squeezebox Duet.

**Nom du réseau (SSID):** \_\_\_\_\_

**Clé de sécurité:** \_\_\_\_\_

Si votre réseau est sécurisé, vous devez indiquer la clé de sécurité lors de la configuration du contrôleur. Il est important que vous connaissiez le type de sécurité réseau utilisée par votre point d'accès et que vous disposiez des informations sur la clé de sécurité avant de commencer. Pour en savoir plus sur le réseau WiFi, reportez-vous au guide de l'utilisateur de la Squeezebox Duet. Si vous connaissez mal la configuration de votre sécurité réseau, contactez votre fournisseur d'accès à Internet ou la société qui a installé votre routeur WiFi.



## Configuration d'un compte SqueezeNetwork™

SqueezeNetwork est un service basé sur Internet fourni gratuitement par Logitech. Il vous permet de vous connecter à un grand nombre de services, notamment des guides de radio Internet des services musicaux, tels que Rhapsody ou Pandora Radio. Vous pouvez également stocker votre propre collection musicale dans une armoire en ligne afin de pouvoir l'écouter même lorsque votre ordinateur est éteint.

Pour tirer le meilleur parti de votre Squeezebox Duet, il est conseillé de créer un compte sur le site [www.squeeze-network.com](http://www.squeeze-network.com) à l'aide de l'assistant d'inscription. Si vous possédez déjà un compte, il vous suffit de vous connecter.

## Téléchargement et installation du SqueezeCenter™

Le SqueezeCenter est l'application que vous exécutez sur un ordinateur connecté à votre réseau local pour transmettre votre collection musicale aux lecteurs Squeezebox installés dans votre maison.

Après vous être inscrit sur le site [www.squeeze-network.com](http://www.squeeze-network.com), vous êtes invité à télécharger le SqueezeCenter. Sélectionnez la version correspondant à votre système d'exploitation (par exemple, Windows, Macintosh OS X ou Linux) et téléchargez le logiciel en l'enregistrant à un emplacement facile d'accès, tel que le Bureau.

Une fois le logiciel téléchargé, cliquez deux fois sur le fichier et suivez les instructions à l'écran pour installer le SqueezeCenter. Une fois l'installation terminée, le SqueezeCenter est prêt à transmettre la musique à votre système musical en réseau.

## Connexion du récepteur

1. Placez l'adaptateur dans la prise correspondante du récepteur en vous assurant qu'il est correctement branché.
2. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise électrique, puis insérez la prise cylindrique dans le récepteur. Le témoin rouge situé à l'avant du récepteur doit clignoter pour indiquer que le récepteur est sous tension mais qu'il n'est pas encore programmé pour votre réseau.
3. Connectez vos haut-parleurs stéréo ou puissants au récepteur à l'aide des câbles RCA dotés de prises colorées et plaquées or, lesquels sont compatibles avec presque tous les systèmes de haut-parleurs stéréo ou puissants. Vous pouvez également connecter le récepteur à un amplificateur DAC par le biais du connecteur SP/DIF à l'aide de votre câble optique ou coaxial.

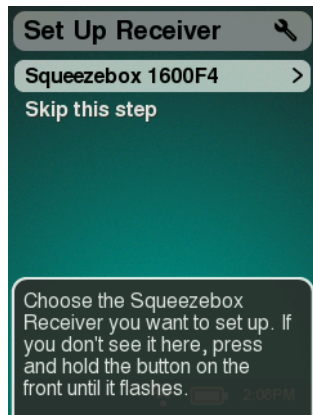


## Connexion du contrôleur

1. Retirez le contrôleur de la base de charge.
2. Suivez les instructions affichées sur l'écran LCD du contrôleur. Ces instructions vous indiquent comment connecter le contrôleur à votre réseau informatique à l'aide du nom du réseau (SSID) et de la clé de sécurité que vous avez enregistrés lors de l'étape 2.
3. Une fois le contrôleur connecté à votre réseau, il recherche automatiquement le récepteur pour vous permettre de le configurer. L'écran ci-contre doit s'afficher.

Le numéro de l'écran LCD du contrôleur correspond à l'adresse MAC (adresse réseau unique) du récepteur.

Vous pouvez vérifier si le numéro est correct en le comparant à l'adresse MAC qui est imprimée sur une étiquette située sous le récepteur.



## Configuration du récepteur

1. Appuyez sur le bouton central du contrôleur. Après quelques instants, le témoin lumineux du récepteur change de couleur. Ces couleurs correspondent aux différentes étapes du processus de configuration et de connexion. Une liste exhaustive de ces couleurs est disponible dans le guide de l'utilisateur de la Squeezebox Duet.
2. Vous êtes invité à sélectionner une source musicale sur l'écran LCD du contrôleur. A moins que plusieurs instances du SqueezeCenter ne soient exécutées sur votre réseau, une seule source musicale locale doit être répertoriée, ainsi que SqueezeNetwork.
3. Accédez à votre source musicale à l'aide de la molette du contrôleur et appuyez sur le bouton central pour la sélectionner. Le témoin blanc du récepteur doit s'allumer.

**Conseil:** si aucune source musicale locale n'est installée et si vous êtes sûr que le **SqueezeCenter** est installé et en cours d'exécution, il se peut que votre pare-feu en bloque l'accès. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section relative au dépannage dans le guide de l'utilisateur de la Squeezebox Duet ou visitez le site [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Cliquez sur le bouton de dépannage, sélectionnez les systèmes musicaux sans fil et suivez les instructions affichées à l'écran.

## Lecture de la musique!

1. Vérifiez que votre système stéréo ou vos haut-parleurs sont activés et prêts à lire la musique.
2. Utilisez la molette du contrôleur afin d'accéder à **Ma musique**, puis appuyez sur le bouton central.
3. Accédez à **Album** et appuyez sur le bouton central.
4. Sélectionnez votre album favori et appuyez sur le bouton de lecture.

## Et après?

Vous pouvez obtenir des informations complémentaires sur la Squeezebox Duet grâce au guide de l'utilisateur correspondant. Le SqueezeCenter, notre application serveur musicale, inclut une documentation en ligne complète à laquelle vous pouvez accéder en cliquant sur l'icône **?**. Enfin, vous pouvez également visiter le site **www.slimdevices.com** afin de participer à nos forums actifs en ligne, obtenir de nombreuses informations issues des contributions des utilisateurs à partir de notre base de connaissances et télécharger des plug-ins (appelés Extras) afin d'ajouter de nouvelles fonctionnalités au SqueezeCenter et à votre système musical réseau.

## Obtention d'aide

Une liste complète des questions fréquemment posées est disponible sur le site [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Cliquez sur le bouton de dépannage, sélectionnez les systèmes musicaux sans fil et suivez les instructions affichées à l'écran.

## Consignes de sécurité importantes:

### ATTENTION: RISQUE D'ELECTROCUTION



1) Suivez toutes les instructions à la lettre. 2) N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source d'eau. 3) Nettoyez-le uniquement à l'aide d'un chiffon sec. 4) Procédez à l'installation en respectant les instructions du fabricant. 5) N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur, d'un poêle ou de toute autre source de chaleur (y compris les amplificateurs).

### AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LE RISQUE D'ELECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE NI A L'HUMIDITE.

#### Protégez votre audition: recommandations pour éviter les troubles de l'audition

Un volume sonore élevé peut provoquer la surdité permanente. Plus le volume sonore est élevé, plus tôt vous risquez de subir des troubles de l'audition. Pour déterminer un niveau sonore sans danger: 1) Mettez votre matériel sous tension en vous assurant que la commande de volume est réglée au minimum. 2) Augmentez lentement le volume sonore jusqu'à ce que vous obteniez un son net, clair et sans distorsion. 3) Évitez de régler le volume à un niveau qui vous empêche d'entendre les conversations et autres bruits environnants. 4) Une fois que vous avez atteint un niveau sonore confortable, n'y touchez plus! 5) Si vous ressentez un bourdonnement dans les oreilles, une gêne ou une surdité partielle, réduisez le volume ou cessez l'écoute et consultez un spécialiste de l'audition.

#### Avertissement relatif à la batterie

Attention: risque d'explosion et de dommage corporel en cas d'utilisation de piles non appropriées. Ne pas ouvrir, abimer ou exposer à des matériaux conducteurs (métal), à l'humidité, à du liquide, au feu ou à la chaleur (température supérieure à 54° C). Les piles risqueraient de fuir ou d'exploser, causant des dommages corporels. Se débarrasser des piles usagées, qui fuient ou endommagées conformément aux lois et règlements en vigueur dans votre pays et aux instructions du fabricant. Ne pas utiliser ni charger les piles (rechargeables au lithium-ion) si elles fuient ou si elles sont décolorées ou déformées. Ne pas mélanger différents types de piles. Ne pas charger les piles alcalines. Ne pas laisser les piles rechargeables déchargées ou inutilisées pendant de longues périodes. La durée de vie des piles varie en fonction de leur utilisation. Remplacer toutes les piles à la fois et ne pas mélanger piles neuves et piles usagées. Si le dispositif n'est pas utilisé pendant des périodes prolongées, retirer les piles pour éviter les risques de fuite et les conserver hors de portée des enfants dans un endroit sec, à température ambiante.

#### Avertissement relatif à l'adaptateur secteur

Attention: risque d'électrocution! Avertissement: pour réduire le risque d'électrocution, ne pas exposer l'adaptateur secteur à la pluie, à l'humidité, à des liquides ni à des sources de chaleur (radiateurs, poêles, amplificateurs, etc.). Exclusivement destiné à un usage en intérieur. N'utiliser pas d'autre type d'adaptateur secteur. Si l'adaptateur secteur est endommagé, ne pas l'utiliser et ne tenter en aucun cas de le réparer. Vérifier régulièrement que l'adaptateur secteur ne présente pas de défaillance au niveau du câble, de la fiche ou du boîtier.

#### Sécurité NRTL

Votre produit est conforme NRTL. Ne l'utiliser qu'avec des produits conformes NRTL.

#### Conformité Logitech

Pour plus d'informations sur la conformité, rendez-vous sur le site <http://www.logitech.com/compliance>.

## Garantie limitée du matériel Logitech

Logitech garantit que votre produit Logitech exempt de tout défaut de matériel et de construction pour 2 ans, à partir de sa date d'achat. Hormis lorsque les lois en vigueur l'interdisent, cette garantie n'est pas transférable et elle est limitée à l'acheteur initial. Cette garantie vous octroie un certain nombre de droits et vous bénéficie également d'autres droits qui varient selon les lois locales en vigueur.

### Recours

En cas de rupture de garantie, la seule obligation de Logitech et votre seul recours consistent, à la discrétion de Logitech, (1) à réparer ou remplacer le matériel, ou (2) à rembourser le montant payé, sous réserve qu'il soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par Logitech, accompagné d'un justificatif d'achat ou d'un reçu détaillé et daté. Des frais de port et de traitement peuvent être demandés, sauf si cela est contraire aux lois applicables. Logitech se réserve le droit d'utiliser des pièces neuves, remises à neuf ou déjà utilisées mais en état de marche pour réparer ou remplacer le produit. Tout matériel de remplacement sera garanti pour le reste de la période de garantie initiale ou pour trente (30) jours, selon la période la plus longue, ou pour toute durée supplémentaire éventuellement requise par la loi dans votre juridiction.

Cette garantie ne couvre pas les problèmes ou les préjudices résultant (1) d'un accident, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'une modification ou d'un désassemblage ; (2) d'une utilisation ou d'un entretien incorrect, d'une utilisation non conforme aux instructions fournies avec le produit ou d'un branchement à une alimentation dont la tension est inadaptée ; ou (3) de l'utilisation de consommables (piles de remplacement, par exemple) non fournis par Logitech, hormis la ou une telle restriction est interdite par les lois en vigueur.

### Comment bénéficier de la garantie

Avant de soumettre une réclamation relative à la garantie, nous vous recommandons de consulter la rubrique de support technique de notre site Web, disponible à l'adresse [www.logitech.com](http://www.logitech.com), afin d'obtenir de l'aide. Les réclamations fondées, et qui sont liées à la garantie, sont en général traitées par l'intermédiaire du point de vente dans les trente (30) jours suivant l'achat. Cette durée peut toutefois varier en fonction du lieu d'achat. Veuillez vous renseigner auprès de Logitech ou de la boutique qui vous a vendu le produit pour plus de détails. Les réclamations qui ne peuvent être traitées par l'intermédiaire du point de vente, et les autres questions liées au produit, doivent être adressées directement à Logitech. Les adresses et les coordonnées du service client de Logitech sont mentionnées dans la documentation qui accompagne votre produit, et sur Internet à l'adresse [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

### Limite de responsabilité

LOGITECH NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT PRÉJUDICE SPÉCIAL, INDIRECT, CONSÉCUTIF OU ACCIDENTEL, Y COMPRIS, MAIS SANS RESTRICTION, DE TOUT MANQUE À GAGNER, DE TOUTE PERTE DE RECETTES OU DE DONNÉES (DIRECTE OU INDIRECTE) OU DE TOUT PRÉJUDICE COMMERCIAL POUR RUPTURE DE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE CONCERNANT VOTRE PRODUIT, MÊME SI LOGITECH A ÉTÉ INFORMÉ DE L'ÉVENTUALITÉ DE CES PRÉJUDICES. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des préjudices spéciaux, indirects, consécutifs ou accidentels, les limitations ou les exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

### Durée des garanties implicites

HORMIS LORSQU'ELLE EST INTERDIT PAR LES LOIS EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU CONDITION DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE EN TEMPS, POUR UNE DURÉE CORRESPONDANT À LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE APPLICABLE À VOTRE PRODUIT. Certaines juridictions ne reconnaissent pas les limitations de durée des garanties implicites, les limitations susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

### Droits nationaux prévus par la loi

Les consommateurs bénéficient de droits reconnus par la loi en vertu de la législation nationale applicable régissant la vente de biens de consommation. Ces droits ne sont pas affectés par les garanties mentionnées dans cette garantie limitée.

### Aucune autre garantie

Aucun distributeur, représentant ou employé de Logitech n'est autorisé à modifier ou étendre la présente garantie, ni à y ajouter des éléments.

### Adresse de Logitech

Logitech Europe S.A., Z.J. Moulin du Choc D, 1122 Romanel/Morges, Suisse

© 2008 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété de Logitech et peuvent être des marques déposées. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Logitech n'assume aucune obligation quant aux éventuelles erreurs susceptibles d'apparaître dans ses manuels ou sur son site Internet. Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

## Grazie!

Grazie per avere acquistato il sistema di diffusione musicale in rete Logitech® Squeezebox™ Duet. Ci auguriamo che l'utilizzo di Squeezebox Duet risulti soddisfacente quanto il suo processo di creazione.

Squeezebox Duet è dotato di un dispositivo di controllo per più locali e di un singolo ricevitore, che consentono l'ascolto della musica preferita in una stanza. È possibile aggiungere altri lettori della linea Squeezebox in altri locali della casa per ascoltare musica diversa in ogni stanza o sincronizzare i lettori in modo da ascoltare la stessa musica in tutte le stanze. In questa Guida all'avvio rapido sono indicate le istruzioni per installare Squeezebox Duet in un ambiente con una rete domestica a 802.11 (Wi-Fi) e un computer per la memorizzazione dei file musicali. Se si dispone di un ambiente diverso, ad esempio di una rete Ethernet via cavo senza punti di accesso Wi-Fi oppure i file musicali sono memorizzati in un'unità NAS, le istruzioni dettagliate di installazione per altre configurazioni sono riportate nella Guida dell'utente per Squeezebox Duet, di cui è disponibile una versione elettronica quando si installa SqueezeCenter. È inoltre possibile scaricare la Guida all'indirizzo [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) procedendo nel modo seguente:

- Fare clic su **Download + Parti**.
- Selezionare **Altoparlanti e audio** come categoria prodotto.
- Selezionare **Squeezebox Duet**.



## Contenuto della confezione

- Logitech® Squeezebox™ Controller
- Ricevitore Logitech® Squeezebox™ Duet con adattatore CA
- Base di ricarica per il dispositivo di controllo con adattatore CA
- Batteria agli ioni di litio ricaricabile per il dispositivo di controllo
- Cavi audio RCA placcati in oro per il ricevitore
- Guida all'avvio rapido

## Descrizione del dispositivo di controllo di Squeezebox Duet

Di seguito è riportata una breve descrizione dei comandi del dispositivo di controllo di Squeezebox Duet. Questo dispositivo di controllo per più locali basato su WiFi consente di sfogliare la raccolta musicale, selezionare la sequenza di brani desiderata e controllarla dal palmo della mano. Per eseguire l'installazione in modo rapido e semplice, è necessario conoscere i controlli e la loro posizione.

## Controlli

**A** L'anello di scorrimento consente di scorrere gli elenchi verso l'alto e verso il basso.

**B** Il pulsante centrale consente di aprire menu e brani e visualizzare album, artisti o generi.

**C** Il pulsante di aggiunta consente di aggiungere brani, album, artisti o generi all'elenco di riproduzione.

**D** Il pulsante di riproduzione consente di eseguire la riproduzione per brano, album, artista o genere.

**E** Il pulsante Back consente di tornare al menu precedente.

**F** Il pulsante Home consente di accedere al menu di livello principale. Se premuto una seconda volta, consente di accedere alla schermata dei brani in corso di riproduzione.

**G** I pulsanti di aumento e riduzione del volume consentono di controllare il livello del volume.

**H** I pulsanti di riavvolgimento, pausa e avanzamento consentono di controllare la riproduzione della musica.



## Carica della batteria agli ioni di litio

1. Collegare l'adattatore CA all'apposito connettore della base di ricarica. Assicurarsi che l'adattatore si fissi in posizione con uno scatto.
2. Inserire l'adattatore CA in una presa a muro.
3. Inserire la batteria agli ioni di litio nel dispositivo di controllo:
  - Rimuovere il coperchio del vano portabatteria sul retro del dispositivo. Esercitare con i pollici una pressione sul coperchio del vano portabatteria, quindi farlo scorrere verso la parte inferiore dell'unità.
  - Inserire la batteria, assicurandosi che l'etichetta con l'indicazione «This Side Up» sia rivolta verso l'alto e sia interamente leggibile.
  - Inserire prima la parte terminale della batteria, contrassegnata con tre frecce, nel vano portabatteria.
  - Riposizionare lo sportello del vano, inserendo le linguette dello sportello nelle fessure presenti sul dispositivo di controllo.
  - Fare scorrere lo sportello del vano portabatteria verso la parte superiore del dispositivo di controllo fino a quando non si blocca nella posizione corretta.
4. Inserire il dispositivo di controllo nella base di ricarica. Il dispositivo di controllo si accende e la batteria comincia a caricarsi. La ricarica completa della batteria può richiedere fino a quattro ore. Per configurare il dispositivo non è tuttavia necessario che la batteria sia completamente carica.

## Acquisizione delle impostazioni di rete

Se è possibile collegare il computer a una rete Wi-Fi, l'installazione di Squeezebox Duet non comporterà difficoltà significative. Se si annotano i dati relativi alla rete utilizzata, in seguito l'installazione del sistema di diffusione musicale in rete Squeezebox Duet risulterà più semplice.

**Nome della rete (SSID):** \_\_\_\_\_

**Chiave di protezione:** \_\_\_\_\_

Se la rete è protetta, quando si installa il dispositivo di controllo è necessario immettere la chiave di protezione. È importante conoscere il tipo di protezione di rete utilizzato nel punto di accesso e disporre della chiave di protezione prima di iniziare l'operazione. Ulteriori informazioni sulle reti Wi-Fi sono disponibili nella Guida dell'utente per Squeezebox Duet. Se non si è certi delle impostazioni di protezione della rete utilizzate, rivolgersi al provider Internet o all'azienda che ha installato il router Wi-Fi.

## Configurazione di un account SqueezeNetwork™

SqueezeNetwork è un servizio gratuito basato su Internet fornito da Logitech. Consente di collegarsi a un'ampia gamma di servizi, tra cui i servizi musicali e le guide di stazioni radio Internet, quali Rhapsody o Pandora Radio. È inoltre possibile memorizzare le raccolte musicali personali in un raccoglitore musicale online, in modo da eseguire la riproduzione dei brani anche a computer spento.

Per un utilizzo ottimale di Squeezebox Duet, si consiglia di configurare un account all'indirizzo [www.squeezenetwork.com](http://www.squeezenetwork.com) utilizzando la procedura di iscrizione guidata. Se già si dispone di un account, è sufficiente eseguire l'accesso.

## Download e installazione di SqueezeCenter™

SqueezeCenter è un'applicazione che si esegue in un computer collegato alla rete locale e consente di riprodurre la raccolta musicale tramite i lettori Squeezebox di cui si dispone.

Al termine della procedura di iscrizione all'indirizzo [www.squeezenetwork.com](http://www.squeezenetwork.com), viene richiesto di scaricare SqueezeCenter. Selezionare la versione corretta per il sistema operativo del computer utilizzato (ad esempio Windows, Macintosh OS X o Linux), quindi scaricare il software e salvarlo in un percorso facilmente reperibile, ad esempio sul desktop.

Al termine del download, fare doppio clic sul file e seguire le istruzioni visualizzate per installare SqueezeCenter. Una volta completata l'operazione, SqueezeCenter è pronto per la riproduzione nel sistema di diffusione musicale in rete.

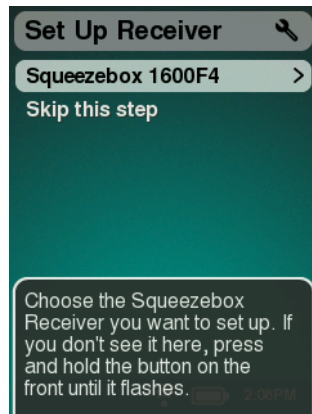
## Collegamento del ricevitore

1. Collegare l'adattatore CA all'apposito connettore del ricevitore, assicurandosi che l'adattatore sia inserito correttamente producendo uno scatto.
2. Collegare l'adattatore CA a una presa elettrica, quindi inserire il connettore nel ricevitore. Il LED presente nella parte anteriore del ricevitore deve lampeggiare in rosso, a indicare che il ricevitore è acceso ma non programmato per la rete.
3. Collegare lo stereo o gli altoparlanti alimentati al ricevitore tramite i cavi RCA placcati in oro di colori diversi in dotazione, utilizzabili con pressoché tutti gli impianti stereo o i sistemi di altoparlanti alimentati. È inoltre possibile collegare il ricevitore a un convertitore digitale-analogico tramite il connettore S/PDIF, utilizzando il cavo ottico o coassiale.



## Collegamento del dispositivo di controllo

1. Rimuovere il dispositivo di controllo dalla base di ricarica.
2. Seguire le istruzioni visualizzate sul display LCD del dispositivo di controllo. Le istruzioni indicano la procedura per collegare il dispositivo di controllo alla rete del computer utilizzando il nome di rete (SSID) e la chiave di protezione annotate nel passaggio 2.
3. Una volta collegato il dispositivo di controllo alla rete, viene eseguita la ricerca automatica del ricevitore ed è possibile configurare quest'ultimo. Viene visualizzata la schermata qui raffigurata.



Il numero visualizzato sul display LCD del dispositivo di controllo indica l'indirizzo MAC (indirizzo di rete univoco) del ricevitore. È possibile confermarlo verificandolo sull'etichetta presente nella parte inferiore del ricevitore.

## Configurazione del ricevitore

1. Premere il pulsante centrale del dispositivo di controllo. Dopo alcuni secondi, il LED cambia colore. I vari colori indicano i diversi passaggi della procedura di configurazione e collegamento. Per un elenco completo dei colori, consultare la Guida dell'utente per Squeezebox Duet.
2. Sul display LCD del dispositivo di controllo, viene richiesto di selezionare una sorgente musicale. Se non sono attive più sessioni di SqueezeCenter nella rete, viene visualizzata una sola sorgente musicale insieme a SqueezeNetwork.
3. Scorrere la schermata con l'anello di scorrimento del dispositivo di controllo fino a individuare l'origine musicale desiderata, quindi premere il pulsante centrale per selezionarla. Il LED presente sul ricevitore deve diventare di colore bianco.

**Suggerimento:** se non viene visualizzata una sorgente musicale e si è certi che SqueezeCenter sia installato e in funzione, è possibile che sia impostato un firewall che blocca l'accesso. Per assistenza, fare riferimento alla **sezione della Guida dell'utente per Squeezebox Duet** dedicata alla risoluzione dei problemi o accedere al sito Logitech all'indirizzo [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Fare clic sul collegamento **Risoluzione dei problemi, selezionare Wireless Music Systems** e seguire le istruzioni visualizzate.



## Riproduzione di musica

1. Verificare che lo stereo o gli altoparlanti siano accesi e pronti per la riproduzione.
2. Accedere a **Musica** utilizzando l'anello di scorrimento del dispositivo di controllo, quindi premere il pulsante centrale.
3. Scorrere fino ad **Album** e premere il pulsante centrale.
4. Scorrere la schermata fino a individuare l'album desiderato, quindi premere il **pulsante di riproduzione**.

## Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni su Squeezebox Duet, consultare la Guida dell'utente per Squeezebox Duet. SqueezeCenter, l'applicazione per server musicali, è dotato di documentazione completa online a cui è possibile accedere facendo clic sull'icona **?**. È infine possibile accedere all'indirizzo **www.slimdevices.com** per partecipare a forum online, ottenere un'ampia gamma di informazioni ricavate dal wiki Logitech con contributi degli utenti, nonché scaricare plug-in, noti come funzionalità aggiuntive, per aggiungere nuove caratteristiche e funzioni a SqueezeCenter e al sistema di diffusione musicale in rete.

## Assistenza

Un elenco completo di domande frequenti all'indirizzo [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Fare clic sul collegamento Risoluzione dei problemi, selezionare Wireless Music Systems e seguire le istruzioni visualizzate.

## Importanti informazioni sulla sicurezza:

### ATTENZIONE: PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE



1) Seguire tutte le istruzioni. 2) Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua. 3) Pulire soltanto con un panno asciutto. 4) Eseguire l'installazione secondo le istruzioni del produttore. 5) Non installare vicino a fonti di calore quali termosifoni, stufe e altri apparecchi che producono calore, inclusi gli amplificatori.

### AVVISO: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE IL DISPOSITIVO A PIOGGIA O UMIDITÀ.

#### Protezione dell'udito: consigli di ascolto per evitare danni all'udito

L'ascolto ad alto volume provoca la perdita permanente dell'udito. I tempi in cui si possono verificare danni all'udito sono tanto più brevi quanto più alto è il livello del volume di ascolto. Per stabilire un livello di volume non dannoso: 1) Accendere il dispositivo con il volume impostato sul livello minimo. 2) Aumentare gradualmente il livello del volume fino a quando non viene emesso un suono nitido e piacevole, senza distorsioni. 3) Evitare di regolare il volume a un livello tale da impedire l'ascolto di conversazioni e rumori di fondo nelle vicinanze. 4) Una volta stabilito un livello di volume piacevole, non modificarlo. 5) Se si sentono tintinnii, suoni sgradevoli o conversazioni smorzate, ridurre il livello del volume o interrompere l'ascolto. Si consiglia inoltre un controllo dell'udito.

#### Avviso sulle batterie

Attenzione: l'utilizzo di batterie di altro tipo può causare il rischio di esplosioni e di lesioni. Non aprire, manomettere o esporre la batteria a materiali conduttori (metalli), umidità, liquidi, fiamme o calore (al di sopra di 54° centigradi). Se le batterie non sono utilizzate correttamente, possono dare origine a esplosioni o perdite, causando lesioni e ferite. Smaltire le batterie esaurite, danneggiate o che presentano perdite come indicato dal produttore e in conformità alla normativa locale. Non utilizzare o ricaricare le batterie (batterie agli ioni di litio ricaricabili) se presentano perdite, sono scolorite o deformate. Non utilizzare tipi di batterie diversi. Non ricaricare batterie alcaline. Non lasciare le batterie ricaricabili inutilizzate o scariche per un periodo di tempo prolungato. La durata delle batterie dipende dall'utilizzo. Quando si sostituiscono le batterie, rimuovere tutte le batterie usate e non utilizzare batterie vecchie insieme a quelle nuove. Se il dispositivo rimane inutilizzato per un periodo prolungato, rimuovere le batterie per evitare perdite e conservarle in un luogo asciutto a temperatura ambiente, al di fuori della portata dei bambini.

#### Avviso relativo all'alimentatore CA

Attenzione - Pericolo di scosse elettriche. Attenzione: per ridurre il rischio di scosse elettriche, non esporre l'alimentatore CA a pioggia, umidità, liquidi o fonti di calore (radiator, stufe, amplificatori e così via). Solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare altri alimentatori CA con il prodotto. Non utilizzare alimentatori CA danneggiati, né provare a ripararli. Ispezionare gli alimentatori CA regolarmente per controllare l'eventuale presenza di danni al cavo, alla spina e alla custodia.

#### Sicurezza NRTL

Questo prodotto è stato sottoposto a test NRTL. Utilizzarlo solo con dispositivi testati NRTL.

#### Conformità Logitech

Per informazioni sulla conformità, visitare <http://www.logitech.com/compliance>.

## Garanzia limitata prodotto hardware Logitech

Logitech garantisce che il prodotto Logitech acquistato sarà privo di difetti dei materiali e di produzione per il periodo di 2 anni a decorrere dalla data dell'acquisto. Fatta eccezione per quanto proibito dalla legge in vigore, la presente garanzia non è trasferibile ed è limitata all'acquirente originale. La presente garanzia attribuisce all'acquirente i diritti legali specifici, e l'acquirente può a sua volta vantare altri diritti che variano a seconda delle leggi locali.

### Rimedi

L'intera responsabilità di Logitech ed il rimedio esclusivo dell'acquirente per qualsiasi violazione di garanzia sarà, a discrezione di Logitech: (1) riparazione o sostituzione dell'hardware, oppure (2) rimborso del prezzo pagato, a condizione che l'hardware sia stato restituito al punto di acquisto o al luogo eventualmente indicato da Logitech, accompagnato dalla copia della ricevuta d'acquisto o dalla ricevuta dettagliata e datata. Possono essere applicate spese di spedizione e di movimentazione, fatta eccezione per i casi in cui è proibito dalla legge in vigore. Per riparare o sostituire un prodotto hardware, Logitech ha la facoltà, a propria discrezione, di utilizzare parti nuove, rinnovate o usate in buone condizioni di funzionamento. Qualsiasi prodotto hardware di sostituzione sarà garantito per tutto il tempo rimanente del periodo di garanzia originale, o per trenta (30) giorni, quale dei due periodi sia il più lungo, oppure per qualsiasi periodo di tempo aggiuntivo che sia conforme alle disposizioni di legge in vigore localmente.

La presente garanzia non copre problemi o danni risultanti da: (1) incidente, abuso, applicazione impropria, riparazione, modifica o disassemblaggio non autorizzati; (2) operazione impropria di manutenzione, utilizzo non conforme alle istruzioni relative al prodotto o collegamento ad una tensione di alimentazione impropria; oppure (3) utilizzo di accessori non forniti da Logitech, quali ad es. batterie in ricambio, fatta eccezione per i casi in cui tali restrizioni siano proibite dalla legge in vigore.

### Come ottenere assistenza per la garanzia

Prima di presentare una richiesta di intervento in garanzia, si raccomanda di visitare per ulteriori informazioni la sezione relativa all'assistenza tecnica all'indirizzo [www.logitech.com](http://www.logitech.com). Le richieste di intervento in garanzia valide vengono di norma gestite attraverso il punto di acquisto del prodotto nel caso vengano presentate nei primi trenta (30) giorni dopo l'acquisto stesso; questo periodo di tempo può tuttavia variare a seconda del luogo in cui è stato effettuato l'acquisto. Si prega di accertare questo particolare con Logitech o con il dettagliante presso il quale si è acquistato il prodotto. Le richieste di intervento in garanzia che non possono essere gestite attraverso il punto di acquisto, nonché qualsiasi altra domanda relativa al prodotto, dovranno essere rivolte direttamente a Logitech. Gli indirizzi e le informazioni di contatto per il servizio di assistenza clienti Logitech sono rinvenibili nella documentazione che accompagna il prodotto acquistato, nonché sul Web all'indirizzo [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

### Esclusione di responsabilità

LOGITECH NON SARÀ RESPONSABILE PER ALCUN DANNO SPECIALE, INDIRETTO, INCIDENTALE O CONSEGUENZIALE DI QUALSIASI GENERE, COMPRESE - A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E SENZA LIMITAZIONI - PERDITE DI PROFITTI, DI INTROITI O DI DATI (SIA DIRETTAMENTE CHE INDIRETTAMENTE) O PERDITE COMMERCIALI PER LA VIOLAZIONE DI QUALSIASI GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA SUL PRODOTTO ACQUISTATO, ANCHE NEL CASO IN CUI LOGITECH SIA STATA INFORMATTA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. Alcune giurisdizioni non ammettono l'esclusione o la limitazione di responsabilità per danni speciali, indiretti, incidentali o consequenziali; per tale motivo la limitazione o l'esclusione sopra riportata potrebbe non essere valida nella giurisdizione dell'acquirente.

### Durata delle garanzie implicite

FATTA ECCEZIONE PER QUANTO PROIBITO DALLA LEGGE IN VIGORE, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA O CONDIZIONE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O DI IDONEITÀ AD UN USO PARTICOLARE RELATIVA A QUESTO PRODOTTO HARDWARE È LIMITATA ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA LIMITATA SPECIFICO PER IL PRODOTTO ACQUISTATO. Alcune giurisdizioni non ammettono limitazioni di durata della garanzia implicita; per tale motivo la limitazione sopra riportata potrebbe non essere valida nella giurisdizione dell'acquirente.

### Diritti legali nazionali

I consumatori godono dei diritti legali sanciti dalle leggi nazionali in vigore relative alla vendita di prodotti destinati ai consumatori. Tali diritti non sono influenzati dalle garanzie contenute nella presente garanzia.

### Assenza di altre garanzie

Nessun venditore, agente o dipendente Logitech è autorizzato ad apportare modifiche, estensioni o aggiunte alla presente garanzia.

### Indirizzo Logitech

Logitech Europe S.A., Z.J. Moulin du Choc D, 1122 Romanel/Morges, Svizzera

© 2008 Logitech. Tutti i diritti riservati. Logitech, il logo Logitech e altri marchi Logitech sono di proprietà di Logitech e possono essere registrati. Tutti gli altri marchi di fabbrica sono di proprietà dei rispettivi titolari. Logitech non assume alcuna responsabilità per errori eventualmente presenti in qualsiasi manuale o in questo sito Web. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

## ¡Gracias!

Gracias por adquirir un sistema de música en red Logitech® Squeezebox™ Duet. Esperamos que disfrute tanto del uso de Squeezebox Duet como nosotros con su creación.

Squeezebox Duet incluye un controlador multiubicación y un receptor, con lo que podrá escuchar su música preferida en una habitación. Puede añadir reproductores de la gama Squeezebox adicionales en otras habitaciones de la casa y escuchar música diferente en cada habitación, o puede sincronizar los reproductores y escuchar la misma música en todas partes.

Esta guía de inicio rápido facilita la instalación de Squeezebox Duet en un hogar que posea una red 802.11 (Wi-Fi) y un ordenador en el que se almacene la música. Si tiene una configuración diferente (por ejemplo, una red Ethernet con cable sin puntos de acceso Wi-Fi o si la música se almacena en una unidad NAS, encontrará instrucciones detalladas de instalación para otras configuraciones en el Manual del usuario de Squeezebox Duet. Al instalar SqueezeCenter, se instala además una versión electrónica de esta documentación. También se puede descargar desde [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support):

- Haga clic en **Descargas y piezas**.
- Seleccione **Altavoces y audio** como tipo de producto.
- Seleccione **Squeezebox Duet**.

## Contenido de la caja

- Controlador Logitech® Squeezebox™ Duet
- Receptor Logitech® Squeezebox™ Duet con adaptador de CA
- Estación de carga para controlador con adaptador de CA
- Paquete de pilas recargables de ion litio para controlador
- Cables con conectores RCA estéreo con baño dorado para receptor
- Guía de inicio rápido

## Presentación del controlador Squeezebox Duet

Dedique unos momentos a familiarizarse con los controles del controlador Squeezebox Duet. Este controlador multiubicación Wi-Fi permite examinar la colección de música, seleccionar la combinación musical perfecta y tener todo el control en la mano. Para realizar la instalación de forma sencilla y sin problemas, conviene conocer las funciones y la ubicación de los controles.

## Controles

**A** La rueda de desplazamiento permite subir y bajar por las listas.

**B** Pulse el botón central para abrir un menú, una canción, un álbum, un artista o un género.

**C** Pulse el botón de adición para agregar una canción, un álbum, un artista o un género a la lista de reproducción actual.

**D** Pulse el botón de reproducción para reproducir una canción, un álbum, un artista o un género.

**E** Pulse el botón de retroceso para retroceder un menú.

**F** Pulse el botón de inicio para ir al menú de nivel superior. Vuelva a pulsar el botón de inicio para que se muestre la pantalla Reproduciendo.

**G** Use los botones de subir y bajar volumen para controlar el volumen.

**H** Los botones de rebobinado, pausa y avance rápido controlan la reproducción de la música.



## Cargue el paquete de pilas de ion litio

1. Coloque el adaptador en la clavija del adaptador de CA de la estación de carga. Asegúrese de que el adaptador encaja correctamente.
2. Enchufe el adaptador de CA a una toma de corriente.
3. Coloque el paquete de pilas de ion litio en el controlador:
  - Retire la tapa de las pilas de la parte posterior del controlador. Use los pulgares para presionar hacia abajo la tapa de las pilas y, a continuación, deslizarla hacia la parte inferior de la unidad.
  - Coloque el paquete de pilas. Asegúrese de que la etiqueta This Side Up está orientada hacia arriba y se lee correctamente.
  - Coloque primero el extremo del paquete de pilas, marcado con tres flechas, en la ranura de las pilas.
  - Vuelva a colocar la tapa de las pilas: ajuste las lengüetas de la tapa en las ranuras del controlador.
  - Deslice la tapa de las pilas hacia la parte superior del controlador para que quede bien encajada.
4. Coloque el controlador en la estación de carga. El controlador se encenderá y se iniciará la carga del paquete de pilas. La carga completa del paquete de pilas puede tardar unas cuatro horas. Ahora bien, para configurar el controlador, no se necesita una carga completa.

## Obtenga la configuración de la red

Si puede conectar el ordenador a una red Wi-Fi, no debería tener problemas a la hora de configurar Squeezebox Duet. Si recopila ahora la información de la red, la configuración del sistema de música Squeezebox Duet resultará mucho más sencilla.

**Nombre de red (SSID):** \_\_\_\_\_

**Clave de seguridad:** \_\_\_\_\_

Si tiene una red segura, tendrá que introducir la clave de seguridad cuando configure el controlador. Es importante que conozca el tipo de seguridad de red que utilizan sus puntos de acceso, así como disponer de la clave de seguridad antes de empezar. En el Manual del usuario de Squeezebox Duet encontrará más información sobre redes Wi-Fi. Si tiene dudas sobre la configuración de seguridad de la red, póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet o con la empresa que instaló el enrutador Wi-Fi.



## Cree una cuenta SqueezeNetwork™

SqueezeNetwork es un servicio por Internet gratuito que ofrece Logitech. Permite conectarse a una amplia variedad de servicios, incluidas guías de radio por Internet y servicios de música como Rhapsody o Pandora Radio. Puede incluso guardar su colección de música en un armario de música en línea para poder escucharla incluso cuando el ordenador esté apagado.

Para sacar el máximo partido a Squeezebox Duet, es recomendable crear una cuenta. Para ello, visite [www.squeeze-network.com](http://www.squeeze-network.com) y use el asistente para registro. Si ya tiene una cuenta, inicie sesión.

## Descargue e instale SqueezeCenter™

SqueezeCenter es la aplicación que se ejecuta en un ordenador conectado a la red local para enviar la colección de música a los reproductores Squeezebox del hogar.

Cuando haya completado el proceso de registro en [www.squeeze-network.com](http://www.squeeze-network.com), se le pedirá que descargue SqueezeCenter. Seleccione la versión correcta para el sistema operativo del ordenador (por ejemplo, Windows, Macintosh OS X o Linux), descargue el software y guárdelo en una ubicación que pueda encontrar fácilmente (como el Escritorio).

Cuando se haya completado la descarga, haga doble clic en el archivo y siga las instrucciones en pantalla para instalar SqueezeCenter. Cuando haya acabado, SqueezeCenter estará listo para enviar música al sistema de música en red.

## Conecte el receptor

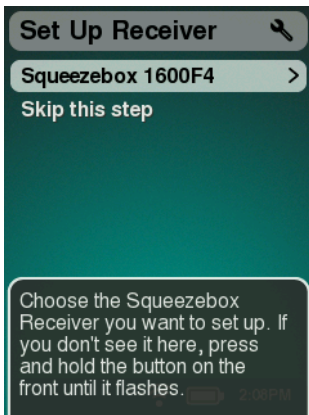
1. Coloque el adaptador en la clavija del adaptador de CA del receptor. Asegúrese de que el adaptador encaja correctamente.
2. Enchufe al adaptador de CA a una toma de corriente e inserte la clavija cilíndrica en el receptor. El diodo situado en la parte frontal del receptor debería emitir destellos de color rojo para indicar que el receptor se ha encendido pero que todavía no se ha programado para la red.
3. Conecte los altavoces estéreo o amplificados al receptor, con los cables con conectores RCA con baño dorado identificados por colores, que se pueden usar con prácticamente cualquier sistema de altavoces estéreo o amplificados. También puede conectar el receptor a un DAC a través del conector SP/DIF, si dispone de un cable óptico o coaxial.



## Conecte el controlador

1. Retire el controlador de la estación de carga.
2. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla LCD del controlador. Estas instrucciones indican cómo conectar el controlador a la red informática, con el nombre de red (SSID) y la clave de seguridad obtenidas en el paso 2.
3. Cuando el controlador se haya conectado a la red, buscará automáticamente el receptor para que pueda configurarlo. Debería ver la pantalla que se muestra a continuación.

El número que aparece en la pantalla LCD del controlador es la dirección MAC (dirección de red exclusiva) del receptor. Puede confirmarla si mira en la etiqueta situada en la parte inferior del receptor, en la que está impresa la dirección MAC.



## Configure el receptor

1. Pulse el botón central del controlador. Transcurridos unos momentos, el diodo del receptor debería cambiar de color. Los diferentes colores indican diversos pasos en el proceso de configuración y conexión. En el Manual del usuario de Squeezebox Duet encontrará una lista completa de colores.
2. En la pantalla LCD del controlador, se le pedirá que seleccione un origen de música. A menos que tenga varias sesiones de SqueezeCenter en ejecución en la red, debería ver únicamente una fuente de música local en la lista, junto con SqueezeNetwork.
3. Desplácese hasta la fuente de música de la lista mediante la rueda de desplazamiento del controlador y pulse el botón central para seleccionar el origen de música. El diodo del receptor debería cambiar a blanco.

**Sugerencia:** Si no ve un origen de música local, y tiene la certeza de que SqueezeCenter está instalado y en ejecución, puede que tenga un servidor de seguridad y que esté bloqueando el acceso. Para obtener asistencia, consulte la sección Resolución de problemas del Manual del usuario de Squeezebox Duet o visite [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Haga clic en el botón Resolución de problemas, seleccione sistemas de música inalámbricos y siga las instrucciones en pantalla.

## Reproduzca música

1. Los altavoces estéreo deben estar encendidos y preparados para reproducir música.
2. Use la rueda de desplazamiento del controlador para navegar hasta **Mi música** y, a continuación, pulse el botón central.
3. Desplácese hasta **Álbum** y pulse el botón central.
4. Desplácese hasta su álbum favorito y pulse el botón de reproducción.

## Más posibilidades

Lea el Manual del usuario de Squeezebox Duet, en el que encontrará información adicional. SqueezeCenter, nuestra aplicación de servidor de música, incluye amplia documentación en línea a la que se puede acceder mediante un clic en el icono **?**. Po último, puede visitar **[www.slimdevices.com](http://www.slimdevices.com)**, donde podrá participar activamente en nuestros foros en línea, obtener la variada información que los usuarios aportan a nuestro wiki, así como descargar complementos (llamados Extras) para ampliar las funciones y posibilidades de SqueezeCenter y del sistema de música en red.

## Obtención de ayuda

En [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) encontrará una amplia lista de preguntas habituales. Haga clic en el botón Resolución de problemas, seleccione sistemas de música inalámbricos y siga las instrucciones en pantalla.

## Información de seguridad importante:

### PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS



1) Siga todas las instrucciones. 2) No use este dispositivo cerca del agua. 3) Limpie el dispositivo sólo con un paño seco. 4) Realice la instalación según las instrucciones del fabricante. 5) No realice la instalación cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas u otros dispositivos (incluidos amplificadores) que generen calor.

### ADVERTENCIA: PARA REDUCIR AL MÍNIMO EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE DISPOSITIVO A LLUVIA O HUMEDAD.

#### Protéjase los oídos: consejos para evitar lesiones auditivas

La escucha a un volumen alto puede causar la pérdida del oído con carácter permanente. Cuanto más alto sea el volumen de escucha, mayor será la celeridad con la que puede producirse el daño. Para asegurar el uso de un volumen adecuado: 1) Inicie su equipo con el control de volumen al mínimo. 2) Incremente el volumen paulatinamente, hasta que escuche el sonido claramente y sin distorsión. 3) Evite niveles de volumen que le impidan seguir una conversación y oír el ruido de fondo a su alrededor. 4) Una vez establecido un nivel de volumen adecuado, manténgalo. 5) Si nota un zumbido o una sensación incómoda en el oído, o si percibe el sonido debilitado, reduzca el volumen o interrumpa la escucha y consulte con su médico.

#### Advertencia sobre pilas

Precaución: riesgo de explosión y lesiones físicas si se sustituyen las pilas por un tipo no adecuado. Las pilas no deben abrirse, dañarse ni exponerse a materiales conductores (metal), humedad, líquidos, fuego o calor (superior a 54° C). Tales acciones podrían provocar fugas en las pilas o hacerlas estallar, con el resultado de posibles lesiones físicas. Deshágase de las pilas gastadas, con fugas o dañadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las normativas aplicables. No use o cargue pilas (recargables de ion litio) con fugas, pérdida de color o deformaciones. No mezcle distintos tipos de pilas. No cargue pilas alcalinas. No deje pilas recargables descargadas o sin utilizar durante periodos prolongados. La duración de las pilas depende del uso. Cuando las sustituya, retire todas las pilas gastadas y no mezcle pilas nuevas y viejas. Cuando el dispositivo no se use durante periodos prolongados, retire las pilas para evitar fugas y guárdelas en un lugar seco a temperatura ambiente y fuera del alcance de los niños.

#### Advertencia sobre el adaptador de CA

Precaución sobre riesgo de descargas eléctricas. Advertencia: para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no exponga el adaptador de CA a lluvia, humedad, líquidos o fuentes de calor (como radiadores, calentadores, estufas, amplificadores, etc.) Solo para uso en interiores. No utilice ningún otro adaptador de CA con el producto. No use un adaptador de CA dañado ni trate de reparar uno. Examine el adaptador de CA periódicamente para comprobar el buen estado del cable, la clavija y la caja.

#### Seguridad NRTL

El producto ha pasado las pruebas NRTL. Úselo únicamente con dispositivos que hayan pasado las pruebas NRTL.

#### Logitech y el cumplimiento de normativas

Para obtener más información sobre el cumplimiento de las normativas, visite <http://www.logitech.com/compliance>.

## Garantía Limitada de Productos de Hardware Logitech

Logitech garantiza que sus productos de hardware Logitech no presentarán defectos materiales ni de fabricación durante 2 años, a partir de la fecha de compra. Salvo disposición legal contraria, esta garantía no es transferible y se limita al comprador original. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que varían según las leyes locales.

### Recurso

La responsabilidad total de Logitech y su recurso exclusivo en caso de violación de la garantía consistirá en, según el criterio de Logitech, (1) reparar o reemplazar el hardware, o (2) reembolsar el precio abonado, siempre que se devuelva el hardware al punto de venta u otro lugar similar indicado por Logitech, con una copia del recibo de venta o del recibo detallado y fechado. Es posible que se apliquen gastos de envío y entrega, salvo disposición legal contraria. Es posible que Logitech utilice, según su criterio, piezas nuevas, restauradas o usadas en buenas condiciones para reparar o reemplazar cualquier producto de hardware. Todo producto de hardware de reemplazo estará cubierto por la garantía durante el período restante correspondiente al período de la garantía original o durante treinta (30) días, el período que sea más largo, o durante cualquier período adicional establecido en su jurisdicción.

Esta garantía no cubre los problemas o daños ocasionados por (1) accidente, abuso, mal uso o toda reparación, modificación o desmontaje no autorizados; (2) uso o mantenimiento inadecuados, uso no compatible con las instrucciones del producto o conexión a una fuente de alimentación eléctrica inadecuada o (3) utilización de insumos, como baterías de reemplazo, no proporcionados por Logitech, salvo disposición legal contraria a esta restricción.

### Cómo obtener respaldo de la garantía

Antes de gestionar un reclamo de garantía, le recomendamos que visite la sección de asistencia en [www.logitech.com](http://www.logitech.com) para recibir soporte técnico. Los reclamos de garantía válidos generalmente son procesados a través del punto de venta durante los primeros treinta (30) días posteriores a la compra. Sin embargo, dicho período podrá variar de acuerdo con el lugar donde usted adquirió el producto: consulte con Logitech o con el minorista donde usted adquirió el producto para obtener más detalles al respecto. Los reclamos de garantía que no puedan ser procesados a través del punto de venta y toda inquietud relacionada con el producto adquirido deberán ser enviados a Logitech. Usted podrá encontrar las direcciones y la información de contacto del servicio al cliente de Logitech en la documentación adjunta al producto y en la página web [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

### Limitaciones de responsabilidad

LOGITECH NO ASUMIRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, FORTUITOS O CONSIGUIENTES, A SABER, ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS O INFORMACIÓN (YA SEA DIRECTA O INDIRECTA) O LA PÉRDIDA COMERCIAL POR VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE SU PRODUCTO, AUN CUANDO LOGITECH HAYA SIDO ASESORADO CON RESPECTO A LOS POSIBLES DAÑOS. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños especiales, indirectos, fortuitos o consiguientes, de modo que es posible que la limitación o exclusión antes mencionada no lo afecte a usted.

### Duración de las garantías implícitas

SALVO DISPOSICIÓN LEGAL CONTRARIA, LA DURACIÓN DE TODA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE APTITUD E IDONEIDAD QUE TENGA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO PARA ESTE PRODUCTO DE HARDWARE ESTARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DEL PERÍODO CORRESPONDIENTE A LA GARANTÍA LIMITADA DE SU PRODUCTO. Algunas jurisdicciones no avalan limitaciones relativas a la duración de la garantía implícita, de modo que es posible que la limitación antes mencionada no lo afecte a usted.

### Derechos legales nacionales

Los consumidores poseen derechos legales establecidos por la legislación nacional vigente con respecto a la venta de bienes de consumo. Dichos derechos no se ven afectados por las garantías establecidas en esta Garantía Limitada.

### Ninguna otra garantía

Ningún distribuidor, representante o empleado de Logitech tiene autorización para realizar modificaciones, extensiones o adiciones a esta garantía.

### Dirección de Logitech

Logitech Europe S.A., Z.I. Moulin du Choc D, 1122 Romanel/Morges, Suiza

© 2008 Logitech. Todos los derechos reservados. Logitech, el logotipo de Logitech y otras marcas de Logitech son propiedad de Logitech y pueden ser registradas. Todas las demás marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños. Logitech no asume ningún tipo de responsabilidad por los errores que puedan haberse cometido en los manuales o en esta página Web. La información aquí consignada estará sujeta a cambios sin previo aviso.

## Obrigado!

Obrigado por ter adquirido um sistema de música de rede Squeezebox™ Duet da Logitech®. Esperamos que se divirta tanto a utilizar o Squeezebox Duet como nós nos divertimos a criá-lo.

O Squeezebox Duet inclui um controlador de múltiplas salas e um receptor, permitindo ouvir a sua música preferida numa sala. Pode adicionar leitores familiares adicionais Squeezebox a outras salas na sua casa, para que possam ouvir músicas diferentes em cada sala ou sincronizar leitores para ouvir a mesma música em todas as salas.

Este Guia de Iniciação Rápida ajuda-o a instalar o Squeezebox Duet numa casa que inclua uma rede 802.11 (Wi-Fi) e um sistema informático, em que a música é armazenada. Se tiver uma configuração diferente (ou seja, uma rede Ethernet sem ponto de acesso Wi-Fi) ou a sua música estiver armazenada numa unidade NAS, pode obter instruções de instalação detalhadas para outras configurações no Guia de Utilizador do Squeezebox Duet. Está disponível uma versão electrónica deste Guia quando instala o SqueezeCenter. Pode também transferi-lo a partir de [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support):

- Clique em **Transferências + Peças**.
- Seleccione **Altifalantes + Áudio** para o tipo de produto.
- Seleccione **Squeezebox Duet**.



## Conteúdo do pacote

- Controlador Squeezebox™ Duet da Logitech®
- Receptor Squeezebox™ Duet da Logitech® com um adaptador de CA
- Estação de carregamento para o controlador com adaptador de CA
- Bateria de íões de lítio recarregável para o controlador
- Cabos estéreo RCA dourados para o receptor
- Guia de iniciação rápida

## Conhecer o controlador Squeezebox Duet

Despenda de algum tempo para se familiarizar com os controlos do controlador Squeezebox Duet. Este controlador com base em WiFi de múltiplas salas permite procurar a sua colecção de música, seleccionar a perfeita mistura de música e controlar tudo a partir da palma da sua mão. Tem de conhecer os controlos e as suas posições para tornar a instalação mais natural e fácil.

## Controlos

- A** A Roda de Deslocação permite mover o ecrã para cima e para baixo nas listas.
- B** Prima o botão Central para abrir um menu, música, álbum, artista ou género.
- C** Prima Add (Adicionar) para adicionar uma música, álbum, artista ou género à lista de reprodução actual.
- D** Prima Play (Reproduzir) para reproduzir uma música, álbum, artista ou género.
- E** Prima Back (Voltar) para retroceder um menu.
- F** Prima Home para voltar ao menu de nível superior.  
Prima Home novamente para aceder ao ecrã Now Playing (A Reproduzir).
- G** Utilize as teclas de Volume Para Cima e Para Baixo para controlar o volume.
- H** REW, Pause e FWD controlam a reprodução da música.



## Carregar a bateria de íões de lítio recarregável

1. Ligue o adaptador à ficha do adaptador de CA da estação de carregamento. Certifique-se de que o adaptador fica encaixado correctamente.
2. Ligue o adaptador de CA à tomada eléctrica.
3. Insira a bateria de íões de lítio no controlador:
  - Remova a tampa da bateria na parte posterior do controlador. Utilize os polegares para premir a tampa da bateria e deslize-a em direcção à parte inferior da unidade.
  - Insira a bateria, certificando-se de que a etiqueta This Side Up (Esta face para cima) fica voltada para cima e de que consegue ler correctamente.
  - Primeiro insira a extremidade da bateria--assinada com três setas--na ranhura da bateria.
  - Volte a colocar a porta da bateria, ajustando as saliências na porta às ranhuras no controlador.
  - Deslize a porta da bateria em direcção à parte superior do controlador, para que fique fixado correctamente.
4. Coloque o controlador na estação de carregamento. O controlador liga-se e a bateria começa a carregar. Pode demorar até quatro horas para carregar completamente a bateria. No entanto, não necessita de um carregamento completo para configurar o controlador.

## Adquirir as suas definições de rede

Se conseguir ligar o computador a uma rede Wi-Fi, não terá dificuldade para configurar o Squeezebox Duet. Reunir informações sobre a sua rede, irá facilitar a configuração do sistema de música de rede Squeezebox Duet.

**Nome de rede (SSID):** \_\_\_\_\_

**Chave de Segurança:** \_\_\_\_\_

Se a sua rede estiver segura, terá de introduzir a chave de segurança quando configurar o controlador. É importante que saiba qual o tipo de segurança de rede que o seu ponto de acesso utiliza e que tenha a chave de segurança antes de iniciar. Pode obter mais informações sobre a rede Wi-Fi no Guia de Utilizador do Squeezebox Duet. Se não tiver a certeza em relação à configuração de segurança de rede, contacte o fornecedor de serviços de Internet (Internet Service Provider - ISP) ou a empresa que instalou o router Wi-Fi.

## Configurar uma conta SqueezeNetwork™

SqueezeNetwork é um serviço gratuito com base na Internet fornecido pela Logitech. Permite ligar-se a uma variedade de serviços, incluindo guias de rádio na Internet e serviços de música, como Rhapsody ou Pandora Radio. Pode armazenar a sua própria colecção de música num cofre de música online, para que possa ouvir mesmo se o computador estiver desligado.

Para tirar o máximo proveito do Squeezebox Duet, recomendamos que configure uma conta visitando [www.squeezenetwork.com](http://www.squeezenetwork.com) e utilizando o assistente de registo. Se já tiver uma conta, basta iniciar sessão.

## Transferir e instalar o SqueezeCenter™

SqueezeCenter é a aplicação que executa num computador ligado à sua rede local para reproduzir a sua colecção de música em leitores Squeezebox em sua casa.

Depois de concluir o processo de registo em [www.squeezenetwork.com](http://www.squeezenetwork.com), ser-lhe-á pedido para transferir SqueezeCenter. Seleccione a versão correcta do sistema operativo do computador (ex. Windows, Macintosh OS X ou Linux) e transfira o software, guardando-o numa localização em que possa encontrá-lo facilmente, como por exemplo o ambiente de trabalho.

Depois de terminar a transferência, faça duplo clique no ficheiro e siga as instruções do ecrã para instalar o SqueezeCenter. Quando terminar, o SqueezeCenter está pronto para reproduzir música para o sistema de música de rede.

## Ligar o receptor

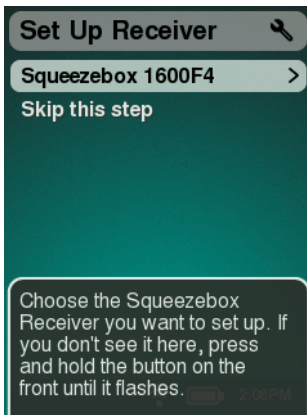
1. Ligue o adaptador à ficha do adaptador de CA do receptor, certificando-se de que o adaptador se encaixa correctamente.
2. Ligue o adaptador de CA a uma tomada eléctrica e, em seguida, insira a ficha fêmea ao receptor. O LED na parte frontal do receptor deve piscar a vermelho, indicando que o receptor está ligado, mas ainda não está programado para a sua rede.
3. Ligue os altifalantes estéreo ao receptor, utilizando os cabos RCA dourados e com códigos coloridos fornecidos, que podem ser utilizados em qualquer sistema de altifalantes estéreo. Também pode ligar o receptor a um DAC através do conector SP/DIF, utilizando o seu próprio cabo coaxial ou óptico.



## Ligar o controlador

1. Remova o controlador da estação de carregamento.
2. Siga as instruções no ecrã apresentadas no LCD do controlador. Estas instruções indicam como ligar o controlador à rede do computador, utilizando o nome de rede (SSID) e a chave de segurança gravada no passo 2.
3. Depois de ligar o controlador à rede, este irá procurar automaticamente o receptor para poder configurar o receptor. Deverá ver o ecrã apresentado.

O número no ecrã LCD do controlador é o endereço MAC (único endereço de rede) do receptor. Pode confirmar, verificando a etiqueta na parte inferior do receptor, onde o endereço MAC está impresso.



## Configurar o receptor

1. Prima o botão Central no controlador. Depois de alguns minutos, o LED no receptor deve mudar de cor. (Estas cores indicam diferentes passos no processo de ligação e configuração. Pode obter uma lista completa das cores no Guia de Utilizador do Squeezebox Duet.)
2. No LCD do controlador, ser-lhe-á pedido para seleccionar uma fonte de música. A menos que existam múltiplas ocorrências do SqueezeCenter em execução na rede, deve ver apenas uma fonte de música local listada, juntamente com o SqueezeNetwork.
3. Desloque o ecrã até à fonte de música listada, utilizando a Roda de Deslocação do controlador e prima o botão Central para seleccionar a fonte de música. O LED no receptor deve mudar para branco.

**Sugestão:** Se não vir uma fonte de música local e tiver a certeza de que o SqueezeCenter está instalado e em execução, pode ter uma firewall a bloquear o acesso. Para obter assistência, consulte a secção Resolução de Problemas no Guia de Utilizador do Squeezebox Duet ou aceda online [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Clique no botão Resolução de Problemas, seleccione sistemas de música sem fios e siga as instruções do ecrã.



## Reproduzir música!

1. Verifique se o estéreo ou altifalantes estão ligados e prontos a reproduzir.
2. Utilize a Roda de Deslocação no controlador para navegar até **My Music (A Minha Música)** e prima o botão Central.
3. Desloque o ecrã até **Album (Álbum)** e prima o botão Central.
4. Desloque o ecrã até ao seu álbum preferido e prime Play (Reproduzir).

## E a seguir?

Pode obter informações adicionais sobre o Squeezebox Duet, consultando o Guia de Utilizador do Squeezebox Duet. O SqueezeCenter, a nossa aplicação de servidor de música, inclui uma extensa documentação online que pode aceder clicando no ícone **?**. Finalmente, pode visitar **[www.slimdevices.com](http://www.slimdevices.com)**, onde poderá participar nos nossos fóruns activos online, obter uma grande variedade de informação para o utilizador a partir da nossa enciclopédia, bem como transferir plug-ins—denominados Extras—para adicionar novas funcionalidades e funções ao SqueezeCenter e ao seu sistema de música de rede.

## Obter ajuda

Pode encontrar uma vasta lista de perguntas frequentes em [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Clique no botão Resolução de Problemas, seleccione sistemas de música sem fios e siga as instruções do ecrã.

## Informações de segurança importantes:

### AVISO: PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO!



1) Siga todas as instruções. 2) Não utilize o aparelho perto de água. 3) Limpe apenas com um pano seco. 4) Instale de acordo com as instruções do fabricante. 5) Não instale o equipamento perto de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fogões ou qualquer aparelho (incluindo amplificadores) que produza calor.

### ATENÇÃO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA OU À HUMIDADE.

#### Proteja os seus ouvidos: conselhos para evitar danos à sua audição

O volume elevado provoca a perda permanente da audição. Quanto maior for o volume, mais depressa a sua audição poderá ser afectada. Para estabelecer um nível de volume seguro: 1) Inicie o seu equipamento com o volume no mínimo. 2) Aumente lentamente o som até conseguir ouvir o volume de forma confortável, clara e sem distorções. 3) Evite definir o volume a um nível que lhe impeça de ouvir conversas e ruídos de fundo à sua volta. 4) Assim que tiver estabelecido um nível de volume confortável, não mude! 5) Caso verifique um zumbido nos ouvidos, desconforto ou falta de clareza, reduza o volume ou interrompa a audição e consulte um médico.

#### Aviso em relação às pilhas

Cuidado: risco de explosão e ferimentos pessoais em caso de substituição incorrecta do tipo de pilhas. Não abra, danifique nem exponha as pilhas a materiais condutores (metal), humidade, líquidos, fogo ou calor (acima dos 54°). Se o fizer pode ocorrer uma fuga ou explosão, provocando ferimentos pessoais. Elimine as pilhas usadas, com fugas ou danificadas de acordo com as instruções do fabricante e as leis locais. Não utilize nem carregue as pilhas (recarregáveis de iões de lítio) se existir uma fuga, estiverem descoladas ou deformadas. Não misture os tipos de pilhas. Não carregue pilhas alcalinas. Não deixe as pilhas recarregáveis sem carga ou inutilizadas por longos períodos de tempo. A vida útil das pilhas varia consoante a utilização. Ao substituir, remova todas as pilhas gastas e não misture pilhas antigas com pilhas novas. Quando não utilizar o dispositivo durante longos períodos de tempo, remova as pilhas para evitar fugas e guarde-as fora do alcance das crianças num lugar fresco, seco e à temperatura ambiente normal.

#### Aviso em relação ao adaptador de CA

Aviso: perigo de choque eléctrico! Aviso: para reduzir o risco de choque eléctrico, não exponha o adaptador de CA à chuva, humidade, líquido ou fontes de calor (por exemplo, radiadores, fogões, etc.) Apenas para utilização em locais fechados. Não utilize qualquer outro adaptador de CA com o produto. Não utilize um adaptador de CA danificado nem tente repará-lo. Examine regularmente o adaptador de CA para detectar danos no cabo, na ficha ou na estrutura.

#### Segurança NRTL

O seu produto foi submetido ao teste NRTL. Utilize-o apenas com dispositivos submetidos ao teste NRTL.

#### Conformidade Logitech

Para obter informações adicionais acerca de conformidade, visite a página <http://www.logitech.com/compliance>.

## Garantia Limitada de Produto de Hardware da Logitech

A Logitech garante que este produto de hardware Logitech estará isento de defeitos de material e fabrico durante 2 anos, a partir da data da compra. Salvo proibição pela lei aplicável, a presente garantia não é transferível e é limitada ao comprador original. A presente garantia concede direitos legais específicos ao utilizador e o mesmo poderá igualmente possuir outros direitos que variam consoante as leis locais.

### Recursos

Toda a responsabilidade da Logitech e o exclusivo recurso do utilizador relativamente a qualquer violação da garantia consistirão, à discricção da Logitech, (1) na reparação ou substituição do hardware, ou (2) na devolução do montante pago, desde que o hardware seja devolvido ao ponto de compra ou outro local indicado pela Logitech, juntamente com uma cópia do recibo de venda ou recibo discriminado e datado. Poder-se-á aplicar custos de expedição, excepto se tal for proibido pela legislação aplicável. A Logitech poderá, à sua discricção, utilizar peças novas ou renovadas ou usadas e em bom estado de funcionamento para reparar ou substituir qualquer produto de hardware. Qualquer produto de hardware de substituição será abrangido pela garantia original durante o restante período da mesma durante trinta (30) dias, o período que for mais longo, ou durante qualquer período de tempo adicional que possa ser aplicável na jurisdição do utilizador.

A presente garantia não abrange problemas ou danos resultantes de (1) acidente, utilização abusiva, aplicação errada, ou qualquer reparação, modificação ou desmontagem não autorizada; (2) funcionamento ou manutenção inadequada, utilização não conforme às instruções do produto ou ligação a fonte de alimentação inapropriada; ou (3) utilização de consumíveis, como por exemplo pilhas de substituição, não fornecidos pela Logitech, excepto se essa restrição for proibida pela legislação aplicável.

### Como obter serviço de garantia

Antes de enviar qualquer reclamação ao abrigo da garantia, recomendamos que visite a secção de suporte em [www.logitech.com](http://www.logitech.com), de modo a obter assistência técnica. As reclamações válidas ao abrigo da garantia são geralmente processadas através do ponto de compra durante os primeiros trinta (30) dias após a compra; contudo, esse período de tempo poderá variar consoante o local onde adquiriu o produto – consulte a Logitech ou o vendedor onde adquiriu o produto para obter mais informações. As reclamações ao abrigo da garantia que não possam ser processadas através do ponto de compra e quaisquer outras questões relacionadas com o produto deverão ser directamente dirigidas à Logitech. Os endereços e dados de contacto do Serviço de Apoio ao Cliente da Logitech poderão ser encontrados na documentação fornecida com o produto, bem como na Internet, em [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

### Limitação de responsabilidade

A LOGITECH NÃO SERÁ CONSIDERADA RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL OU CONSEQUENCIAL, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, PERDAS (DIRECTAS OU INDIRECTAS) DE LUCROS, RECETAS OU DADOS OU PERDAS COMERCIAIS RESULTANTES DA VIOLAÇÃO DE QUALQUER GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA NO PRODUTO, MESMO QUE A LOGITECH TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DESTES DANOS. Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos especiais, indirectos, incidentais ou consequenciais, pelo que a limitação ou exclusão acima mencionada poderá não ser aplicável ao utilizador.

### Duração das garantias implícitas

SALVO PROIBIÇÃO DA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A DURAÇÃO DE QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA OU CONDIÇÃO DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM NESTE PRODUTO DE HARDWARE É LIMITADA À DURAÇÃO DO PERÍODO DE GARANTIA LIMITADA APLICÁVEL AO PRODUTO. Algumas jurisdições não permitem limitações à duração de uma garantia implícita, pelo que a limitação acima mencionada poderá não ser aplicável ao utilizador.

### Direitos estatutários nacionais

Os consumidores têm direitos legais ao abrigo da legislação nacional aplicável que rege a venda de bens de consumo. Estes direitos não são afectados pelas garantias na presente Garantia Limitada.

### Nenhuma outra garantia

Nenhum comerciante, agente ou funcionário da Logitech tem autorização para efectuar qualquer modificação, extensão ou adição à presente garantia.

### Endereço da Logitech

Logitech Europe S.A., Z.I. Moulin du Choc D, 1122 Romanel/Morges, Suíça

© 2008 Logitech. Todos os direitos reservados. A Logitech, o logótipo da Logitech e outras marcas da Logitech constituem propriedade da Logitech e podem estar registadas. Todas as restantes marcas comerciais constituem propriedade dos respectivos proprietários. A Logitech não assume qualquer responsabilidade por quaisquer erros que possam surgir em qualquer manual ou neste website. As informações aqui contidas estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

## Dank je wel!

Hartelijk dank voor je aanschaf van een Logitech® Squeezebox™ Duet-netwerkmuziek-systeem. We hopen dat je net zoveel plezier zult beleven aan de Squeezebox Duet als wij tijdens het ontwerpen hebben gehad.

De Squeezebox Duet bestaat uit een controller voor meerdere kamers en één ontvanger, zodat je in één kamer naar je favoriete muziek kunt luisteren. Je kunt extra spelers uit de Squeezebox-reeks toevoegen in andere kamers van je huis, zodat je in elke kamer naar andere muziek kunt luisteren. Je kunt spelers ook synchroniseren zodat je in elke kamer dezelfde muziek hoort.

Met behulp van deze snelstartgids kun je de Squeezebox Duet installeren in een huis met een 802.11-netwerk (WiFi) en een computersysteem waarop je muziek is opgeslagen. De Squeezebox Duet-handleiding biedt gedetailleerde installatie-instructies voor andere configuraties, mocht je een andere set-up hebben, bijvoorbeeld een bedraad ethernetnetwerk zonder WiFi-toegangspunt, of je muziek is opgeslagen op een NAS-station. Bij de installatie van SqueezeCenter is een elektronische versie van deze handleiding inbegrepen. Je kunt de handleiding ook downloaden via [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support):

- Klik op **Downloads en onderdelen**.
- Selecteer **Speakers en audio** voor producttype.
- Selecteer **Squeezebox Duet**.

## Squeezebox Duet omvat:

- Logitech® Squeezebox™ Duet-controller
- Logitech® Squeezebox™ Duet-ontvanger met wisselstroomadapter
- Oplaadstation voor controller met wisselstroomadapter
- Oplaadbaar Li-ion-batterijpakket voor controller
- Vergulde RCA-stereodraden voor ontvanger
- Snelstartgids

## Kennismaken met de Squeezebox Duet-controller

Neem even de tijd om vertrouwd te raken met de knoppen van de Squeezebox Duet-controller. Met deze WiFi-controller voor meerdere kamers kun je je muziekcollectie doorbladeren en de perfecte muziekmix selecteren, allemaal vanuit de palm van je hand. Voor een probleemloze installatie is het handig als je de knoppen en hun positie kent.

## Knoppen

- A** Met het scrollwiel kun je door lijsten navigeren.
- B** Druk op de middelste knop om een menu, nummer, album, artiest of genre te openen.
- C** Druk op de toevoegknop om een nummer, album, artiest of genre aan de huidige playlist toe te voegen.
- D** Druk op de afspeelknop om een nummer, album, artiest of genre af te spelen.
- E** Druk op de terugknop om één menu terug te gaan.
- F** Druk op het huisje om naar het menu op het hoogste niveau te gaan. Druk opnieuw op het huisje om het scherm Speelt nu op te roepen.
- G** Gebruik de knoppen voor hoger en lager volume om het volume te regelen.
- H** Met de knoppen voor achteruit spoelen, pauzeren en snel vooruitspoelen regel je het afspeelen van je muziek.



## Het Li-ion-batterijpakket opladen

1. Sluit de adapter aan op de toepasselijke aansluiting van het oplaadstation. Zorg dat de adapter op zijn plaats klikt.
2. Sluit de wisselstroomadapter op een stopcontact aan.
3. Plaats het Li-ion-batterijpakket in de controller.
  - Verwijder het deksel van de batterijhouder aan de achterkant van de controller. Druk met je duimen op de batterijdeksel en schuif het deksel dan naar de onderkant van de eenheid.
  - Plaats het batterijpakket en zorg dat het etiket This Side Up zichtbaar en goed leesbaar is.
  - Plaats het batterijpakket met het uiteinde eerst in de batterijhouder (uiteinde gemarkeerd met drie pijltjes).
  - Plaats het deksel van de batterijhouder terug, waarbij je de tabs van het deksel in de gleuven van de controller steekt.
  - Duw het deksel naar de bovenkant van de controller, zodat het op zijn plaats klikt.
4. Plaats de controller in het oplaadstation. De controller wordt ingeschakeld en het batterijpakket wordt opgeladen. Volledige oplading van het batterijpakket kan tot vier uur in beslag nemen. De batterijen hoeven echter niet volledig opgeladen te zijn om de controller in te stellen.

## Je netwerkinstellingen ophalen

Als je je computer op een WiFi-netwerk kunt aansluiten, moet de instelling van je Squeezebox Duet probleemloos verlopen. Wanneer je nu informatie over je netwerk verzamelt, kun je het Squeezebox Duet-netwerkmuzieksysteem gemakkelijker instellen.

**Netwerknaam (SSID):** \_\_\_\_\_

**Beveiligingsleutel:** \_\_\_\_\_

Als je netwerk beveiligd is, moet je de beveiligingsleutel invoeren wanneer je de controller instelt. Het is belangrijk dat je weet welk type netwerkbeveiliging je toegangspunt gebruikt, en dat je de beveiligingsleutel bij de hand hebt voordat je van start gaat. In de Squeezebox Duet-handleiding vind je meer informatie over WiFi-netwerken. Als je niet zeker weet hoe je netwerkbeveiliging is ingesteld, neem je contact op met je ISP of het bedrijf dat je WiFi-router heeft geïnstalleerd.



## Een SqueezeNetwork™-account instellen

SqueezeNetwork is een gratis internetservice van Logitech, waarmee je een verbinding met vele verschillende services tot stand kunt brengen, waaronder internetradiogidsen en muziekservices zoals Rhapsody of Pandora Radio. Je kunt zelfs je eigen muziekcollectie in een onlinemuziekluis opslaan, zodat je ook wanneer je computer uitstaat naar je muziek kunt luisteren.

Voor optimaal gebruik van je Squeezebox Duet is het raadzaam een account in te stellen door [www.squeeze netwerk.com](http://www.squeeze netwerk.com) te bezoeken en de aanmeldingswizard te volgen. Meld je gewoon aan als je al een account hebt.

## SqueezeCenter™ downloaden en installeren

SqueezeCenter is de toepassing die je uitvoert op een computer met een verbinding naar je lokale netwerk, zodat je je muziekcollectie op de Squeezebox-spelers in je huis kunt afspelen.

Nadat je het aanmeldingsproces op [www.squeeze netwerk.com](http://www.squeeze netwerk.com) hebt voltooid, wordt je gevraagd of je SqueezeCenter wilt downloaden. Selecteer de juiste versie voor het besturingssysteem van je computer (bijvoorbeeld Windows, Macintosh OS X of Linux) en download de software. Sla het programma op naar een gemakkelijk te vinden locatie, zoals je bureaublad.

Zodra de download is voltooid, dubbelklik je op het bestand en volg je de instructies op het scherm om SqueezeCenter te installeren. Na installatie is SqueezeCenter klaar om muziek naar je netwerkmuzyksysteem te sturen.

## De ontvanger aansluiten

1. Sluit de adapter aan op de toepasselijke aansluiting van de ontvanger. Zorg dat de adapter op zijn plaats klikt.
2. Sluit de wisselstroomadapter op een stopcontact aan, en steek de andere stekker in de ontvanger. De led aan de voorkant van de ontvanger moet rood knipperen, wat aangeeft dat de ontvanger is ingeschakeld maar nog niet is geprogrammeerd voor je netwerk.
3. Sluit je actieve of stereospeakers aan op de ontvanger met behulp van de meegeleverde, gekleurde, vergulde RCA-draden, die met vrijwel elk actief of stereospeakersysteem kunnen worden gebruikt. Je kunt de ontvanger ook op een DAC aansluiten via de SP/DIF-connector, met behulp van je eigen optische of coaxiale kabel.

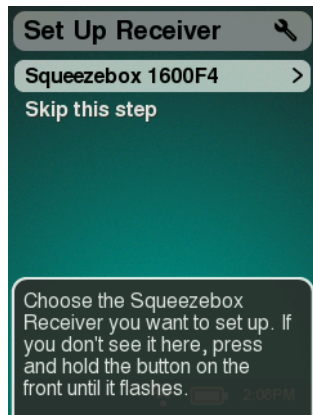


## De controller aansluiten

1. Haal de controller uit het oplaadstation.
2. Volg de instructies die op de lcd van de controller worden weergegeven. Er wordt uitgelegd hoe je de controller op je computernetwerk aansluit met behulp van de netwerknaam (SSID) en beveiligingsleutel die je in stap 2 hebt genoteerd.
3. Wanneer de controller eenmaal met je netwerk is verbonden, wordt er automatisch naar de ontvanger gezocht zodat je deze kunt instellen. Je moet nu het onderstaande scherm zien.

Het nummer op de lcd van de controller is het MAC-adres (uniek netwerkadres) van je ontvanger.

Je kunt dit controleren op het etiket aan de onderkant van de ontvanger, waar het MAC-adres is afgedrukt.



## De ontvanger instellen

1. Druk op de middenknop van de controller. Na een paar seconden moet de led op de ontvanger van kleur veranderen. (Deze kleuren geven verschillende stappen in het configuratie- en verbindingsproces aan. In de Squeezebox Duet-handleiding staat een volledige lijst van de kleuren.)
2. Je wordt gevraagd een muziekbron te selecteren op de controller van de lcd. Tenzij er meerdere exemplaren van SqueezeCenter actief zijn op je netwerk, wordt er slechts één lokale muziekbron weergegeven, naast SqueezeNetwork.
3. Scrol naar de weergegeven muziekbron met behulp van het scrollwiel van de controller, en druk op de middenknop om de bron te selecteren. De led op de ontvanger moet nu wit worden.

**Tip:** Als er geen lokale muziekbron wordt weergegeven en je weet zeker dat SqueezeCenter geïnstalleerd en actief is, is het mogelijk dat je firewall de toegang blokkeert. Raadpleeg de probleemoplossingssectie in de Squeezebox Duet-handleiding voor hulp, of ga naar [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Klik op de knop Problemen oplossen, selecteer de draadloze muzieksystemen en volg de instructies op het scherm.

## Muziek afspelen!

1. Zorg dat de stereo en speakers zijn ingeschakeld en klaar zijn voor gebruik.
2. Gebruik het scrollwiel op de controller om naar **Mijn muziek** te navigeren, en druk dan op de middenknop.
3. Scrol naar **Album** en druk op de middenknop.
4. Scrol naar je favoriete album en druk op de afspelenknop.

## En verder?

De handleiding van de Squeezebox Duet bevat aanvullende informatie.

Onze **muziekservertoepassing SqueezeCenter** bevat uitgebreide onlinedocumentatie die je kunt oproepen door op het vraagteken te klikken. Je kunt ook **www.slimdevices.com** bezoeken en deelnemen aan onze actieve onlineforums. Verder vind je hier een schat aan informatie van andere gebruikers in onze wiki, en downloadbare plug-ins ("Extra's") waarmee je extra functies en mogelijkheden aan SqueezeCenter en je netwerkmuziekstelsel kunt toevoegen.

## Hulp verkrijgen

Op [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) vind je een uitgebreide lijst met veelgestelde vragen. Klik op de knop Problemen oplossen, selecteer de draadloze muziekstelsels en volg de instructies op het scherm.

## Belangrijke veiligheidsinformatie:

### WAARSCHUWING: GEVAAR OP ELEKTRISCHE SCHOK!



1) Volg alle instructies. 2) Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water. 3) Veeg het apparaat alleen af met een droge doek. 4) Voer de installatie uit volgens de instructies van de fabrikant. 5) Installeer apparaat niet in de buurt van hittebronnen zoals radiatoren, hiteroosters, fornuizen of andere hitte producerende apparatuur (inclusief versterkers).

### WAARSCHUWING: STEL DIT APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT OM HET RISICO OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN.

#### Bescherm uw gehoor: luisteradvies om gehoorschade te voorkomen

Hoog volume veroorzaakt permanent gehoorverlies. Hoe hoger het volume, des te sneller uw gehoor aangetast kan worden. Zo bepaalt u wat een veilig volumeniveau is: 1) Zet de volumeknop op de laagste stand wanneer u uw apparatuur start. 2) Verhoog het volume geleidelijk tot u het geluid goed en duidelijk, zonder vervorming kunt horen. 3) Zet het volume niet zo hoog dat u gesprekken en achtergrondgeluiden in uw omgeving niet meer kunt horen. 4) Verander het volume niet meer als u een goed niveau hebt gevonden. 5) Als uw oren piepen, het geluid ongemak veroorzaakt of spraak gedempt klinkt, verlaagt u het volume of stopt u met luisteren en laat u uw gehoor testen.

#### Batterijwaarschuwing

Waarschuwing: risico op explosie en persoonlijk letsel als batterijen door een verkeerd type worden vervangen. Maak batterijen niet open of kapot, en zorg ervoor dat ze niet in aanraking kunnen komen met geleidende materialen (metaal), vocht, vloeistoffen, vlammen of hitten (boven 54° C). De batterijen zouden hierdoor kunnen ontploffen of gaan lekken, en persoonlijk letsel veroorzaken. Gooi lege, lekkende of beschadigde batterijen weg volgens de instructies van de fabrikant en uw plaatselijke wetten. Gebruik of vervang geen batterijen (oplaadbare lithiumionbatterijen) als deze lekken, verkleurd of misvormd zijn. Combineer geen batterijtypen. Laad alkalinebatterijen niet op. Laat oplaadbare batterijen niet langere tijd onopgeladen of ongebruikt liggen. De batterijlevensduur varieert met gebruik. Wanneer u batterijen vervangt, moet u alle lege batterijen verwijderen en geen oude en nieuwe batterijen tegelijk gebruiken. Wanneer een apparaat langere tijd niet gebruikt wordt, dient u de batterijen te verwijderen om lekkage te voorkomen en deze uit de buurt van kinderen op een koele, droge plaats op kamertemperatuur te bewaren.

#### Waarschuwing voor wisselstroomadapter

Waarschuwing: gevaar op elektrische schok! Waarschuwing: stel de wisselstroomadapter niet bloot aan regen, vocht, vloeistoffen of hittebronnen (zoals radiatoren, warmteroosters, fornuizen en versterkers) om risico op elektrische schok te verminderen. Alleen voor gebruik binnenshuis. Gebruik geen andere wisselstroomadapters met het product. Wisselstroomadapters die beschadigd zijn, mogen niet gebruikt of gerepareerd worden. Controleer de wisselstroomadapter regelmatig op schade aan de draad, stekker en behuizing.

#### NRTL-veiligheid

Uw product is door NRTL getest; gebruik het alleen met apparaten die door NRTL getest zijn.

#### Logitech-naleving

Ga naar <http://www.logitech.com/compliance> voor extra informatie over naleving.

## Logitech Hardware Beperkte Produkt Garantie

Logitech garandeert dat uw Logitech hardware product geen materiële en afwerkingsgebreken zal vertonen gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Behoudens daar waar verboden op grond van toepasbare wetgeving is deze garantie niet overdraagbaar en is deze beperkt tot de oorspronkelijke aankoper. Deze garantie verschaft u specifieke juridische rechten en voorts kunt u eveneens aanspraak maken op andere rechten, afhankelijk van lokale wetgeving.

### Rechtsmiddelen

De volledige aansprakelijkheid van Logitech en uw exclusieve rechtsmiddelen in geval van enige inbreuk op de garantie zullen, als door Logitech bepaald, omvatten: (1) het repareren dan wel vervangen van de hardware dan wel (2) het terugbetalen van de aankoopprijs, op voorwaarde dat de hardware teruggebracht wordt naar het punt van aankoop dan wel naar een andere lokatie als door Logitech aangegeven tezamen met een kopie van de aankoopbon dan wel een kopie van een gedateerde, gespecificeerde ontvangstbon. Verzend- en administratiekosten kunnen van toepassing zijn behoudens daar waar verboden op grond van toepasbare wetgeving, Logitech kan, naar eigen goeddunken, gebruikmaken van nieuwe, opgeknapte en gebruikte onderdelen welke goed functioneren om uw hardware product te repareren dan wel te vervangen, leder vervangend hardware product zal voor de resterende periode van de oorspronkelijke garantie dan wel een periode van dertig (30) dagen gegarandeerd zijn, afhankelijk van welke periode langer is, dan wel gedurende een additionele periode zoals van toepasbaar binnen uw rechtsgebied.

Deze garantie strekt zich niet uit tot problemen dan wel schade welke het resultaat zijn van (1) een ongeluk, misbruik, foutieve toepassing dan wel ongeautoriseerde reparatie, wijziging dan wel demontage; (2) onjuist gebruik dan wel onderhoud, gebruik in strijd met de product instructies dan wel verbinding met onjuiste spanningstoevoer; dan wel (3) gebruik van consumptieartikelen, zoals vervangende batterijen, welke niet door Logitech zijn geleverd, behoudens daar waar een dergelijke restrictie op grond van toepasbare wetgeving is verboden.

### Hoe verkrijgt u Assistentie op basis van de Garantie

Voordat u een garantie aanspraak indient adviseren wij u de assistentiepagina van [www.logitech.com](http://www.logitech.com) voor technische assistentie raad te plegen. Geldige garantie aanspraken worden gedurende de eerste dertig (30) dagen na de aankoop normaal gesproken via het aankooppunt in behandeling genomen; deze periode kan echter afwijken afhankelijk van het aangekochte product dan wel van het aankooppunt – neem contact op met Logitech dan wel met de detailhandelaar waar u het product heeft aangekocht voor nadere informatie. Garantie aanspraken die niet via het aankooppunt in behandeling kunnen worden genomen dienen direct aan Logitech gericht te worden. De Logitech adressen en klantenservice contact informatie kunnen in de documentatie die u bij uw product heeft ontvangen gevonden worden dan wel via het web op [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

### Beperking van Aansprakelijkheid

LOGITECH ZAL NIET AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR ENIGE SPECIALE, INDIRECTE, INCIDENTELE DAN WEL GEVOLGSCHADE WAARONDER, MAAR NIET BEPERKT TOT, WINSTDERIVING, DERIVING VAN INKOMEN DAN WEL VERLIES VAN INFORMATIE (DIRECT DAN WEL INDIRECT) DAN WEL COMMERCIEEL VERLIES ALS GEVOLG VAN ENIGE INBREUK OP EEN EXPLIETE DAN WEL IMPLICIETE GARANTIE TEN AANZIEN VAN UW PRODUCT, ZELFS IN GEVAL LOGITECH OVER DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE IS CENFORMEERD. Sommige rechtsgebieden staan uitsluiting dan wel beperking van speciale, indirecte, incidentele dan wel gevolgschade niet toe, zodat de voorstaande beperking dan wel uitsluiting mogelijk geen toepassing zal vinden.

### Duur van Impliciete Garanties

BEHOUDENS DAAR WAAR VERBODEN OP GROND VAN TOEPASBARE WETGEVING, ZAL IEDERE IMPLICIETE GARANTIE DAN WEL VOORWAARDE AANGAANDE VERKOOPBAARHEID DAN WEL AANGAANDE DE GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL MET BETREKKING TOT DIT HARDWARE PRODUCT BEPERKT ZIJN IN DUUR TOT DE DUUR VAN DE TOEPASBARE BEPERKTE GARANTIE PERIODE MET BETREKKING TOT UW PRODUCT. Sommige rechtsgebieden staan beperkingen aangaande de duur van impliciete garanties niet toe, zodat de voorstaande beperking mogelijk geen toepassing zal vinden.

### Nationale Rechten op grond van de Wet

Consumenten hebben bepaalde rechten op grond van toepasbare nationale wetgeving aangaande de verkoop van consumptiegoederen. Dergelijke rechten worden niet aangetast door de garanties vervat in deze Beperkte Garantie.

### Geen Andere Garanties

Geen enkele Logitech handelaar, tussenpersoon dan wel werknemer is bevoegd enige wijziging, verlenging dan wel toevoeging in te voeren met betrekking tot deze garantie.

### Logitech Adres

Logitech Europe S.A., Z.J. Moulin du Choc D, 1122 Romanel/Morges, Zwitserland

© 2008 Logitech. Alle rechten voorbehouden. Logitech, het Logitech logo en andere Logitech merken zijn het eigendom van Logitech en zijn mogelijk geregistreerd. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van de respectievelijke eigenaren. Logitech aanvaardt geen aansprakelijkheid in verband met fouten die mogelijkkerwijs in een handleiding dan wel op deze website kunnen voorkomen. Deze informatie is onderhevig aan wijziging, zonder voorafgaande berichtgeving.

## Lycka till!

Tack för att du valt nätverksmusiksystemet Logitech® Squeezebox™. Vi hoppas att du kommer att ha lika roligt när du använder Squeezebox Duet som vi hade när vi utvecklade systemet.

I Squeezebox Duet-paketet ingår en fjärrkontroll och en mottagare så att du kan lyssna på din favoritmusik i ett rum. Du kan lägga till fler spelare ur Squeezebox-familjen, så att du kan lyssna på olika musik i olika rum eller synkronisera samtliga spelare så att samma musik spelas i hela huset.

I den här snabbstartguiden finns information om hur du installerar Squeezebox Duet om du har ett Wi-Fi-nätverk (802.11) och en dator där du lagrar dina musikfiler. Om du har ett annorlunda system (till exempel om du använder ett sladdbaserat Ethernetnätverk utan Wi-Fi-anslutningspunkt eller om musikfilerna ligger på en NAS-enhet) hittar du relevanta installationsinstruktioner i användarhandboken för Squeezebox Duet. Du får tillgång till en elektronisk version av handboken när du installerar SqueezeCenter. Du kan också ladda ner den från [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support):

- Klicka på **Filer för nedladdning + Delar**.
- Välj **Högtalare + Ljudtillbehör**.
- Välj **Squeezebox Duet**.



## Innehåll

- Logitech® Squeezebox™ Duet-fjärrkontroll
- Logitech® Squeezebox™ Duet-mottagare med nätadapter
- Laddare med nätadapter till fjärrkontrollen
- Uppladdningsbart litiumjonbatteripack till fjärrkontrollen
- Kablar till mottagaren med guldpläterade RCA-stereo-kontakter
- Snabbstartguide

## Squeezebox Duet-fjärrkontrollen – översikt

Bekanta dig med Squeeze Box Duet-fjärrkontrollens olika knappar. Men den WiFi-baserade fjärrkontrollen kan du bläddra bland spåren i din musiksamling, skapa en perfekt spellista och kontrollera uppspelningen, till och med från ett rum till ett annat. Installationen går snabbare om du först tar reda på vilka olika knappar och funktioner som finns på fjärrkontrollen.

## Knappar/Reglage

**A** Rullningshjulet används för att navigera uppåt och nedåt, samt i listor

**B** Med mittknappen öppnar du menyer och väljer låt, album, artist eller musikgenre.

**C** Tryck på Add när du vill lägga till en låt, ett album, en artist eller en genre i den aktuella spellistan.

**D** Tryck på Play när du vill spela upp en låt, ett album, en artist eller en genre.

**E** Tryck på Back när du vill gå tillbaka till föregående meny.

**F** Tryck på Home när du vill gå tillbaka till rotmenyn.  
Tryck på Home igen när du vill visa vilken låt som spelas.

**G** Använd volymknapparna för att kontrollera volymen.

**H** Med knapparna REW, Pause och FWD styr du uppspelningen av musiken.



## Ladda litiumjonbatteripacket

1. Anslut nätadaptern till laddaren. Se till att adaptern sitter ordentligt på plats.
2. Anslut adaptern till vägguttaget.
3. Sätt i litiumjonbatteripacket i fjärrkontrollen:
  - Ta bort batteriluckan på fjärrkontrollens baksida. Skjut batteriluckan mot botten av enheten med hjälp av tummarna.
  - Sätt i batteripacket. Se till att texten This side up är vänd uppåt och går att läsa.
  - Placera den del av batteripacket som är märkt med tre pilar i batterifacket först.
  - Sätt tillbaka batteriluckan. Piggarna på luckan ska haka i skårorna på fjärrkontrollen.
  - Skjut batteriluckan uppåt tills den sitter på plats.
4. Sätt fjärrkontrollen i laddaren. Fjärrkontrollen slås på och batteripacket börjar laddas. Det kan ta upp till fyra timmar innan batteripacket är fulladdat. Batterierna behöver dock inte vara fulladdade för att du ska kunna konfigurera fjärrkontrollen.

## Så här tar du reda på nätverksinställningarna

Om du kan ansluta datorn till ett Wi-Fi-nätverk bör du inte uppleva några större problem med att konfigurera Squeezebox Duet. Det blir lättare att konfigurera nätverksmusiksystemet Squeezebox Duet om du först tar reda på detaljerna kring ditt nätverk.

**Nätverksnamn (SSID):** \_\_\_\_\_

**Säkerhetsnyckel:** \_\_\_\_\_

Om du har ett skyddat nätverk måste du ange säkerhetsnyckeln när du konfigurerar fjärrkontrollen. Det är viktigt att du känner till vilken typ av nätverksäkerhet som används för din anslutningspunkt, och att du har säkerhetsnyckeln till hands innan du börjar. Mer information om Wi-Fi-nätverk finns i användarhandboken för Squeezebox Duet. Om du är osäker på vilken typ av nätverkssäkerhet du använder kan du kontakta din internetleverantör eller företaget som levererade Wi-Fi-routern.

## Skapa ett SqueezeNetwork™ -konto

SqueezeNetwork är en gratis onlinetjänst från Logitech. Med SqueezeNetwork kan du enkelt ansluta dig till en mängd tjänster, som webbradioguider och musiktjänster som Rhapsody och Pandora Radio. Du kan till och med lagra din musiksamling i ett eget onlinearkiv och lyssna på den även när datorn är avstängd.

Skapa ett konto med hjälp av registreringsguiden på [www.squeezenetwork.com](http://www.squeezenetwork.com), så kommer du att få ut mesta möjliga av Squeezebox Duet. Om du redan ett konto är det bara att logga in.

## Ladda ner och installera SqueezeCenter™

SqueezeCenter är programvaran som skickar musiken till Squeezebox-spelarna i ditt hem.

När du har registrerat dig på [www.squeezenetwork.com](http://www.squeezenetwork.com) får du frågan om du vill ladda ner SqueezeCenter. Markera rätt version av ditt operativsystem (till exempel Windows, Macintosh OS X, eller Linux), och ladda ner programmet. Spara det på en plats där du lätt kan hitta det, till exempel skrivbordet.

När du har laddat ner programmet dubbelklickar du på filen, och följer sedan anvisningarna på skärmen för att installera SqueezeCenter. När du är klar kan SqueezeCenter börja skicka musik till ditt nätverksmusiksystem.

## Anslut mottagaren

1. Anslut nätadaptern till mottagaren. Se till att den hamnar på plats och sitter fast ordentligt.
2. Anslut nätadaptern till vägguttaget, och till mottagaren. Indikatorn framtill på mottagaren bör blinka rött, vilket innebär att mottagaren är laddad men att den inte är programmerad för nätverket.
3. Anslut stereon eller ett par högtalare med strömförsörjning till mottagaren med de medföljande färgkodade, guldpläterade RCA-kontakterna. Kablarna kan användas med i stort sett vilken stereoanläggning eller vilket strömförsörjt högtalarsystem som helst. Du kan också ansluta mottagaren till en DAC-omvandlare via SP/DIF-kontakten med en optisk eller koaxial kabel (medföljer ej).



## Anslut fjärrkontrollen

1. Avlägsna fjärrkontrollen ur laddaren.
2. Följ anvisningarna på fjärrkontrollens display. Där får du veta hur du ansluter kontrollen till nätverket, med hjälp av nätverksnamnet (SSID) och säkerhetsnyckeln som du antecknade i steg 2.
3. När fjärrkontrollen är ansluten till nätverket börjar den automatiskt söka efter mottagaren, så att den kan konfigureras. Displayen bör nu se ut som nedan.

Numret på fjärrkontrollens display är mottagarens MAC-adress (dess unika nätverksadress). Du kan kontrollera att detta stämmer genom att jämföra med etiketten på mottagarens undersida, där MAC-adressen finns angiven.



## Konfigurera mottagaren

1. Tryck på mittknappen på fjärrkontrollen. Efter ett ögonblick ändrar mottagarens indikator färg. (Färgerna indikerar olika steg olika steg i konfigurerings- och anslutningsprocessen. En fullständig lista över de olika färgerna finns i användarhandboken för Squeezebox Duet.)
2. På fjärrkontrollens display visas ett meddelande där du ombeds välja en musikkälla. Så länge du inte kör flera instanser av SqueezeCenter på nätverket bör det bara visas en lokal musikkälla tillsammans med SqueezeNetwork.
3. Markera musikkällan med hjälp av rullningshjulet på fjärrkontrollen, och tryck på mittknappen för att välja den. Mottagarens indikatorlampa ändrar färg till vit.

**Tips!** Om du inte kan se någon musikkälla trots att SqueezeCenter är installerat och igång, kan det bero på att du har en brandvägg som blockerar anslutning. Mer information finns i felsökningsavsnittet i användarhandboken för Squeezebox Duet. Du kan också besöka [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Klicka på Felsökning, välj trådlösa musiksystem och följ sedan instruktionerna på skärmen.



## Spela upp musik

1. Kontrollera att stereon eller högtalarna är påslagna och färdiga att använda.
2. Navigera till **Min musik** med hjälp av rullningshjulet, och tryck sedan på mittknappen.
3. Rulla till **Album** och tryck på mittknappen.
4. Rulla till det album du vill lyssna på och tryck på Play.

## Ytterligare information

Mer information om Squeezebox Duet hittar du i användarhandboken.

Det finns utförlig dokumentation för musikservern SqueezeCenter på internet.

Klicka på ikonen **?** om du vill veta mer. Du kan också besöka **www.slimdevices.com**,

och delta i diskussionsforum, ta del av en stor mängd information från andra användare i vår wiki och ladda ner plugin-program om du vill lägga till nya funktioner till SqueezeCenter och ditt nätverksmusiksystem.

## Hjälp

Du kan hitta en utförlig lista över vanliga frågor på [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

Klicka på Felsökning, välj trådlösa musiksystem och följ sedan instruktionerna på skärmen.

## Viktig säkerhetsinformation: VARNING! RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR



1) Följ alla anvisningar. 2) Använd inte utrustningen i närheten av vatten. 3) Använd endast torr trasa vid rengöring. 4) Installera enheten i enlighet med tillverkarens anvisningar. 5) Montera inte enheten nära värmekällor som element, spisar eller annan värmelastande utrustning (inklusive förstärkare).

**VARNING! För att minska risken för elektriska stötar bör utrustningen ej utsättas för regn eller fukt.**

### Vår rädsla om hörseln: råd om hur du undviker hörselskador

Om du lyssnar på hög volym finns det risk för permanenta hörselskador. Ju högre volym, desto mindre tid krävs det för att hörseln ska påverkas. Så här fastställer du en säker volym: 1) Starta uppspelningen med volymen inställd på det lägsta. 2) Hög långsamt volymen tills du hör ljudet klart och tydligt utan distorsion/förvrängning. 3) Undvik att ställa in volymen så högt att du inte hör samtal och ljud omkring dig. 4) När du har ställt in en behaglig ljudnivå finns det ingen anledning att ändra inställningarna. 5) Om det pipar i öronen eller du upplever obehag eller har svårt att höra vad andra säger ska du sänka volymen eller sluta lyssna och undersöka hörseln.

### Batterivarning

Varning! Det finns risk för explosion om batterierna byts ut mot en felaktig typ. Försök inte öppna eller förstöra ett batteri och låt det inte komma i kontakt med ledande material (metaller), fukt, vätska, eld eller hög värme (över 54°). Det kan leda till att batterierna börjar läcka eller exploderar och resultera i personskador. Kassera förbrukade, läckande eller trasiga batterier i enlighet med tillverkarens anvisningar och gällande miljölagstiftning. Använd inte eller ladda inte batterier (uppladdningsbara litiumjonbatterier) om de läcker, är missfärgade eller deformerade. Blanda inte olika batterityper. Ladda inte alkaliska batterier. Låt inte uppladdningsbara batterier ligga oanvända eller urladdade under längre perioder. Batteriets livslängd beror på användningsgraden. Byt ut alla batterier samtidigt och blanda inte gamla batterier med nya. Om en enhet inte används under en längre tid bör du ta bort batterierna för att förhindra läckage och förvara batterierna torrt vid normal rumtemperatur, utom räckhåll för barn.

### Nätadaptervarning

Risk för elektriska stötar! Varning! För att minska risken för elektriska stötar bör nätadaptern inte utsättas för regn, fukt, vätska eller värmekällor (t.ex. element, spisar, förstärkare). Den är endast avsedd för inomhusbruk. Använd inga andra nätadapterar än den som medföljer produkten. Använd inte nätadaptern om den är trasig och försök inte att reparera den. Kontrollera med jämna mellanrum att nätadaptern, sladden och kontakten inte är skadade.

### NRTL-säkerhet

Produkten är NRTL-certifierad. Använd endast produkten med NRTL-certifierade enheter.

### Logitech-krav

För mer information om godkännande, gå till <http://www.logitech.com/compliance>.

## Logitech Hårdvaruprodukt Garanti

Logitech garanterar att er Logitech hårdvaruprodukt är fri från defekter i material och tillverkning under 2 år från och med inköpsdatum. Förutom var så förbjudes i lag, är denna garanti icke överförbar och är begränsad till den ursprungliga köparen. Denna garanti ger er specifika lagliga rättigheter och ni kan också ha andra rättigheter som varierar enligt lokal lagstiftning.

### Rätt till kompensation

Logitechs hela ansvar och er särskilda rätt till kompensation för brott mot garanti skall vara, för Logitech att välja, (1) att reparera eller ersätta hårdvaran, eller (2) att återbetala det erlagda priset, förutsatt att hårdvaran återlämnas till inköpstället eller annan plats anvisad av Logitech, tillsammans med en kopia på inköpskvitto eller daterat specificerat inköpskvitto. Frakt- och administrationskostnader kan utgå, om så ej förbjuds i tillämpningsbar lag. Logitech kan, om så väljes, använda nya eller renoverade, väl fungerande komponenter för att reparera eller ersätta alla hårdvaruprodukter. Alla ersättnings hårdvaruprodukter är under garanti under den längre av; resten av den ursprungliga garantiperioden, eller tretio (30) dagar, eller under en ytterligare tidsperiod som kan gälla i er jurisdiktion.

Denna garanti gäller inte problem eller skada resulterat av (1) olycka, missbruk, felaktig användning, eller, all icke auktoriserad reparation, modifikation eller demontering; (2) felaktigt bruk eller underhåll, nyttjande i strid med produktinstruktioner, eller anslutning till eluttag med felaktig spänning; eller (3) användande av konsumtionsvaror såsom ersättningsbatterier som icke tillhandahållits av Logitech, utom där sådana restriktioner är förbjudna enligt lag.

### Hur man får garantiassistent

Innan ni lämnar in en garantifördran, rekommenderar vi att ni besöker hjälpsektionen på [www.logitech.com](http://www.logitech.com) för teknisk assistans. Giltiga garantifördringar handläggs generellt genom inköpstället under de första trettio (30) dagarna efter inköp. Däremot kan denna tidsperiod variera beroende på var ni köpte produkten – var vänlig verifiera närmare detaljer hos Logitech eller återförsäljaren hos vilken ni köpte er produkt. Garantikrav som inte kan handläggas hos återförsäljaren och alla andra produktrelaterade frågor bör ställas direkt till Logitech. Adresserna och kontaktinformationen för kundtjänst hos Logitech kan hittas i dokumenten som medföljer er produkt och på Internet på [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

### Garantibegränsningar

LOGITECH SKALL INTE HÅLLAS ANSVARIGT FÖR NÅGRA SOM HELST SPECIELLA, INDIREKTA, TILLFÄLLIGA ELLER EFTERFÖLJANDE SKADOR, INKLUSIVE MEN EJ BEGRÄNSAT TILL FÖRLUST AV FÖRTJÄNST, INKOMST, ELLER DATA (VARESIG DIREKT ELLER INDIREKT) ELLER KOMMERSIELL FÖRLUST GENOM BROTT MOT VILKA SOM HELST UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER HOS ER PRODUKT, OCKSÅ OM LOGITECH HAR INFORMERATS OM MÖJLIGHETEN AV SÅDANA SKADOR. Vissa jurisdiktioner tillåter inte uteslutande eller begränsning av speciella, indirekta, tillfälliga eller efterföljande skador, därför kan den ovanstående begränsningen tänkas inte gälla er.

### Löftid för Underförstådd Garanti

FÖRUTOM DET FALL SÅ FÖRBJUDES I TILLÄMPBAR LAG, ÄR ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ELLER MERCHANTABILITY VILKOR, ELLER LÄMPLIGHET FÖR VISST ANVÄNDNINGSSOMRÅDE FÖR DENNA HÅRDVARUPRODUKT TIDSBEGRÄNSAD TILL TIDSPERIODEN FÖR DEN TILLÄMPLIGA BEGRÄNSADE GARANTIPERIODEN HOS ER PRODUKT. Vissa jurisdiktioner tillåter inte uteslutande eller begränsning av speciella, indirekta, tillfälliga eller efterföljande skador, därför kan den ovanstående begränsningen tänkas inte gälla er.

### Nationella Lagstadgade Rättigheter

Konsumenter har lagliga rättigheter under tillämplig nationell lag gällande försäljning av konsumtionsvaror. Sådana rättigheter påverkas inte av garantier i denna Begränsade Garanti.

### Inga Andra Garantier

Ingen Logitech återförsäljare, handlare, eller anställd är auktoriserad att göra ändringar, utvidgningar, eller tillägg till denna garanti.

### Logitech Adress

Logitech Europe S.A., Z.I. Moulin du Choc D, 1122 Romanel/Morges, Schweiz

© 2008 Logitech. Alla rättigheter reserveras. Logitech, Logitech logon, och andra Logitech varumärken ägs av Logitech och kan vara registrerade. Alla andra varumärken ägs av deras respektive ägare. Logitech ansvarar inte för felaktigheter som kan finnas i bruksanvisningar eller på denna webbsida. Information häri kan ändras utan anmälan.

## Tak skal du have!

Tak fordi du har købt netværksmusiksystemet Logitech® Squeezebox™ Duet. Vi håber at du får lige så meget fornøjelse af Squeezebox Duet som vi havde af at fremstille det.

Squeezebox Duet består af en kontrolenhed og en modtager, så du kan høre alle dine yndlingsnumre i ét værelse. Du kan imidlertid installere flere Squeezebox-afspillere i de andre værelser og rum, så man kan høre forskellige numre i hvert rum, eller synkronisere dem sådan at det samme nummer spilles i alle rum.

I denne vejledning kan du læse hvordan man installerer Squeezebox Duet i et hus eller en lejlighed med et trådløst netværk (Wi-Fi, 802.11) og en computer hvor musikfilerne ligger. Hvis dit system er anderledes, hvis du fx har et kabelnetværk uden et Wi-Fi-adgangspunkt, eller hvis musikfilerne ligger på et NAS-drev, kan du læse detaljerede installationsvejledninger til sådanne konfigurationer i brugervejledningen til Squeezebox Duet. Der installeres en elektronisk udgave af brugervejledningen når du installerer SqueezeCenter, men du kan også hente den på [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support):

- Klik på **Download**.
- Vælg **Højtalere og lydudstyr** under Produkttype.
- Vælg **Squeezebox Duet**.

## Kassens indhold

- Logitech® Squeezebox™ Duet-kontrolenhed
- Logitech® Squeezebox™ Duet-modtager med adapter til lysnettet
- Oplader til kontrolenheden med adapter til lysnettet
- Genopladelig litium-ion-batteripakke til kontrolenheden
- Ledninger til modtageren med guldbelagte RCA-stereostik
- Startvejledning

## Lær din Squeezebox Duet-kontrolenhed at kende

Det er en god ide at bruge et par minutter på at lære knapperne på Squeezebox Duet-kontrolenheden at kende. Du kan bruge denne trådløse Wi-Fi-baserede kontrolenhed til at søge i din samling af musikfiler, vælge det perfekte miks og styre det hele. Hvis installationen skal gå let og smertefrit, skal du kende knappernes funktion og placering.

## Knapper m.m.

**A** Scrollehjulet bruges til at flytte markøren op og ned i lister.

**B** Tryk på midterknappen for at åbne en menu, et nummer, et album, en kunstner eller genre.

**C** Tryk på Tilføj for at tilføje et nummer, et album, en kunstner eller genre til den nuværende afspilningsliste.

**D** Tryk på Afspil for at afspille et nummer, et album, en kunstner eller genre.

**E** Tryk på Tilbagefor at gå en menu tilbage.

**F** Tryk på Hjem hvis du vil åbne menuen på øverste niveau. Tryk på Hjem igen for at se hvad der spilles netop nu.

**G** Brug volumenknapperne til at regulere lydstyrken.

**H** Spol tilbage, Pause og Spol frem bruges til at styre afspilningen.



## Opladning af litium-ion-batteripakken

1. Slut lysnetadapteren til opladeren. Sørg for at den er sat ordentligt i.
2. Slut adapteren til en stikkontakt.
3. Sæt litium-ion-batteripakken i kontrolenheden:
  - Fjern dækslet til batterihuset bag på kontrolenheden. Tryk det ned med tommelfingrene, og skub det mod enden af kontrolenheden.
  - Sæt batteripakken i, og sørg for at mærkaten hvor der står This Side Up, vender opad og kan læses.
  - Læg batteripakken i batterihuset med den ende som er mærket med tre pile, forrest.
  - Skub dækslet til batterihuset på plads – tapperne på dækslet skal glide ind i hakkene på kontrolenheden.
  - Skub dækslet opad til det er låst.
4. Anbring kontrolenheden i opladeren. Kontrolenheden bliver tændt, og batteripakken oplades. Det kan tage op til fire timer at oplade batteripakken helt. Den behøver imidlertid ikke være ladet helt op for at du kan konfigurere den.

## Sådan finder du netværksindstillingerne

Hvis din computer kan sluttes til et Wi-Fi-netværk, skulle du ikke have problemer med at konfigurere Squeezebox Duet. Hvis du på forhånd har samlet oplysninger om netværket, vil det være lettere at konfigurere netværksmusiksystemet Squeezebox Duet.

**Netværkets navn (SSID):** \_\_\_\_\_

**Sikkerhedsnøgle:** \_\_\_\_\_

Hvis netværket er sikret, skal du indtaste sikkerhedsnøglen når du konfigurerer kontrolenheden. Det er vigtigt at du ved hvilken slags sikkerhedsnøgle man skal bruge for at få adgang til adgangspunktet, og at du har nøglen ved hånden. Der er flere oplysninger om Wi-Fi-netværk i brugervejledningen til Squeezebox Duet. Hvis du ikke er ved nøjagtig hvordan netværket er konfigureret, kan du kontakte din internetudbyder eller den person eller det firma som installerede Wi-Fi-routeren.



## Oprettelse af en SqueezeNetwork™-konto

SqueezeNetwork er en gratis, internetbaseret tjeneste fra Logitech. Du kan bruge den til at etablere forbindelse til en række andre tjenester, bl.a. internetbaserede radiostationer, programoversigter og musiktjenester som Rhapsody og Pandora Radio. Du kan oven i købet gemme din egen musiksamling på internettet sådan at du kan lytte til den selvom computeren er slukket.

Vi anbefaler at du opretter en konto vha. guiden på [www.squeezenetwork.com](http://www.squeezenetwork.com) så du kan få optimalt udbytte af din Squeezebox Duet. Hvis du allerede har en konto, skal du bare logge på.

## Download og installer SqueezeCenter™

SqueezeCenter er det program der sender musikken til Squeezebox-afspillerne i huset eller lejligheden. Det skal køre på computeren der er tilsluttet netværket.

Når du har oprettet kontoen på [www.squeezenetwork.com](http://www.squeezenetwork.com), bliver du bedt om at downloade SqueezeCenter. Sørg for at vælge den udgave som passer til styresystemet på din computer (Windows, Macintosh OS X eller Linux), download softwaren og gem den et sted hvor du let kan finde den igen, fx på skrivebordet.

Når overførslen er slut, skal du dobbeltklikke på filen og følge anvisningerne på skærmen for at installere SqueezeCenter. Når det er gjort, er SqueezeCenter klar til at sende musik til det netværksbaserede musiksystem.

## Tilslutning af modtageren

1. Sæt adapterstikket på stikket til lysnetadapteren, og sørg for at det er sat ordentligt fast.
2. Sæt lysnetadapteren i en stikkontakt, og derefter det runde stik i modtageren. Dioden på forsiden af modtageren skal blinke rødt som tegn på at der er strøm på modtageren men at den ikke er programmeret til netværket.
3. Slut modtageren til stereoanlægget eller et sæt højttalerne med egen strømforsyning vha. de medfølgende ledninger med farvekodede, guldbelagte stik. De passer til stort set alle stereoanlæg og højttalersystemer med egen strømforsyning. Du kan også slutte modtageren til en digital til analog-omformer (DAC) via SP/DIF-stikket hvis du selv har et optisk eller et koaksialkabel.

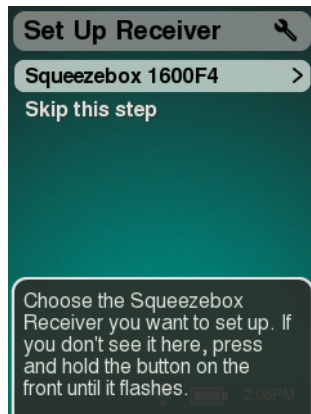


## Tilslutning af kontrolenheden

1. Tag kontrolenheden op af opladeren.
2. Følg anvisningerne på kontrolenhedens display. Du får at vide hvordan kontrolenheden slutes til computernetværket vha. det netværksnavn (SSID) og den sikkerhedsnøgle du noterede i trin 2.
3. Når kontrolenheden er sluttet til netværket, vil den automatisk søge efter modtageren sådan at du kan konfigurere den. Du skulle se et skærmbillede mangel til dette.

Nummeret på kontrolenhedens display er modtagerens MAC-adresse, dvs. unikke netværksadresse.

Du kan bekræfte at det er den rigtige ved at se på mærkaten på undersiden af modtageren hvor MAC-adressen er trykt.



## Konfiguration af modtageren


1. Tryk på midterknappen på kontrolenheden. Efter et øjeblik skulle indikatoren på modtageren skifte farve. Farverne angiver de forskellige trin i konfigurations- og tilslutningsprocessen. Der er en komplet oversigt over farverne i brugervejledningen til Squeezebox Duet.
2. På kontrolenhedens display bliver du bedt om at vælge en musikkilde. Medmindre der kører flere udgaver af SqueezeCenter på netværket, vil der kun være en enkelt på listen sammen med SqueezeNetwork.
3. Marker musikkilden vha. kontrolenhedens scrollehjul, og tryk på midterknappen for at vælge den. Nu burde dioden på modtageren skifte til hvid.

**Tip:** Hvis du ikke kan se en lokal musikkilde, og du er sikker på at SqueezeCenter er installeret og kører, kan det skyldes at en firewall blokerer for adgangen. Der er [hjælp til at løse problemet i afsnittet om problemløsning](#) i brugervejledningen til Squeezebox Duet og online på [logitech.com/support](http://logitech.com/support). Klik på Problemløsning, vælg Trådløse musiksystemer og følg anvisningerne på skærmen.

## Afspilning af musik

1. Kontroller at stereoanlægget eller højttalerne er tændt og klar til at spille.
2. Brug scrollehjulet på kontrolenheden til at finde **Musik**, og tryk på midterknappen.
3. Gå til **Album**, og tryk på centerknappen.
4. Find dit yndlingsalbum, og tryk på Afspil.

## Hvad kan jeg gøre bagefter?

Du kan læse mere om Squeezebox Duet i den tilhørende brugervejledning. Der er masser af dokumentation til musikserveren SqueezeCenter på internettet, og du kan læse den ved at klikke på ikonet . Endelig kan du gå til [www.slimdevices.com](http://www.slimdevices.com) hvor du kan deltage i brugergrupper, læse oplysninger fra andre brugere i vores wiki og downloade pluginmoduler som føjer nye funktioner til SqueezeCenter og netværksmusiksystemet.

## Sådan får du hjælp

På [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) er der en omfattende liste med almindelige spørgsmål og svar. Klik på Problemløsning, vælg Trådløse musiksystemer og følg anvisningerne på skærmen.

## Vigtige sikkerhedsoplysninger:

### ADVARSEL: FARE FOR STØD!



1) Følg alle anvisninger. 2) Brug ikke apparatet i nærheden af vand. 3) Rengør det kun med en tør klud. 4) Følg producentens anvisninger om installation og tilslutning. 5) Anbring ikke apparatet i nærheden af varmekilder som radiatorer, varmemålere, ovne eller andre varmeudviklende apparater som fx en forstærker.

### ADVARSEL: Undgå at udsætte apparatet for regn og fugt – det mindsker risikoen for stød.

#### Pas godt på ørerne: Gode råd om at undgå høreskader

Et højt lydtryk kan forårsage permanente høreskader. Jo højere der er skruet op, jo kortere tid går der inden du risikerer at blive høreskadet. Sådan finder du et lydstyrkeniveau som er sikkert: 1) Start afspilningen med lydstyrken indstillet til det laveste niveau. 2) Skru langsomt op for lyden indtil du nemt kan høre den, og den gengives klart og uden forvrængning. 3) Undgå at skruer så højt op at du ikke kan høre andres samtaler og lignende baggrundsløje. 4) Når du har fundet et lydstyrkeniveau som er behageligt at lytte til, skal du ikke ændre det. 5) Hvis du får ringen for ørerne, føler ubehag eller har svært ved at høre hvad andre siger, skal du skruer ned eller helt holde op med at bruge hovedtelefoner eller lignende, og få din hørelse undersøgt.

#### Batteriadværel

Adværel: Hvis man udskifter batterierne med nogen af en forkert type, kan de eksplodere og forårsage personskade. Forsøg ikke at åbne et batteri, ødelægge det, lade det komme i berøring med andre ledende materialer (metal), fugt, væsker eller ild, og det må ikke udsættes for temperaturer over 54° C. Hvis batterier behandles forkert, kan de lække eller eksplodere og forvolde personskade. Du skal skille dig af med alle brugte, lækkelige og beskadigede batterier i overensstemmelse med producentens anvisninger og danske regler for genbrug. Genoplad ikke batterier (genopladelige litium-ion-batterier) hvis de lækker, er misfarvede, bulede eller på anden måde ser forkerte ud. Forskellige batterityper må ikke blandes. Alkaliske batterier må ikke genoplades. Genopladelige batterier må ikke ligge uden at være ladet op eller ude af brug i længere tid. Batterilevetiden varierer med brugen. Når du udskifter batterierne, skal du udskifte alle de brugte batterier. Lad være med at blande gamle og nye batterier. Hvis du ikke bruger enheden i længere tid, bør du fjerne batterierne, så de ikke lækker, og opbevare dem på et tørt sted ved almindelig stuetemperatur og uden for børns rækkevidde.

#### Adværel i forbindelse med adapter til lysnettet

Adværel: fare for stød! Adværel: Undgå at udsætte adapteren for regn, fugt og væsker samt varmekilder som radiatorer, termostater, ovne og forstærkere – det mindsker risikoen for stød og brand. Adapteren må kun bruges inden døre. Du må ikke bruge andre adaptere til lysnettet sammen med produktet. Beryt ikke en beskadiget adapter, og forsøg ikke selv at reparere den. Tjek adapteren jævnligt for at se om ledningen, et stik eller selve indkapslingen er beskadiget.

#### NRTL-mærket

Dette produkt er NRTL-testet. Det bør kun benyttes sammen med andre enheder som også er NRTL-testede.

#### Logitech og overholdelse af krav

Hvis du vil vide mere om opfyldelse af lovkrav, kan du gå til <http://www.logitech.com/compliance>.

## Logitech hardware - Begrænset garanti

Logitech garanterer, at dit Logitech hardwareprodukt er fri for fejl i materialer og udførelse i 2 år fra købsdatoen. Undtagen i det omfang hvor loven forbyder det, må denne garanti ikke overdrages til andre parter. Garantien gælder kun den oprindelige køber. Garantien giver dig specifikke lovmæssige rettigheder. Du kan desuden have andre rettigheder, som varierer i henhold til gældende lokale love.

### Retsmidler

Logitech's fulde ansvar og dit eneste retsmiddel i tilfælde af overtrædelser af garantien vil, efter Logitech's valg, være (1) at reparere eller erstatte hardwaren, eller (2) at refundere købsprisen, forudsat at hardwaren returneres til købsstedet eller til et af Logitech udepeget sted sammen med en kopi af købskvitteringen eller en anden specificeret og dateret købskvittering. Omkostninger i forbindelse med transport og forsendelse vil muligvis blive opkrævet, medmindre andet specificeres af gældende lov. Logitech kan, efter eget skøn, anvende nye eller brugte materialer, der i ydelse og driftssikkerhed svarer til nye, ved reparation eller erstatning af ethvert hardwareprodukt. Ethvert erstatet hardwareprodukt garanteres i resten af den oprindelige garantiperiode eller i tredive (30) dage, afhængigt af hvilken periode der er den længste, eller i den periode der er foreskrevet af loven i dit område.

Garantien dækker ikke problemer eller skader, som er opstået som et resultat af (1) uheld, misbrug, forkert anvendelse eller uautoriserede reparationer, ændringer eller adskillelse af dele; (2) ukorrekt betjening eller vedligeholdelse, anvendelse der ikke er i overensstemmelse med produktanvisningerne, eller tilslutning til den forkerte strømforsyning; eller (3) anvendelse af forbrugsvarer, som f.eks. batterier, der ikke stammer fra Logitech, undtagen hvor den gældende lov ikke omfatter sådanne begrænsninger.

### Teknisk support

Før du indsender et krav, anbefaler vi, at du læser supportoplysningerne på [www.logitech.com](http://www.logitech.com) vedrørende teknisk assistance. Gyldige krav behandles normalt på købsstedet inden for de første tredive (30) dage efter købet, men dette tidsrum kan variere afhængigt af, hvor du købte produktet. Kontakt venligst Logitech eller forhandleren på købsstedet vedrørende detaljer. Krav, som ikke kan behandles på købsstedet, og andre produktrelaterede spørgsmål, bør sendes direkte til Logitech. Adresse og kontaktilinformation til Logitechs kundeserviceafdeling findes i dokumentationen, der er vedlagt produktet, og på [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

### Ansvarsbegrænsning

LOGITECH ER IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN SOM HELST SÆRLIGE, INDIREKTE, TILFÆLDIGE ELLER FØLGESKADER, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, TAB AF FORTIENESTE, INDTÆGTER ELLER DATA (HVERKEN DIREKTE ELLER INDIREKTE) ELLER KOMMERCIELLE TAB SOM FØLGE AF OVERTÆDELSE AF ENHVER UDTRYKT ELLER UNDERFORSTÅET GARANTI AF PRODUKTET, SELV OM LOGITECH ER BLEVET UNDERRETET OM MULLIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. Visse områder tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af særlige, indirekte, tilfældige eller følgeskader, hvorfor de ovenfor nævnte begrænsninger eller udelukkelse muligvis ikke gælder dig.

### Varighed af underforståede garantier

UNDTAGEN I DEN UDSTRÆKNING DET FORBYDES AF DEN GÆLDENDE LOV ER ENHVER UNDERFORSTÅET GARANTI ELLER BETINGELSE VEDRØRENDE SALGBARHED ELLER EGNEHED TIL ET BESTEMT FORMÅL AF DETTE HARDWAREPRODUKT BEGRÆNSET MED HENSYN TIL VARIGHED TIL DEN I DEN BEGRÆNSENDE PRODUKTGARANTI GÆLDENDE PERIODE. Visse områder tillader ikke begrænsninger i varigheden af en underforstået garanti, hvorfor ovenstående begrænsning muligvis ikke gælder dig.

### Nationale lovfæstede rettigheder

Forbrugere har lovmæssige rettigheder ifølge den gældende nationale lovgivning vedrørende salg af forbrugsgoder. Disse rettigheder påvirkes ikke af garantiene i denne begrænsede garanti.

### Ingen andre garantier

Ingen Logitech forhandler, agent eller medarbejder er autoriseret til at foretage ændringer eller udvide eller tilføje betingelser til denne garanti.

### Logitech adresse

Logitech Europe S.A., Z.I. Moulin du Choc D, 1122 Romanel/Morges, Svejs

© 2008 Logitech. Alle rettigheder forbeholdes. Logitech, Logitech logoet og andre Logitech mærker tilhører Logitech og kan være registrerede. Alle øvrige varemærker tilhører de respektive indehavere. Logitech påtager sig ikke ansvar for eventuelle fejl i brugervejledninger eller på dette websted. Oplysningerne i denne garanti kan ændres uden varsel.

## Takk!

Takk for at du valgte Logitech® Squeezebox™ Duet. Vi håper at du får like mye moro ut av å bruke Squeezebox Duet som vi hadde da vi laget den.

Squeezebox Duet har en kontroll som fungerer i flere rom, og én mottaker, slik at du kan lytte til musikk i ett rom. Hvis du vil ha musikken i flere rom, kan du installere andre Squeezebox-spillere. Dermed kan du ha ulike typer musikk i ulike rom, eller synkronisere spillerne så du får samme musikk overalt.

Denne hurtigstartveiledningen hjelper deg med å installere Squeezebox Duet et sted med et trådløst nettverk (802.11) og en datamaskin der du har tilgang til musikksamlingen din. Hvis du har andre komponenter (f.eks. hvis nettverket ditt ikke har trådløs tilgang, eller musikken din er lagret på en NAS-stasjon), kan du finne detaljerte installasjonsinstruksjoner for andre oppsett i brukerveiledningen til Squeezebox Duet. Når du installerer SqueezeCenter, installeres også en elektronisk versjon av denne veiledningen. Du kan også laste den ned fra [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support):

- Klikk på **Nedlastbare filer + deler**.
- Velg produkttype **Høytalere og lydenheter**.
- Velg **Squeezebox Duet**.



## Pakningens innhold

- Kontroll for Logitech® Squeezebox™ Duet
- Mottaker for Logitech® Squeezebox™ Duet, med strømadapter
- Ladestasjon for kontrollen, med strømadapter
- Oppladbart litiumion-batteri til kontrollen
- RCA-stereokabler med gullbelagte plugger til mottakeren
- Hurtigstartveiledning

## Bli kjent med kontrollen til Squeezebox Duet

Det er nyttig å ta seg litt tid til å bli kjent med kontrollen til Squeezebox Duet. Med denne kontrollen, som kan brukes i flere rom, kan du bla igjennom musikkksamlingen din, sette sammen en musikkmix og få full kontroll. Du trenger å vite hvor kontrollene er og hva de gjør for å sikre at installasjonen går glatt.

## Kontroller

**A** Med rullehjulet kan du navigere oppover og nedover i lister.

**B** Trykk på knappen i midten for å velge meny, musikkfil, album, artist eller sjanger.

**C** Trykk på Legg til for å legge til en musikkfil, album, artist eller sjanger i den gjeldende spillelisten.

**D** Trykk på Spill av for å spille av en musikkfil, album, artist eller sjanger.

**E** Trykk på Tilbake for å gå til forrige meny.

**F** Trykk på Hjem for å gå til den øverste menyen.  
Trykk på Hjem en gang til for å gå til spillelisten.

**G** Bruk volumknappene for å justere lydstyrken.

**H** Du kontrollerer musikkspilleren med knappene for å spole forover og bakover eller stanse avspillingen midlertidig.



## Slik lader du litiumion-batteriet

1. Sett i adapteren i strømkontakten til laderen. Kontroller at adapteren sitter på plass.
2. Kople adapteren til en stikkontakt.
3. Sett litiumion-batteriet inn i kontrollen:
  - Ta av batteridekselet på baksiden av kontrollen. Trykk ned batteridekselet med tomlene, og dytt det mot nederste kant.
  - Sett inn batteriet. Pass på at lappen med «denne siden opp» er vendt oppover og står riktig vei.
  - Sett inn enden på batteriet (markert med tre piler) i batteriåpningen først.
  - Sett tappene på batteridekselet i åpningene på kontrollen.
  - Dytt batteridekselet oppover mot øverste kant på kontrollen til det glir på plass.
4. Sett kontrollen i laderen. Kontrollen slår seg på, og batteriet lades. Det kan ta opptil fire timer å lade batteriet helt. Du trenger imidlertid ikke å lade det helt opp for å konfigurere kontrollen.

## Slik finner du nettverksinnstillingene

Hvis datamaskinen din har tilgang til et trådløst nettverk skal det være enkelt å konfigurere Squeezebox Duet. Hvis du skaffer den nødvendige informasjonen om nettverket ditt nå, vil det bli enklere for deg å sette opp musikknettverksanlegget.

**Nettverksnavn (SSID):** \_\_\_\_\_

**Sikkerhetsnøkkel:** \_\_\_\_\_

Hvis nettverket ditt er sikret, må du oppgi sikkerhetsnøkkelen når du konfigurerer kontrollen. Det er viktig at du vet hva slags nettverkssikkerhet tilkoplingspunktet bruker, og at du vet hva sikkerhetsnøkkelen er før du begynner. Du finner mer informasjon om WiFi-nettverk i brukerveiledningen til Squeezebox Duet. Hvis du ikke er sikker på hvordan nettverket ditt er satt opp, bør du kontakte Internett-leverandøren din, eller selskapet som installerte WiFi-ruteren.

## en SqueezeNetwork™-konto

SqueezeNetwork er en gratis, Internettbasert tjeneste fra Logitech. Med SqueezeNetwork kan du kople deg til et bredt utvalg av tjenester, for eksempel oversikter over Internett-radiostasjoner og musikkjenester, som Rhapsody eller Pandora Radio. Du kan også lagre din egen musikk på nett, slik at du kan lytte til den selv når pc-en din er avslått.

Vi anbefaler at du oppretter en konto med registreringsveiviseren på [www.squeeze-network.com](http://www.squeeze-network.com), slik at du får fullt utbytte av Squeezebox Duet. Hvis du allerede har en konto er det bare å logge på.

## Laste ned og installere SqueezeCenter™

SqueezeCenter er programmet du kjører på datamaskinen din for å overføre musikkksamlingen til Squeezebox-spillerne via hjemmenettverket.

Når du har registrert deg på [www.squeeze-network.com](http://www.squeeze-network.com), vil du bli bedt om å laste ned SqueezeCenter. Velg den versjonen som passer til ditt operativsystem (som Windows, Macintosh OS X eller Linux), og last ned programvaren. Lagre filen du laster ned på et sted der du lett kan finne den igjen, som for eksempel på skrivebordet.

Når nedlastingen er ferdig, dobbeltklikker du på filen og følger instruksjonene på skjermen for å installere SqueezeCenter. Når installasjonen er ferdig, er du klar til å overføre musikken din til musikknettverket med SqueezeCenter.

## Kople til mottakeren

1. Sett i adapteren i strømkontakten til mottakeren. Kontroller at adapteren sitter på plass.
2. Sett i kontakten, og sett pluggen i mottakeren. Lyset foran på mottakeren skal nå blinke rødt for å vise at den er på, men at den ikke ennå er programmert for det lokale nettverket.
3. Kople stereohøytalere eller aktive høytalere til mottakeren med de medfølgende, fargekodede RCA-kablene med gullbelagte plugger, som kan brukes med så godt som alle stereoanlegg eller aktive anlegg. Du kan også kople mottakeren til en DAC via SP/DIF-kontakten hvis du har en optisk kabel eller koaksialkabel.



## Kople til kontrollen

1. Ta kontrollen ut av laderen.
2. Følg anvisningene på skjermen til kontrollen. Du vil få instruksjoner om hvordan du kopler kontrollen til datanettverket med nettverksnavnet (SSID) og sikkerhetsnøkkelen du fant i steg 2.
3. Når kontrollen er koplet til nettverket, ser den automatisk etter mottakeren slik at du kan konfigurere den. Skjermbildet som er vist her skal da komme opp på skjermen.

Nummeret på skjermen til kontrollen er MAC-adressen (unik nettverksadresse) til mottakeren. Du kan bekrefte at nummeret er riktig ved å se på merkelappen på undersiden av mottakeren, der MAC-adressen står.



## Sette opp mottakeren

1. Trykk på midtknappen på kontrollen. Lampen på mottakeren skal skifte farge etter noen sekunder. (Fargene på denne lampen viser hvor langt du har kommet med konfigurering og tilkopling. Du finner en liste over fargene i brukerveiledningen til Squeezebox Duet.)
2. Du får beskjed på kontrollens skjerm om å velge en musikkilde. Med mindre du kjører SqueezeCenter flere steder på nettverket, ser du sannsynligvis bare én lokal musikkilde der sammen med SqueezeNetwork.
3. Naviger til musikkilden med rullehjulet, og trykk på midtknappen for å velge den. Indikatorlampen på mottakeren skal nå lyse hvitt.

**Tips:** Hvis du ikke ser en lokal musikkilde på skjermen og du er sikker på at SqueezeCenter er installert og at det kjører, kan det hende at tilgangen er blokkert av en brannmur. Hvis du trenger hjelp kan du se under feilsøking i brukerveiledningen til Squeezebox Duet, eller gå til [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Klikk på feilsøkingsknappen, velg trådløse musikkanlegg og følg instruksjonene på skjermen.



## Spille musikk

1. Kontroller at stereoanlegget eller høyttalerne er slått på.
2. Naviger til **Min musikk** med rullehjulet, og trykk på midtknappen.
3. Rull ned til **Album** og trykk på midtknappen.
4. Rull ned til favorittalbumet ditt, og trykk Spill av.

## Hva nå?

Du kan få mer informasjon om Squeezebox Duet i brukerveiledningen. Musikkserverprogrammet SqueezeCenter har omfattende dokumentasjon tilgjengelig på nett. Du finner dette ved å trykke på **?**-ikonet. I tillegg kan du besøke **[www.slimdevices.com](http://www.slimdevices.com)**, der du kan delta på forumene våre, skaffe deg informasjon som brukerne har lagt inn i oppslagsverket vårt og laste ned tilleggsprogrammer som legger til flere funksjoner og muligheter i SqueezeCenter og musikknettverket ditt.

## Slik bruker du hjelpesystemet

På [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) finner du en utfyllende liste over ofte stilte spørsmål. Klikk på feilsøkningsknappen, velg trådløse musikkanlegg og følg instruksjonene på skjermen.

## Viktig sikkerhetsinformasjon:

### FORSIKTIG – FARE FOR ELEKTRISK STØT!



- 1) Følg alle instruksjoner nøye.
- 2) Apparatet må ikke komme i kontakt med vann eller annen væske.
- 3) Rengjør med en tørr klut.
- 4) Installer enheten i samsvar med produsentens instruksjoner.
- 5) Enheten må ikke oppbevares i nærheten av varmekilder som radiatorer, panelovner, komfyrer eller andre apparater (inkludert forsterkere) som avgir varme.

### ADVARSEL! FOR Å REDUSERE FAREN FOR ELEKTRISK STØT MÅ HØYTTALERNE IKKE UTSETTES FOR REGN ELLER FUKTIGHET.

#### Ta vare på hørselen: gode lyttevaner kan forebygge hørselsskader.

Høyt lydnivå kan forårsake permanent hørselstap. Jo høyere lyden er, desto raskere kan det gå utover hørselen. Slik finner du fram til et fornuftig lydnivå: 1) Sørg for at lydstyrken er stillt inn på det laveste når du slår på lydutstyret. 2) Skru lyden sakte opp til du har et behagelig lydnivå uten forvrenging. 3) Volumet bør ikke være så høyt at du ikke kan høre samtaler og lyder rundt deg. 4) Når du har funnet et behagelig lydnivå, bør du holde deg til denne innstillingen. 5) Hvis du merker øresus, opplever ubehag eller har vanskelig for å oppfatte vanlig tale, bør du dempe lyden eller slå den helt av og ta en hørselstest.

#### Batteriadvarel

OBS! Eksplosjonsfare og fare for personskader ved bruk av feil type batterier. Du må ikke åpne eller skade batterier, utsette dem for materialer med ledende egenskaper (metall) eller fuktighet, ild eller sterk varme (over 54 °C). Dette kan føre til at batteriene eksploderer eller begynne å lekke, og dette kan forårsake personskader. Kasser brukte, lekke eller ødelagte batterier på en forsvarlig måte i overensstemmelse med produsentens anvisninger og lokal lovgivning. Batteriene må ikke brukes eller lades (oppladbare litiumionbatterier) hvis de lekker eller er misfarget eller misformet. Du må aldri blande forskjellige batterityper. Alkaliske batterier må ikke lades. La ikke oppladbare batterier ligge ubrukte eller uoppladde over lengre perioder. Batterienes levetid avhenger av bruken. Når du bytter batterier, må du ta ut alle brukte batterier, og ikke blande gamle og nye. Dersom produktet ikke kommer til å være i bruk over en lengre periode, bør batteriene tas ut og oppbevares utilgjengelig for barn, på et tørt sted ved normal romtemperatur, for å unngå lekkasjer.

#### Advarsel om strømadapteren

Forsiktig – fare for elektrisk støt! Advarsel! Utsett aldri strømadapteren for regn, fukt, væske eller varmekilder (som radiatorer, varmeovner, komfyrer, forsterkere osv). Kun for innendørs bruk. Unngå å bruke noen annen adapter sammen med produktet. Bruk aldri en skadet adapter, og forsøk aldri å reparere en skadet adapter selv. Se over adapteren jevnlig for å se om ledningen, støpselet eller boksen er skadet.

#### NRTL-sikkerhet

Dette produktet er NRTL-testet. Det må bare brukes sammen med andre NRTL-testede enheter.

#### Logitech-samsvar

Hvis du vil vite mer om samsvar med gjeldende standarder, kan du gå til <http://www.logitech.com/compliance>.

## Begrenset garanti for Logitech maskinvareprodukt

Logitech garanterer at maskinvareproduktet fra Logitech er uten mangler i materialer og utførelse i to år fra kjøpedatoen. Denne garantien kan ikke overføres og gjelder bare for den oppnåelige kjøperen, unntatt der slike restriksjoner ikke tillates i gjeldende lovgivning. Denne garantien gir deg visse juridiske rettigheter. Du kan også ha andre rettigheter, som varierer med lokal lovgivning.

### Rettsmidler

Logitechs eneste erstatningsansvar og ditt eneste rettsmiddel i tilfelle garantibrudd skal være, etter Logitechs valg, (1) å reparere eller skifte maskinvaren, eller (2) å refundere kjøpesummen, forutsatt at maskinvaren leveres tilbake til forhandleren eller et annet sted som angis av Logitech, sammen med en kopi av kvitteringen eller en datert detaljert kvittering. Frakt- og ekspedisjonsutgifter kan pålegges, unntatt der det ikke tillates i gjeldende lovgivning. Logitech kan, etter eget skjønn, bruke nye, overholte eller brukte deler i god stand når et maskinvareprodukt skal repareres eller skiftes. Alle skiftede maskinvareprodukter dekkes av garanti i resten av den oppnåelige garantiperioden eller i tretti (30) dager, avhengig av hvilket alternativ som varer lengst, eller i en eventuell lengre tidsperiode hvis dette kreves i lokal lovgivning.

Denne garantien dekker ikke problemer eller skade som følge av (1) ulykke, misbruk, feilbruk eller uautorisert reparasjon, modifikasjon eller demontering; (2) feil bruk eller vedlikehold, bruk som strider mot produktanvisningene eller tilkopling til feil type spenning; eller (3) bruk av forbruksvarer, for eksempel ekstra batterier, som ikke er levert av Logitech, unntatt der slike restriksjoner ikke tillates i gjeldende lovgivning.

### Slik skaffer du garantistøtte

Før du sender inn et garantikrav anbefaler vi at du går til støttetdelen på [www.logitech.com](http://www.logitech.com) for å finne teknisk støtte. Gyldige garantikrav behandles som regel gjennom forhandleren de første tretti (30) dagene etter kjøpet, men denne tidsperioden kan variere avhengig av hvor du kjøpte produktet. Be om mer informasjon hos Logitech eller forhandleren der du kjøpte produktet. Garantikrav som ikke kan behandles gjennom forhandleren, og andre produktrelaterte spørsmål skal rettes direkte til Logitech. Adresser og kontakinformasjon for kundesevice hos Logitech finnes i dokumentasjonen som fulgte med produktet og på nettstedet [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

### Ansvarsbegrensning

LOGITECH ER IKKE ERSTATNINGSANSVARLIG FOR SPESELL, INDIREKTE ELLER PÅLØPEN SKADE ELLER FØLGESKADE, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, TAP AV FORTJENESTE, INNTÆKT ELLER DATA (DIREKTE OG INDIREKTE) ELLER KOMMERSIELL TAP FOR BRUDD PÅ UTTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER PÅ PRODUKTET, SELV OM LOGITECH ER BLITT UNDERRETET OM MULIGHETEN FOR SLIK SKADE. Enkelte jurisdiksjoner anerkjenner ikke unntak for eller begrensninger i ansvaret for spesiell, indirekte eller påløpen skade eller følgeskade. Ovenstående begrensning eller unntak gjelder derfor muligens ikke for deg.

### Varigheten av underforståtte garantier

LOGITECH AVTTE GARANTIER ELLER VILKÅR FOR SALGBARHET ELLER EGNETHET TIL ET BESTEMT FORMÅL FOR DETTE MASKINVAREPRODUKTET ER TIDSBEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN GJELDENDE BEGRENSEDE GARANTIE FOR PRODUKTET, UNNTATT I DEN UTSTREKNING EN SLIK RESTRIKSJON FORBYR I GJELDENDE LOVGIVNING. Enkelte jurisdiksjoner anerkjenner ikke begrensninger i varigheten av underforståtte garantier. Ovenstående begrensning gjelder derfor muligens ikke for deg.

### Nasjonale lovbestemte rettigheter

Forbrukere har juridiske rettigheter i henhold til gjeldende nasjonal lovgivning om salg av forbruksvarer. Slike rettigheter påvirkes ikke av garantiene i denne begrensede garantien.

### Ingen andre garantier

Ingen forhandlere, representanter eller ansatte for eller hos Logitech er autorisert til å foreta endringer i, utvidelser av eller tillegg til denne garantien.

### Logitechs adresse

Logitech Europe S.A., Z.I. Moulin du Choc D, 1122 Romanel/Morges, Sveits

© 2008 Logitech. Med enerett. Logitech, Logitech-logoen og andre Logitech-merker eies av Logitech og kan være registrert. Alle andre varemerker tilhører sine respektive eiere. Logitech påtar seg ikke ansvar for eventuelle feil som foreligger i brukerveiledninger eller på dette nettstedet. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel.

## Kiitos!

Kiitos, että valitsit Logitechin® verkossa toimivan Squeezebox™ Duet -musiikkijärjestelmän. Toivottavasti sinulla on yhtä hauskaa järjestelmää käyttäessäsi kuin meillä oli sitä suunnitellessa.

Squeezebox Duet sisältää kaukosäätimen ja yhden vastaanottimen, joilla voit kuunnella musiikkia yhdessä huoneessa. Voit halutessasi hankkia lisää Squeezebox-soittimia ja kuunnella eri musiikkia eri huoneissa. Voit myös synkronoida soittimet, jolloin joka huoneessa soi sama musiikki.

Pika-aloitusopas auttaa asentamaan Squeezebox Duet -järjestelmän kodin 802.11-verkkoon (Wi-Fi) ja tietokonejärjestelmään, jossa musiikkitiedostoja säilytetään. Jos sinulla on käytössä jokin toinen kokoonpano (esim. langallinen Ethernet-verkko ilman Wi-Fi-käyttöpisteitä) tai jos musiikkitiedostot on tallennettu NAS-asemaan, katso muita kokoonpanoja koskevat asennusohjeet Squeezebox Duetin käyttöohjeesta. Käyttöohje asennetaan tietokoneelle SqueezeCenterin mukana. Voit myös ladata sen osoitteesta [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support):

- Valitse **Lataaminen + Osat**.
- Valitse tuotetyypiksi **Kaiuttimet + Äänijärjestelmät**.
- Valitse **Squeezebox Duet**.

## Squeezebox Duet -paketin sisältö:

- Logitech® Squeezebox™ Duet -kaukosäädin
- Logitech® Squeezebox™ Duet -vastaanotin ja verkkolaite
- Kaukosäätimen laturi ja verkkolaite
- Ladattava litiumioniakkupakkaus kaukosäätimelle
- Kullatut RCA-stereojohdot vastaanottimelle
- Pika-aloitusopas

## Squeezebox Duet -kaukosäätimen käytön opettelu

Käytä heti Squeezebox Duet -kaukosäätimen toimintojen opetteluun.

Tällä Wi-Fi-kaukosäätimellä voit selata musiikkitiedostojasi ja valita soitettavat kappaleet. Painikkeiden toimintojen ja paikkojen tietäminen tekee asennuksesta jouhevampaa.

## Painikkeet

**A** Vierityskiekolla voit liikkua ylös ja alas luetteloissa.

**B** Kiekon keskipainikkeella voit valita valikon, kappaleen, albumin, artistin tai genren.

**C** Lisäspainikkeella voit lisätä kappaleen, albumin, artistin tai genren nykyiseen soittoluetteloon.

**D** Toistopainikkeella voit aloittaa kappaleen, albumin, artistin tai genren toiston.

**E** Paluupainikkeella voit siirtyä edelliseen valikkoon.

**F** Kotipainikkeella voit siirtyä ylätasoon.  
Jos painat kotipainiketta uudelleen, näet toistettavan kappaleen tiedot kaukosäätimen näytössä.

**G** Äänenvoimakkuuden hallintapainikkeilla voit säätää äänenvoimakkuutta.

**H** Takaisinkelaus-, tauotus- ja eteenpäinkelauspainikkeilla voit hallita musiikin toistamista.



## Lataa litiumioniakkupakkaus

1. Kiinnitä sovitin laturin verkkolaitteeseen. Varmista, että sovitin napsahtaa paikalleen.
2. Kytke verkkolaite pistorasiaan.
3. Laita litiumioniakkupakkaus kaukosäätimeen näin:
  - Irrota kaukosäätimen selkäpuolella olevan paristolokeron kansi. Paina lokeron kantta peukaloilla ja työnnä kantta kohti kaukosäätimen jalkopäätä.
  - Laita akkupakkaus lokeroon. Varmista, että This Side Up -tarra on ylöspäin ja oikein luettavissa.
  - Laita akkupakkaus lokeroon kolmella nuolella merkitty pää edellä.
  - Laita lokeron kansi takaisin paikalleen sovittaen kannen ulokkeet kaukosäätimessä oleviin aukkoihin.
  - Työnnä kantta kohti kaukosäätimen yläpäätä niin, että se lukittuu paikoilleen.
4. Laita kaukosäädin laturiin. Kaukosäätimeen tulee virta, ja akkupakkaus alkaa latautua. Akkujen täyteen lataaminen vie enimmillään neljä tuntia. Akkuja ei kuitenkaan tarvitse ladata täyteen, jotta kaukosäädintä voi käyttää.

## Hanki verkkoasetukset

Jos voit yhdistää tietokoneesi Wi-Fi-verkkoon, sinulla ei pitäisi olla ongelmia Squeezebox Duetin verkkoasetusten määrittämisessä. Verkon tietojen kerääminen tässä vaiheessa helpottaa Squeezebox Duet -musiikkijärjestelmän käyttöönottoa.

**Verkon nimi (SSID):** \_\_\_\_\_

**Suojausavain:** \_\_\_\_\_

Jos verkko on suojattu, sinun pitää antaa suojausavain määrittäessäsi kaukosäätimen verkkoasetukset. On tärkeää, että tiedät käyttöpisteissä käytetyn verkkosuojauksen tyyppin ja että sinulla on suojausavain valmiina aloittaessasi. Wi-Fi-verkoista on annettu lisää tietoa Squeezebox Duetin käyttöohjeessa. Jos et ole varma verkkosi suojausasetuksista, ota yhteys Internet-palveluntarjoajaasi tai yritykseen, joka asensi Wi-Fi-reitittimesi.



## **Avaa SqueezeNetwork™-tili**

SqueezeNetwork on Logitechin tarjoama ilmainen Internet-palvelu. Sen välityksellä on mahdollista käyttää erilaisia Internet-palveluita, esimerkiksi Internet-radiokanavaoppaita ja musiikkipalveluja, kuten Rhapsody tai Pandora Radio. Voit myös tallentaa oman musiikkikokoelmasi Internetissä olevaan musiikkikaappiin ja kuunnella musiikkia silloinkin, kun tietokone ei ole päällä.

Jotta saisit mahdollisimman paljon iloa irti Squeezebox Duet -järjestelmästä, suosittelemme että avaat itsellesi tilin käymällä osoitteessa [www.squeeze-network.com](http://www.squeeze-network.com) ja käyttämällä ohjattua tilinavaustointoa. Jos sinulla on jo entuudestaan tili, sinun tarvitsee vain kirjautua sisään.

## **Lataa ja asenna SqueezeCenter™**

SqueezeCenter on sovellus, joka asennetaan paikalliseen verkkoon kytketyille tietokoneelle. Sovelluksen avulla voit tuoda musiikkikokoelmasi kodissasi oleviin Squeezebox-soittimiin.

Kun olet suorittanut tilin avaamisen loppuun osoitteessa [www.squeeze-network.com](http://www.squeeze-network.com), sinua pyydetään lataamaan SqueezeCenter. Valitse käyttämäsi käyttöjärjestelmä (esim. Windows, Macintosh OS X tai Linux) ja lataa ohjelmisto. Tallenna se paikkaan, mistä löydät sen helposti, esimerkiksi tietokoneesi työpöydälle.

Kun olet ladannut sovelluksen, kaksoisnapsauta tiedostoa ja asenna SqueezeCenter näyttöön tulevien ohjeiden mukaisesti. Kun olet asentanut sovelluksen, SqueezeCenter on valmiina viemään musiikkia kotiverkossa käyttämäsi musiikkijärjestelmään.

## Liitä vastaanotin

1. Kiinnitä sovitin vastaanottimen verkkolaitteeseen. Varmista, että sovitin napsahtaa paikalleen.
2. Laita verkkolaitteen pistoke pistorasiaan ja liitä holkkiliitin vastaanottimeen. Vastaanottimen etuosassa olevan merkkivalon pitäisi vilkkua punaisena sen merkiksi, että vastaanottimeessa on virta. Vastaanotinta ei ole kuitenkaan vielä ohjelmoitu verkkoa varten.
3. Liitä stereojärjestelmä tai kaiuttimet vastaanottimeen laitteen mukana tulevilla värikoodatuilla, kullatuilla RCA-johdoilla. Johtoja voidaan käyttää lähes kaikkien stereo- ja kaiutinjärjestelmien kanssa. Voit liittää vastaanottimen myös DAC-konvertteriin SP/DIF-liittimellä. Tällöin sinun täytyy käyttää omaa optista johtoa tai koaksiaalijohtoa.



## Yhdistä kaukosäädin

1. Poista kaukosäädin laturista.
2. Noudata kaukosäätimen näytössä annettuja ohjeita. Ohjeet kertovat, miten yhdistät vastaanottimen tietokoneverkkoon käyttäen verkon nimeä (SSID) ja suojausavainta, jotka kirjoitit muistiin kohdassa 2.
3. Kun olet liittänyt kaukosäätimen verkkoon, se alkaa automaattisesti etsiä vastaanotinta, jotta voit määrittää vastaanottimen asetukset. Sinun pitäisi nähdä tässä näkyvä näyttö.

Kaukosäätimen näytössä näkyvä numero on vastaanottimen MAC-osoite (yksilöllinen verkko-osoite). Voit tarkistaa, että numero vastaa vastaanottimen pohjassa olevassa tarrassa olevaa MAC-osoitetta.



## Ota vastaanotin käyttöön

1. Paina vastaanottimen keskipainiketta. Hetken kuluttua vastaanottimen merkkivalon värin pitäisi vaihtua. (Värit vaihtuvat sitä mukaa, kun asetusten määrittäminen ja yhteyden luominen etenee. Löydät täydellisen luettelon värien selityksistä Squeezebox Duetin käyttöohjeesta.)
2. Kaukosäätimen näyttö pyytää sinua valitsemaan musiikkilähteen. Jos verkkossasi ei ole useita SqueezeCenter-sovelluksia, näytössä pitäisi näkyä SqueezeNetworkin lisäksi vain yksi paikallinen musiikkilähde.
3. Siirry musiikkilähteeseen vierityskiekolla ja valitse musiikkilähde keskipainikkeella. Vastaanottimen merkkivalon pitäisi muuttua valkoiseksi.

**Vihje:** Jos olet varma, että SqueezeCenter on asennettu ja että sovellus on toiminnassa, mutta luettelossa ei näy paikallista musiikkilähdettä, syynä saattaa olla palomuuri. Katso lisäohjeita Squeezebox Duetin käyttöohjeen Vianmäärittämis-kohdasta tai Internetistä, osoitteesta [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Napsauta Vianmäärittämis-painiketta, valitse langattomat musiikkijärjestelmät ja seuraa näyttöön tulevia ohjeita.

## Anna soida!

1. Varmista, että stereojärjestelmä tai kaiuttimet ovat päällä ja käyttövalmiina.
2. Siirry kaukosäätimen vierityskiekolla kohtaan **Oma musiikki** ja valitse se keskipainikkeella.
3. Siirry kohtaan **Albumi** ja valitse se keskipainikkeella.
4. Siirry haluamaasi albumiin ja paina toistopainiketta.

## Mitä seuraavaksi?

Löydät lisää tietoa järjestelmästä Squeezebox Duetin käyttöohjeesta.

SqueezeCenter-musiikkipalvelimeemme kuuluu kattavia Internetissä olevia ohjekirjoja, joihin pääset napsauttamalla kysymysmerkkikuvaketta (?). Voit myös käydä osoitteessa **www.slimdevices.com**, jossa voit osallistua keskustelupalstoilla käytäviin keskusteluihin, saada paljon erilaista tietoa muilta käyttäjiltä wikin välityksellä ja ladata laajennuksia – eli ekstroja – joilla voit lisätä uusia ominaisuuksia ja toimintoja SqueezeCenteriin ja verkossa toimivaan musiikkijärjestelmäsi.

## Tuki

Osoitteesta [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) löytyy luettelo usein esitetystä kysymyksistä. Napsauta Vianmäärittys-painiketta, valitse langattomat musiikkijärjestelmät ja seuraa näyttöön tulevia ohjeita.

## Tärkeitä turvallisuustietoja: SÄHKÖISKUN VAARA!



1) Noudata kaikkia ohjeita. 2) Älä käytä laitetta veden lähellä. 3) Puhdista pyyhkimällä kuivalla liinalla. 4) Suorita asennus valmistajan ohjeiden mukaan. 5) Älä asenna kaluttimia paikkaan, jossa ne altistuvat kuumuudelle, kuten patterin, lämpöventtiilin, hellan tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (myöskään vahvistimien) läheisyyteen.

**VAROITUS: SÄHKÖISKUVAARAN VÄLTÄMISEKSI ÄLÄ ALTISTA LAITETTA SATEELLE TAI KOSTEUDELLE.**

### Suojaa kuulosi: ohjeet kuulovaurion välttämiseksi

Kova äänenvoimakkuus vaurioittaa kuuloa pysyvästi. Mitä suurempi äänenvoimakkuus on, sitä nopeammin kuulovaurio voi syntyä. Turvallisen äänenvoimakkuuden löytäminen: 1) Käynnistä toisto niin, että äänenvoimakkuus on alimmillaan. 2) Nosta hitaasti äänenvoimakkuutta, kunnes kuulet äänen miellyttävästi ja selkeästi ilman, että se säröytyy. 3) Vältä äänenvoimakkuuden säätämistä niin kovalle, että et pysty kuulemaan ympärilläsi käytäviä keskusteluita ja taustaaääniä. 4) Kun olet löytänyt miellyttävän äänenvoimakkuuden, älä muuta sitä. 5) Jos korvasi alkavat soida, jos tunnet kipua tai kuulet puheun epäselvästi, vähennä äänenvoimakkuutta tai lopeta kuunteleminen ja tarkistuta kuulosi.

### Paristoja koskeva varoitus

Varoitus: väärintyyppisten paristojen asettaminen laitteeseen saattaa aiheuttaa räjähdys- ja loukkaantumisvaaran. Älä avaa, riko tai altista johtaville materiaaleille (metallille), kosteudelle, nesteille, tulelle tai kuumuudelle (yli 54 °C). Tämä saattaa aiheuttaa paristojen vuotamisen tai räjähtämisen ja käyttäjän loukkaantumisen. Hävitä käytetyt, vuotavat tai vahingoittuneet paristot valmistajan ohjeiden ja paikallisten säännösten mukaisesti. Älä käytä tai lataa (ladattavat litiumioniparistot) paristoa, joka vuotaa tai on muuttanut väriä tai muotoa. Älä käytä erityyppisiä paristoja yhtä aikaa. Älä lataa alkali-paristoja. Älä säilytä ladattavia paristoja lataamattomana tai käyttämättömänä pitkiä aikoja. Pariston käyttöikä riippuu käytöstä. Kun vaihdat paristoja, vaihda kaikki paristot kerralla äläkä käytä vanhoja ja uusia paristoja yhtä aikaa. Jos laite on pitkään käyttämättömänä, poista paristot vuotamisen välttämiseksi ja säilytä niitä huoneenlämmössä lasten ulottumattomissa olevassa kuivassa paikassa.

### Verkkolaitetta koskeva varoitus

Sähköiskun vaara! Varoitus: verkkolaitteen asettaminen alttiiksi sateelle, kosteudelle, nesteille tai kuumuudelle (esim. lämpöpattereille, lämmityslaitteille, kaminoille, vahvistimille) saattaa aiheuttaa sähköiskun vaaran. Vain sisäkäyttöön. Älä käytä tuotteen kanssa mitään muuta verkkolaitetta. Älä käytä vahingoittunutta verkkolaitetta tai yritä korjata sellaista. Tarkista verkkolaitteen johdon, pistokkeen ja kotelon kunto säännöllisesti.

### NRTL-testaus

Tuote on NRTL-testattu. Sitä tulee käyttää vain muiden NRTL-testattujen laitteiden kanssa.

### Logitechin yhdenmukaisuus

Yhdenmukaisuutta koskevia lisätietoja löydät osoitteesta <http://www.logitech.com/compliance>.

## Logitech-laitteiston rajoitettu takuu

Logitech takaa, että ostamassasi Logitech-laitteistossa ei ilmene materiaali- eikä valmistusvirheitä 2 vuoden aikana alkaen tuotteen hankintapäivästä. Takuu ei ole siirrettävissä toiselle henkilölle, vaan se on rajoitettu alkuperäisen ostajan nimiin, mikäli paikallinen voimassa oleva laki ei kiellä tällaista rajoitusta. Takuu antaa asiakkaille erityisiä oikeuksia, ja asiakkailta saatavaa olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat paikallisten lakien mukaan.

### Takuuoikeudet

Logitechin koko korvausvastuu ja asiakkaan ainoa takuuoikeus siinä tapauksessa, että tuotteen kunto ei vastaa takauksa määriteltyä kuntoa, on Logitechin valinnan mukaan (1) korjata tai vaihtaa laitteisto tai (2) hyvittää maksettu summa sillä edellytyksellä, että laitteisto palautetaan ostopisteeseen tai muuhun Logitechin vastaanavaan pisteeseen ostokuitin tai vaihtoyhdyntöjen kuitin mukaan. Toimitus- ja käsitelykulut saattavat langeta asiakkaan maksettaviksi paitsi siinä tapauksessa, että voimassa oleva paikallinen laki kieltää niiden langettamisen. Logitech saattaa käyttää valintansa mukaan uusia, kunnostettuja tai hyväkuntoisia käytettyjä osia laitteiston korjauksen tai vaihdon yhteydessä. Kaikilla vaihdetuilla laitteistoilla on takuu, joka kestää alkuperäisen takuuajan jäljellä olevan ajan tai kolmekymmentä (30) vuorokautta (näistä osin voimassa pitempi vaihtoehto) tai muun ajan, jonka asiakkaan maan lainsäädäntö määrää.

Takuu ei kata ongelmia eikä vaurioita, jotka aiheutuvat (1) onnettomuudesta, liiallisesta käytöstä, väärinkäytöstä tai valtuuttamattoman henkilön suorittamasta korjauks-, muunnos- tai purkamistoimenpiteestä; (2) asiattomasta käyttötavasta tai huollosta, tuotteen käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai laitteiston kytkemisestä väärinlaisen jännitelähteeseen; tai (3) sellaisen kulutustavaroiden kuten esim. paristojen käytöstä, jotka eivät ole Logitechin toimittamia, paitsi siinä tapauksessa, että paikallinen, voimassa oleva laki kieltää tällaisen rajoituksen.

### Kuinka saan takuussa määritellyä tukea

On suositeltavaa käydä Logitechin verkkosivuston tukisivuilla osoitteessa [www.logitech.com](http://www.logitech.com) teknisten ongelmien ilmetessä ennen korvausvaatimuksen lähettämistä. Hyväksytyt korvausvaatimukset käsitellään normaalisti tuotteen ostopaikan kautta ensimmäisten kolmenkymmenen (30) vuorokauden kuluessa ostopäivästä luettuna. Tämä ajanjako saattaa kuitenkin vaihdella riippuen siitä, mistä asiakas on ostanut tuotteen - tarkista ostopaikka koskevat yksityiskohdat Logitechiltä tai jälleenmyyjältä. Sellaiset korvausvaatimukset ja kaikki muut tuotetta koskevat kysymykset, joita ei voida käsitellä ostopaikassa, tulee osoittaa suoraan Logitechille. Logitechin osoitteet ja asiakaspalveluiden yhteystiedot ovat nähtävissä tuotteen mukana tulleessa dokumentaatioissa sekä Logitechin verkkosivustolla osoitteessa [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

### Vastuuta koskeva rajoitus

LOGITECH EI VASTAA MISTÄÄN ERITYISESTÄ, EPÄSUORASTA, ONNETTOMUUDEN AIHEUTTAMASTA TAI ONNETTOMUUDEN JÄLKSEURAUKSENA ILMENEVÄSTÄ VAURIOSTA, MILKÄÄN LUKIEN MUITTA EI OAJOITTEUN SELURAVIN: TALOUDELLISEN TUOTTEEN, TUOJIAN JA TIOETIEN (SUORAT TAI EPÄSUORAT) MENETYKSET JA KAJPALINEN MENEYTES SEN SELURAKSUNA, ETTÄ TUOJETIEN KUNTO EI VASTAA SUORASTI TAI VIITTELLISESTI ILMAISTUN TUKILUJUN TUKILUJUN MÄÄRITTELEMÄÄ KUNTOA, VAIKKA LOGITECHIA OJISI VAROITETTUU SELLAISEN VALIURION MAHDOLLISUUDESTA. Joidenkin maiden lainsäädäntö ei sall erityisen, epäsuoran, onnettomuuden aiheuttaman tai onnettomuuden jälkeisuraksena ilmenevän vaurion takuun rajoittamista tai poissulkemista, joten edellä esitetty rajoitus ei ehkä koske sinun tuotettasi.

### Epäsuorasti ilmaistun takuun kesto

EPÄSUORASTI ILMAISTU TAKUJ TAI TAKUJ, JOKA KOSKEE TÄMÄN LAITTEISTON KÄYTTÖKOLPOISLUJTA TAI SOVELTUVUJLJTTA ERITYISEEN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN, ON RAOJITETTU KESTOITAJAN TUOJETTA KOSKEAVIN VOIMASSA OLEVAIN LAINSAÄDÄNNÖN MUKAISEKSI AJAKSI, PAITSI SIÄN TAPALUKSESSA, ETTÄ PAIKALLINEN, VOIMASSA OLEVA LAKI KIELTÄÄ TÄLLÄISEN RAOJITUKSEN. Joidenkin maiden lainsäädäntö ei sall epäsuorasti ilmaistun takuun voimassaolajan rajoittamista, joten edellä esitetty rajoitus ei ehkä koske sinun tuotettasi.

### Kansalliset lakisääteiset oikeudet

Kuluttajilla on lakisääteisiä oikeuksia, joista on määrätty voimassa olevissa, kulutustavaroiden myyntiä koskevissa kansallisissa laeissa. Tämä rajoitettu takuu ei vaikuta sellaisiin oikeuksiin.

### Ei muuta takuuta

Logitechin kauppiat, edustajat ja työntekijät eivät ole oikeutettuja tekemään muutoksia, pidennyksiä eivätkä lisäyksiä tähän takuuseen.

### Logitechin osoite

Logitech Europe S.A., Z.J. Moulin du Choc D, 1122 Romanel/Morges, Sveitsi

© 2008 Logitech. Kaikki oikeudet pidätetään. Logitech, Logitechin logo ja muut Logitechin merkit ovat Logitechin omistamia ja ne voivat olla rekisteröityjä. Kaikki muut tuotemerkit ovat vastaavien tuotemerkkien omistajien omaisuutta. Logitech ei vastaa virheistä, joita saattaa esiintyä tuotteiden käyttöohjeissa tai tällä verkkosivustolla. Tässä olevia tietoja saatetaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

## Σας ευχαριστούμε!

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το σύστημα μουσικής δικτύου Squeezebox™ Duet της Logitech®. Ελπίζουμε το Squeezebox Duet να σας διασκεδάσει τόσο όσο διασκεδάσε κι εμάς ενώ το δημιουργούσαμε για εσάς.

Το Squeezebox Duet περιλαμβάνει ένα χειριστήριο πολλών δωματίων και έναν δέκτη, τα οποία σας επιτρέπουν να ακούτε την αγαπημένη σας μουσική σε ένα δωμάτιο. Μπορείτε να προσθέσετε και άλλες συσκευές αναπαραγωγής της οικογένειας προϊόντων Squeezebox σε άλλα δωμάτια του σπιτιού σας, έτσι ώστε να μπορείτε να ακούτε διαφορετική μουσική σε κάθε δωμάτιο ή να συγχρονίσετε τις συσκευές αναπαραγωγής για να ακούτε την ίδια μουσική σε όλα τα δωμάτια.

Αυτός ο Οδηγός γρήγορης εκκίνησης σας βοηθά να εγκαταστήσετε το Squeezebox Duet σε ένα σπίτι που διαθέτει δίκτυο 802.11 (Wi-Fi) και σύστημα υπολογιστή στο οποίο είναι αποθηκευμένη η μουσική σας. Αν διαθέτετε διαφορετική υποδομή (π.χ. ενσύρματο δίκτυο Ethernet χωρίς σημείο πρόσβασης Wi-Fi) ή αν η μουσική σας είναι αποθηκευμένη σε μονάδα δίσκου NAS, μπορείτε να βρείτε λεπτομερείς οδηγίες εγκατάστασης για άλλες διαμορφώσεις στον Οδηγό χρήσης του Squeezebox Duet. Η ηλεκτρονική έκδοση αυτού του Οδηγού διατίθεται κατά την εγκατάσταση του SqueezeCenter. Επίσης, είναι δυνατή η λήψη της από την τοποθεσία [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support):

- Κάντε κλικ στην επιλογή **Downloads + Parts** (Στοιχεία λήψης + Μέρη).
- Επιλέξτε το στοιχείο **Speakers + Audio** (Ηχεία + Ήχος) για τον τύπο προϊόντος.
- Επιλέξτε το στοιχείο **Squeezebox Duet**.



## Περιεχόμενα συσκευασίας

- Χειριστήριο Logitech® Squeezebox™ Duet
- Δέκτη Logitech® Squeezebox™ Duet με μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος
- Βάση φόρτισης για το χειριστήριο με μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος
- Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου για το χειριστήριο
- Επιχρυσωμένα στερεοφωνικά καλώδια RCA για το δέκτη
- Οδηγό γρήγορης εκκίνησης

## Εξοικείωση με το χειριστήριο Squeezebox Duet

Αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξοικειωθείτε με τα κουμπιά ελέγχου του χειριστηρίου Squeezebox Duet. Αυτό το χειριστήριο πολλών δωματίων που βασίζεται σε WiFi σας επιτρέπει να κάνετε αναζήτηση στη μουσική σας συλλογή, να επιλέγετε τον ιδανικό συνδυασμό μουσικής και να ελέγχετε τη μουσική από την παλάμη του χεριού σας. Θα πρέπει να γνωρίζετε τη χρήση των κουμπιών ελέγχου και τις θέσεις του ώστε η εγκατάσταση να είναι απρόσκοπτη και εύκολη.

## Κουμπιά ελέγχου

**A** Το ροδάκι κύλισης σας επιτρέπει να μετακινείστε προς τα πάνω και προς τα κάτω στις διάφορες λίστες.

**B** Πατήστε το κεντρικό κουμπί για να ανοίξετε ένα μενού, τραγούδι, άλμπουμ, καλλιτέχνη ή είδος.

**Γ** Πατήστε Add (Προσθήκη) για να προσθέσετε ένα τραγούδι, άλμπουμ, καλλιτέχνη ή είδος στην τρέχουσα λίστα αναπαραγωγής.

**Δ** Πατήστε Play (Αναπαραγωγή) για να κάνετε αναπαραγωγή ενός τραγουδιού, άλμπουμ, καλλιτέχνη ή είδους.

**E** Πατήστε Back (Πίσω) για να μεταβείτε στο προηγούμενο μενού.

**ΣΤ** Πατήστε Home (Αρχική σελίδα) για να μεταβείτε στο μενού ανωτάτου επιπέδου. Πατήστε ξανά Home (Αρχική σελίδα) για να εμφανιστεί η οθόνη Now Playing (Γίνεται αναπαραγωγή).

**Z** Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Volume Up (Αύξηση έντασης) και Down (Μείωση έντασης) για να ελέγξετε την ένταση του ήχου.

**H** Τα κουμπιά REW (Επιστροφή), Pause (Παύση) και FWD (Προώθηση) ελέγχουν την αναπαραγωγή της μουσικής σας.



## Φόρτιση της μπαταρίας ιόντων λιθίου

1. Προσαρμόστε το μετασχηματιστή στο βύσμα του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος της βάσης φόρτισης. Βεβαιωθείτε ότι ο μετασχηματιστής εφαρμόζει σωστά στη θέση του.
2. Στη συνέχεια, συνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος σε μια πρίζα.
3. Τοποθετήστε τη μπαταρία ιόντων λιθίου στο χειριστήριο:
  - Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας από το πίσω μέρος του χειριστηρίου. Με τους αντίχειρές σας πιέστε προς τα κάτω το κάλυμμα της μπαταρίας και, στη συνέχεια, σύρετέ το προς το κάτω μέρος της μονάδας.
  - Τοποθετήστε τη μπαταρία με τέτοιο τρόπο ώστε η ετικέτα «This Side Up» να είναι στραμμένη προς τα επάνω και να μπορεί να διαβαστεί.
  - Τοποθετήστε πρώτα στη θήκη της μπαταρίας το άκρο της μπαταρίας που σημειώνεται με τρία βέλη.
  - Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας, εισάγοντας τις γλωττίδες του καλύμματος στις υποδοχές του χειριστηρίου.
  - Σύρετε προς το επάνω μέρος του χειριστηρίου το κάλυμμα της μπαταρίας, ώστε να ασφαλίσει στη θέση του.
4. Τοποθετήστε το χειριστήριο στη βάση φόρτισης. Το χειριστήριο τίθεται σε λειτουργία και αρχίζει η φόρτιση της μπαταρίας. Η πλήρης φόρτιση της μπαταρίας μπορεί να διαρκέσει έως και τέσσερις ώρες. Ωστόσο, η μπαταρία δεν χρειάζεται να είναι πλήρως φορτισμένη για να ρυθμίσετε το χειριστήριο.

## Λήψη των ρυθμίσεων δικτύου

Εάν μπορείτε να συνδέσετε τον υπολογιστή σας σε δίκτυο Wi-Fi, δεν θα πρέπει να σας δυσκολέψει η ρύθμιση του Squeezebox Duet. Η συγκέντρωση πληροφοριών σχετικά με το δίκτυό σας θα σας διευκολύνει περισσότερο στη ρύθμιση του μουσικού συστήματος δικτύου Squeezebox Duet.

**Όνομα δικτύου (SSID):** \_\_\_\_\_

**Αριθμός-κλειδί ασφαλείας:** \_\_\_\_\_

Εάν το δίκτυό σας προστατεύεται, θα χρειαστεί να πληκτρολογήσετε τον αριθμό-κλειδί ασφαλείας κατά τη ρύθμιση του χειριστηρίου. Είναι σημαντικό να γνωρίζετε τον τύπο της ασφάλειας δικτύου που χρησιμοποιεί το σημείο πρόσβασης και να διαθέτετε τον αριθμό-κλειδί προϊόντος πριν ξεκινήσετε. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα δίκτυα Wi-Fi περιέχονται στον Οδηγό χρήσης του Squeezebox Duet. Εάν δεν είστε βέβαιοι σχετικά με τη ρύθμιση της ασφάλειας δικτύου σας, επικοινωνήστε με το φορέα παροχής υπηρεσιών Internet ή με την εταιρεία που εγκατέστησε το δρομολογητή Wi-Fi.

## Ρύθμιση λογαριασμού SqueezeNetwork™

Το SqueezeNetwork είναι μια υπηρεσία βασισμένη στο Internet την οποία παρέχει δωρεάν η Logitech. Σας επιτρέπει να συνδέεστε με ένα ευρύ φάσμα υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων ραδιοφωνικών οδηγιών και μουσικών υπηρεσιών Internet, όπως το Rhapsody ή το Pandora Radio. Μπορείτε μάλιστα να αποθηκεύσετε τη δική σας μουσική συλλογή σε μια ηλεκτρονική μουσική θυρίδα, ώστε να μπορείτε να την ακούτε ακόμα κι όταν ο υπολογιστής σας είναι σβηστός.

Για να αξιοποιήσετε όσο το δυνατόν καλύτερα το Squeezebox Duet, σας προτείνουμε να ρυθμίσετε ένα λογαριασμό μεταβαίνοντας στην τοποθεσία [www.squeeze-network.com](http://www.squeeze-network.com) και χρησιμοποιώντας τον οδηγό εγγραφής. Εάν διαθέτετε ήδη ένα λογαριασμό, απλώς συνδεθείτε.

## Λήψη και εγκατάσταση του SqueezeCenter™

Το SqueezeCenter είναι η εφαρμογή του εκτελείτε σε έναν υπολογιστή συνδεδεμένο στο τοπικό σας δίκτυο για να μεταφέρετε τη μουσική σας συλλογή στις συσκευές αναπαραγωγής Squeezebox στο σπίτι σας.

Αφού ολοκληρώσετε τη διαδικασία εγγραφής στην τοποθεσία [www.squeeze-network.com](http://www.squeeze-network.com), θα σας ζητηθεί να κάνετε λήψη του SqueezeCenter. Επιλέξτε τη σωστή έκδοση του λειτουργικού συστήματος του υπολογιστή σας (π.χ., Windows, Macintosh OS X ή Linux) και κάντε λήψη του λογισμικού, αποθηκευόντάς το σε μια θέση που μπορείτε να βρείτε εύκολα, όπως στην επιφάνεια εργασίας σας.

Αφού ολοκληρωθεί η λήψη, κάντε διπλό κλικ στο αρχείο και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για την εγκατάσταση του SqueezeCenter. Όταν ολοκληρώσετε τη διαδικασία, το SqueezeCenter θα είναι έτοιμο να μεταφέρει τη μουσική στο μουσικό σύστημα δικτύου που διαθέτετε.

## Σύνδεση του δέκτη

1. Προσαρμόστε το μετασχηματιστή στο βύσμα του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος του δέκτη, φροντίζοντας ώστε ο μετασχηματιστής να εφαρμόσει σωστά στη θέση του.
2. Συνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος σε μια πρίζα και, στη συνέχεια, εισαγάγετε το κυλινδρικό βύσμα στο δέκτη. Η ενδεικτική λυχνία στο μπροστινό μέρος του δέκτη θα πρέπει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, υποδεικνύοντας ότι ο δέκτης είναι σε λειτουργία αλλά δεν έχει ακόμα προγραμματιστεί για το δίκτυό σας.
3. Συνδέστε τα στερεοφωνικά ηχεία ή τα ηχεία με ενισχυτή στο δέκτη χρησιμοποιώντας τα παρεχόμενα επιχρυσωμένα καλώδια RCA με κωδικό χρώματος, τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν σχεδόν με όλα τα συστήματα στερεοφωνικών ηχείων ή ηχείων με ενισχυτή. Μπορείτε επίσης να συνδέσετε το δέκτη σε DAC μέσω του ακροδέκτη SP/DIF, χρησιμοποιώντας το δικό σας οπτικό ή ομοαξονικό καλώδιο.

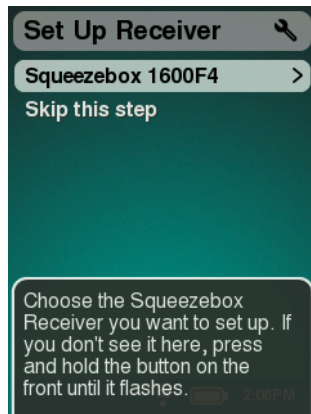


## Σύνδεση του χειριστηρίου και ρύθμιση του δέκτη

1. Αφαιρέστε το χειριστήριο από τη βάση φόρτισης.
2. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη LCD του χειριστηρίου. Οι οδηγίες αυτές σας δείχνουν πώς μπορείτε να συνδέσετε το χειριστήριο με το δίκτυο του υπολογιστή σας, χρησιμοποιώντας το όνομα δικτύου (SSID) και τον αριθμό-κλειδί ασφαλείας που καταγράψατε στο βήμα 2.
3. Μόλις το χειριστήριο συνδεθεί με το δίκτυό σας, θα αναζητήσει αυτόματα το δέκτη για να μπορέσετε να το ρυθμίσετε. Θα πρέπει να βλέπετε την οθόνη που εμφανίζεται εδώ.

Ο αριθμός που εμφανίζεται στην οθόνη LCD του χειριστηρίου είναι η διεύθυνση MAC

(μοναδική διεύθυνση δικτύου) του δέκτη σας. Αυτό μπορείτε να το ελέγξετε κοιτάζοντας την ετικέτα στο κάτω μέρος του δέκτη, όπου είναι τυπωμένη η διεύθυνση MAC.



## Ρύθμιση του δέκτη

1. Πατήστε το κεντρικό κουμπί του χειριστηρίου. Μετά από μερικά λεπτά, η ενδεικτική λυχνία του δέκτη θα πρέπει να αλλάξει χρώματα. (Τα χρώματα αυτά υποδεικνύουν διαφορετικά βήματα της διαδικασίας ρύθμισης παραμέτρων και σύνδεσης. Η πλήρης λίστα των χρωμάτων περιέχεται στον Οδηγό χρήσης του Squeezebox Duet.)
2. Στην οθόνη LCD του χειριστηρίου, θα πρέπει να επιλέξετε μια πηγή μουσικής. Θα πρέπει να παρατίθεται μόνο μία τοπική μουσική πηγή, μαζί με το SqueezeNetwork, εκτός εάν στο δίκτυό σας εκτελούνται πολλές περιόδους λειτουργίας του SqueezeCenter.
3. Μεταβείτε στη μουσική πηγή που παρατίθεται με το ροδάκι κύλισης του χειριστηρίου και πατήστε το κεντρικό κουμπί για να επιλέξετε τη μουσική πηγή σας. Το χρώμα της ενδεικτικής λυχνίας του δέκτη θα πρέπει να γίνει άσπρο.

**Συμβουλή:** Εάν δεν εμφανίζεται κάποια τοπική μουσική πηγή, αλλά είστε βέβαιοι ότι το SqueezeCenter έχει εγκατασταθεί και εκτελείται, ίσως να υπάρχει ένα τείχος ασφαλείας που εμποδίζει την πρόσβαση. Για βοήθεια, ανατρέξτε στην ενότητα «Αντιμετώπιση προβλημάτων» του Οδηγού χρήσης του Squeezebox Duet ή μεταβείτε στη διεύθυνση [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Κάντε κλικ στο κουμπί Troubleshooting (Αντιμετώπιση προβλημάτων), επιλέξτε το στοιχείο wireless music systems (ασύρματα μουσικά συστήματα) και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.



## Αναπαραγωγή μουσικής!

1. Βεβαιωθείτε ότι το στερεοφωνικό σας ή τα ηχεία σας έχουν τεθεί σε λειτουργία και είναι έτοιμα για αναπαραγωγή.
2. Χρησιμοποιήστε το ροδάκι κύλισης στο χειριστήριο για να μεταβείτε στο **My Music** (Η μουσική μου) και μετά πατήστε το κεντρικό κουμπί.
3. Μεταβείτε στην επιλογή **Album** (Άλμπουμ) και πατήστε το κεντρικό κουμπί.
4. Μεταβείτε στο αγαπημένο σας άλμπουμ και πατήστε Play (Αναπαραγωγή).

## Τι άλλο υπάρχει;

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με το Squeezebox Duet διαβάζοντας τον Οδηγό χρήσης του Squeezebox Duet. Το SqueezeCenter, η εφαρμογή μουσικού διακομιστή μας, περιλαμβάνει εκτενή ηλεκτρονική τεκμηρίωση στην οποία είναι δυνατή η πρόσβαση κάνοντας κλικ στο εικονίδιο **?**. Τέλος, μπορείτε να επισκεφθείτε τη διεύθυνση **www.slimdevices.com**, όπου θα μπορείτε να συμμετέχετε στα ενεργά ηλεκτρονικά μας φόρουμ, να αποκτάτε πολλές πληροφορίες που έχουν παράσχει άλλοι χρήστες μέσω της υπηρεσίας βάσης δεδομένων wiki, αλλά και να κάνετε λήψη πρόσθετων προγραμμάτων—ονομάζονται Extras—για να προσθέτετε νέες δυνατότητες και λειτουργίες στο SqueezeCenter και στο μουσικό σύστημα δικτύου που διαθέτετε.

## Λήψη βοήθειας

Στη διεύθυνση [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) υπάρχει μια εκτενής λίστα με συνήθεις ερωτήσεις. Κάντε κλικ στο κουμπί Troubleshooting (Αντιμετώπιση προβλημάτων), επιλέξτε το στοιχείο wireless music systems (ασύρματα μουσικά συστήματα) και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

## Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλειά σας: ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!



1) Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες. 2) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό. 3) Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με στεγνό πανί. 4) Εγκαταστήστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

5) Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, μηχανισμούς εκροής θερμού αέρα, θερμάστρες ή άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα (συμ περιλαμβανομένων των ενσωματών).

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΘΕΙ ΣΕ ΒΡΟΧΗ Η ΥΓΡΑΣΙΑ.

#### Προστατέψτε την ακοή σας: συμβουλές για την αποφυγή βλάβης της ακοής

Η υψηλή ένταση προκαλεί μόνιμη απώλεια της ακοής. Όσο πιο υψηλή είναι η ένταση τόσο λιγότερος είναι ο χρόνος που απαιτείται για να επηρεαστεί η ακοή σας. Για να βεβαιωθείτε ότι η ένταση του ήχου δεν επιβλάσκει κινδύνους: 1) Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία με το κουμπί ελέγχου έντασης ήχου στη χαμηλότερη δυνατή ρύθμιση. 2) Αυξήστε την ένταση του ήχου αργά, μέχρι το σημείο που ακούτε άνετα και καθαρά, χωρίς παραμόρφωση. 3) Αποφύγετε τη ρύθμιση της έντασης ήχου σε επίπεδο το οποίο σας εμποδίζει να ακούτε τις συνομιλίες και άλλους ήχους από το γύρω περιβάλλον. 4) Αφού ρυθμίσετε την ένταση ήχου που θέλετε, μην την αλλάξετε! 5) Αν ακούτε κουδούνισμα, έχετε ενοχλήσεις στα αυτιά ή δεν μπορείτε να μιλήσετε καθαρά, μειώστε την ένταση ή διακόψτε την ακρόαση και ελέγξτε την ακοή σας.

#### Προειδοποίηση για τις μπαταρίες

Προσοχή: υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και τραυματισμού, σε περίπτωση αντικατάστασης των μπαταριών με λανθασμένο τύπο. Μην ανοίγετε, τεμαχίζετε ή εκθέτετε σε αγώνια υλικά (μεταλλικά), υγρασία, υγρά, φωτιά ή θερμότητα (άνω των 54°C). Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει διαρροή ή διάρρηξη των μπαταριών, με αποτέλεσμα τον τραυματισμό. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους τοπικούς νόμους. Μην χρησιμοποιείτε και μην φορτίζετε μπαταρίες (επαναφορτιζόμενες μπαταρίες όντων λθίου), σε περίπτωση διαρροής, απορρυμματισμού ή παραμόρφωσής τους. Μην συνδυάζετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών. Μην φορτίζετε τις αλκαλικές μπαταρίες. Μην αφήνετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αφορτιστές ή αχρησιμοποιητές για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η διάρκεια ζωής των μπαταριών ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση. Κατά την αντικατάσταση, αφαιρέστε όλες τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες και μην χρησιμοποιήσετε παλιές μπαταρίες μαζί με νέες. Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες για να αποτρέψετε τυχόν διαρροή τους και φυλάξτε τη μακριά από παιδιά, σε δροσερό, ξηρό χώρο και θερμοκρασία δωματίου.

#### Προειδοποίηση για το μετασχηματιστή ενιαλλασσόμενου ρεύματος

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Προειδοποίηση: για την εξάλειψη του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε το μετασχηματιστή ενιαλλασσόμενου ρεύματος σε βροχή, υγρασία, υγρά ή πηγές θερμότητας (π.χ., καλοριφέρ, θερμαντικά σώματα, θερμάστρες, ενοχλητές κ.λπ.) Για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο. Μην χρησιμοποιείτε άλλο μετασχηματιστή ενιαλλασσόμενου ρεύματος με το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε μετασχηματιστή ενιαλλασσόμενου ρεύματος που έχει υποστεί ζημιά και μην επιχειρείτε να τον επισκευάσετε. Βεβαιώστε τακτικά το μετασχηματιστή ενιαλλασσόμενου ρεύματος για τυχόν ζημιά στο καλώδιο, στο βύσμα ή στο περιβλήμα.

#### Ασφάλεια NRTL

Το προϊόν σας έχει υποβληθεί σε δοκιμή NRTL. Να χρησιμοποιείται μόνο με συσκευές που έχουν υποβληθεί σε δοκιμή NRTL.

#### Συμμόρφωση της Logitech

Για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τους κανόνες συμμόρφωσης μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.logitech.com/compliance>.

## Περιορισμένη εγγύηση υλικού της Logitech

Η Logitech εγγυάται ότι το προϊόν υλικού της Logitech δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα σε υλικά και εργασία για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Εκτός από τις περιπτώσεις όπου αυτό απαγορεύεται από την εκάστοτε ισχύουσα νομοθεσία, η παρούσα εγγύηση δεν είναι μεταβιβάσιμη και ισχύει για τον αρχικό αγοραστή και μόνο. Η παρούσα εγγύηση σας παραχωρεί αυθόκριτα νομικά δικαιώματα και ενδέχεται να έχετε και άλλα δικαιώματα ανάλογα με την εκάστοτε τοπική νομοθεσία.

### Αποκαταστάσεις

Η συνολική ευθύνη της Logitech και η αποκλειστική αποκατάστασή σας για οποιαδήποτε παράβαση της εγγύησης θα είναι, κατά την επιλογή της Logitech, (1) η επισκευή ή αντικατάσταση του υλικού ή (2) η επιστροφή του ποσού των χρημάτων που καταβλήθηκαν, με την προϋπόθεση ότι το υλικό θα επιστραφεί στο κατάστημα από το οποίο αγοράστηκε ή σε άλλο μέρος το οποίο μπορεί να καθορίσει η Logitech, συνοδευόμενο από αντίγραφο της απόδειξης αγοράς ή γενική απόδειξη αγοράς με εκτυπωμένη ημερομηνία. Μπορεί να επιβραβεωθεί με ένα δώρο αποστολής και χρεώσολο, εκτός εάν αυτό απαγορεύεται από την ισχύουσα νομοθεσία. Η εταιρία Logitech δύναται, κατά την επιλογή της, να χρησιμοποιήσει νέα ή ανακατασκευασμένα ή χρησιμοποιούμενα εξαρτήματα σε καλή κατάσταση λειτουργίας για την επισκευή ή αντικατάσταση οποιασδήποτε προϊόντος υλικού. Οποιαδήποτε ανταλλακτικό υλικό θα καλυφθεί από εγγύηση για το υπόλοιπο της αρχικής περιόδου εγγύησης ή για τριάντα (30) ημέρες, όποιο από τα δύο διαστήματα είναι μεγαλύτερο, για οποιαδήποτε πρόσθετη χρονική περίοδο που μπορεί να ισχύει για την περιοχή διακοσμούσας σας.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει προβλήματα που προκύπτουν από (1) ατύχημα, κακομεταχείριση, ακατάλληλη εφαρμογή, ή οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη επισκευή, τροποποίηση ή αποσυμμετρική ανάλυση, (2) ακατάλληλη λειτουργία ή συντήρηση, χρήση όχι σύμφωνα με τις οδηγίες του προϊόντος ή σύνδεση σε ακατάλληλη παροχή ηλεκτροδότησης ή (3) χρήση αναλωσίμων όπως ανταλλακτικές μπαταρίες που δεν έχουν παρασχεθεί από την εταιρία Logitech, εκτός από τις περιπτώσεις όπου αυτοί οι περιορισμοί απαγορεύονται από την ισχύουσα νομοθεσία.

### Πως να αποκτήσετε υποστήριξη εγγύησης

Πριν υποβάλετε οποιαδήποτε αίτηση στη Logitech, σας συνιστούμε να επισκεφτείτε την ενότητα υποστήριξης στην ιστοσελίδα [www.logitech.com](http://www.logitech.com) για τεχνική υποστήριξη. Η επεξεργασία των ερωτημάτων απαιτώνται επί της εγγύησης γίνεται σε γενικές γραμμές μέσω του καταστήματος αγοράς εντός των πρώτων τριάντα (30) ημερών μετά την αγορά. Ωστόσο, αυτή η περίοδος χρόνου μπορεί να ποικίλει ανάλογα με το κατάστημα ή μέρος από όπου αγοράσατε το προϊόν – παρακαλούμε, επικοινωνήστε με τη Logitech ή με το κατάστημα πώλησής από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, για περισσότερες λεπτομέρειες. Απαιτήσεις επί της εγγύησης που δεν μπορούν να διεκδικηθούν μέσω του καταστήματος αγοράς, καθώς και οποιαδήποτε άλλες σχετικές ερωτήσεις, πρέπει να μεταβιβάζονται άμεσα στην εταιρία Logitech. Μπορείτε να βρείτε τις διευθυνσεις και τις πληροφορίες επικοινωνίας των τμημάτων εξυπηρέτησης πελατών της Logitech στα έντυπα που συνοδεύουν το προϊόν και στο διαδικτυακό site [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

### Περιορισμός ευθύνης

Η ΕΤΑΙΡΙΑ LOGITECH ΔΕΝ ΕΦΥΩΝΕΤΑΙ ΠΑ ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΙΚΗΣ, ΕΜΜΕΣΗΣ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΗΣ, Η ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΖΗΜΙΩΣ ΣΕ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ, ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ, ΑΤΥΧΗΜΙΑΣ ΚΕΡΔΩΝ, ΕΞΟΔΩΝ, Η ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ (ΕΠΙΕ ΑΜΕΣΑ, ΕΠΙΕ ΕΜΜΕΣΑ), Η ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΟΥΣΙΑΣ ΛΟΓΩ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΡΗΤΗΣ Η ΥΠΟΧΡΕΩΜΕΝΗΣ ΕΠΥΨΗΣΗΣ ΤΩ ΤΩ ΠΡΟΪΟΝ, ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΕΑΝ Η LOGITECH ΕΧΕΙ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΠΑ ΤΟ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΤΩΝ ΕΝ ΛΟΓΩ ΖΗΜΙΩΝ. Σε ορισμένες δικαιοδοσίες δεν επιτρέπεται η εξάρτηση ή περιορισμός ειδικών, έμμεσων, συμπτωματικών ή συνεπαικτικών ζημιών και κατά συνέπεια ο παραπάνω υπονοείται ότι περιορίζεται η διάρκεια ισχύος υπονοούμενης εγγύησης και κατά συνέπεια ο παραπάνω περιορισμός μπορεί να μην ισχύει στη δική σας περίπτωση.

### Διάρκεια ισχύος υπονοούμενων εγγυήσεων

ΣΤΗΝ ΕΚΤΑΣΗ ΠΟΥ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΥΠΟΧΡΕΩΜΕΝΗ ΕΠΥΨΗΣΗ Η ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Η ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΥΛΙΚΟΥ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΙΣΧΥΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΠΥΨΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. Σε κάποιες δικαιοδοσίες απαγορεύονται οι περιορισμοί της διάρκειας ισχύος υπονοούμενης εγγύησης και κατά συνέπεια ο παραπάνω περιορισμός μπορεί να μην ισχύει στη δική σας περίπτωση.

### Εθνικά νομοθετημένα δικαιώματα

Οι πελάτες έχουν νόμιμα δικαιώματα δύναμη της ισχύουσας εθνικής νομοθεσίας που δίδεται την πλήρη καταναλωτικής αγαθών. Αυτά τα δικαιώματα δεν επηρεάζονται από τις εγγυήσεις στην παρούσα περιορισμένη εγγύηση.

### Μη αποδοχή άλλων εγγυήσεων

Κανένας αντιπρόσωπος, πράκτορας, ή υπάλληλος της Logitech δεν έχει εξουσιοδότηση να προβαίνει σε οποιαδήποτε τροποποίηση, παράταση, ή προσθήκη στην παρούσα εγγύηση.

### Διεύθυνση της Logitech

Logitech Europe SA, Zl. Moulin du Choc D. 1122 Romanel/Morges, Ελβετία

© 2008 Logitech. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Η υπονοούμενη εγγύηση της Logitech, το λογότυπο της Logitech και άλλα διακριτικά σήματα Logitech αποτελούν ιδιοκτησία της εταιρίας Logitech και ενδέχεται να είναι κατατεθέντα. Κάθε άλλο εμπορικό σήμα αποτελεί ιδιοκτησία του αντίστοιχου κατόχου του. Η Logitech δεν αναλαμβάνει οποιαδήποτε ευθύνη για οποιαδήποτε αφώπιστα που μπορεί να υπάρχουν σε οποιαδήποτε εγχειρίδιο ή στον παρόν δικτυακό τόπο. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν, υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

## Благодарим вас!

Благодарим вас за приобретение сетевой музыкальной системы Logitech® Squeezebox™ Duet. Надеемся, что вы получите не меньшее удовольствие от использования Squeezebox Duet, чем то, которое мы получили, создавая эту систему для вас.

В комплект поставки Squeezebox Duet входит пульт, обеспечивающий управление устройствами в различных комнатах, и приемник, который позволяет слушать избранную музыку в одной комнате. Вы можете установить дополнительные проигрыватели Squeezebox в другие комнаты дома, чтобы слушать различную музыку в каждой комнате, или синхронизировать проигрыватели, чтобы слушать одну музыку в каждой комнате.

Краткое руководство по эксплуатации поможет вам справиться с установкой Squeezebox Duet дома, включая подключение 802.11 (Wi-Fi) сети и компьютерной системы, на которой хранятся музыкальные записи. Если требуется другая установка (т.е., сеть Ethernet без подключения к сети Wi-Fi или доступ к музыкальным файлам, которые хранятся на диске NAS), смотрите подробные инструкции по различным комбинациям подключений в Руководстве пользователя Squeezebox Duet. Электронная версия данного Руководства будет доступна после установки SqueezeCenter. Вы также можете загрузить ее с [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support):

- Щелкните **Загрузка + Части**.
- Выберите **Наушники + Аудио** для выбора типа продукта.
- Выберите **Squeezebox Duet**.

## Комплектация поставки

- Пульт управления Logitech® Squeezebox™ Duet
- Приемник Logitech® Squeezebox™ Duet с адаптером переменного тока
- Зарядное базовое устройство для пульта управления с адаптером переменного тока
- Литиево-ионная аккумуляторная батарея для пульта управления
- Позолоченные стерео-кабели RCA для приемника
- Краткое руководство по эксплуатации

## Знакомство с работой пульта управления Squeezebox Duet

Уделите немного времени, чтобы ознакомиться с принципами работы пульта управления Squeezebox Duet. Пульт WiFi, обеспечивающий управление устройствами, находящимися в разных комнатах, позволяет просматривать музыкальную коллекцию, создавать различные музыкальные сборники и управлять их воспроизведением с устройства, которое помещается на вашей ладони. Необходимо изучить компоненты управления и их расположение, чтобы установка была простой и легкой.

## Элементы управления

**A** Колесико прокрутки позволяет перемещаться вверх и вниз по спискам.

**B** Нажмите центральную кнопку, чтобы получить доступ к меню, информации о песне, альбоме, исполнителе и жанре.

**C** Нажмите «Add» (Добавить), чтобы добавить песню, альбом, исполнителя или жанр к текущему списку воспроизведения.

**D** Нажмите «Play» (Воспроизведение), чтобы включить воспроизведение песни или просмотреть информацию об альбоме, исполнителе или жанре.

**E** Нажмите «Back» (Назад), чтобы перейти к предыдущему элементу списка меню.

**F** Нажмите «Home» (Главная), чтобы перейти к меню высшего уровня. Нажмите «Home» еще раз, чтобы перейти к экрану «Now Playing» (Сейчас воспроизводится).

**G** Используйте кнопки «Up» и «Down», чтобы регулировать уровень громкости воспроизведения.

**H** Кнопки «REW», «Pause» и «FWD» управляют воспроизведением музыкальной композиции.



## Зарядка литиево-ионной аккумуляторной батареи

1. Установите адаптер в разъем для адаптера на зарядном устройстве. Убедитесь, что адаптер установлен правильно.
2. Подключите адаптер переменного тока к электророзетке.
3. Вставьте литиево-ионную аккумуляторную батарею в пульт:
  - Снимите крышку аккумуляторного отсека на задней стороне пульта. Надавите большими пальцами на крышку аккумуляторного отсека и сдвиньте ее к нижнему краю устройства.
  - Установите аккумулятор таким образом, чтобы наклейка с надписью «This Side Up» (Этой стороной вверх) находилась сверху и читалась правильно.
  - Вставьте аккумулятор вперед стороной, на которой изображены три стрелки.
  - Вставьте крышку аккумуляторного отсека таким образом, чтобы выступы на ней совместились с соответствующими пазами.
  - Сдвигайте вставленную крышку аккумуляторного отсека по направлению к верхней части пульта, пока она не встанет на место.
4. Поместите пульт в зарядное устройство. Теперь электропитание к пульту подключено и подзарядка аккумуляторов началась. Чтобы аккумуляторы зарядились полностью может понадобиться около четырех часов. Теме не менее, это необходимо сделать для установки пульта.

### Определение сетевых настроек

Если вы можете подсоединить свой компьютер к сети Wi-Fi, установка Squeezebox Duet не вызовет никаких сложностей. Сбор информации о параметрах вашей сети поможет сделать установку сетевой музыкальной системы Squeezebox Duet более простой.

**Имя сети (SSID):** \_\_\_\_\_

**Ключ защиты:** \_\_\_\_\_

Если вы пользуетесь защищенной сетью, вам необходимо будет ввести ключ защиты при установке пульта. Важно узнать тип системы обеспечения безопасности, который используется в вашей сети, и получить ключ защиты, прежде чем начать установку. Дополнительную информацию по сетям Wi-Fi можно найти в Руководстве пользователя Squeezebox Duet. Если вы не уверены в том, что точно знаете тип системы безопасности, используемый в вашей сети, свяжитесь с вашим поставщиком Интернет услуг или с компанией, которая устанавливала ваш маршрутизатор Wi-Fi.



## Создание учетной записи SqueezeNetwork™

SqueezeNetwork – бесплатная интерактивная служба, которая предоставляется компанией Logitech. Она позволяет подключаться к разнообразным службам, включая интернет-радио, а также музыкальным службам типа Rhapsody или Pandora Radio. Кроме того, вы можете разместить свою музыкальную коллекцию на удаленном сервере, чтобы слушать любимую музыку даже при выключенном компьютере.

Чтобы вы могли воспользоваться всеми доступными функциями Squeezebox Duet, рекомендуется зарегистрировать учетную запись на [www.squeezenetwork.com](http://www.squeezenetwork.com), используя менеджер подписки. Если у вас уже есть учетная запись, просто войдите в систему.

## Загрузите и установите программу SqueezeCenter™

SqueezeCenter – это приложение, которое вы запускаете на компьютере, подсоединенном к локальной сети, чтобы передавать файлы вашей музыкальной коллекции на проигрыватели Squeezebox, установленные у вас дома.

После завершения регистрации на [www.squeezenetwork.com](http://www.squeezenetwork.com) вам предложат загрузить SqueezeCenter. Выберите правильную версию операционной системы, установленной на вашем компьютере (т.е., Windows, Macintosh OS X или Linux), загрузите программное обеспечение, сохранив там, где вы легко сможете его обнаружить, например, на рабочем столе.

Когда загрузка будет завершена, дважды щелкните файл и следуйте появляющимся инструкциям по установке SqueezeCenter. После того как установка будет завершена, SqueezeCenter будет готов передавать музыку на вашу сетевую музыкальную систему.

## Подсоедините приемник

1. Установите адаптер в гнездо адаптера переменного тока на приемнике, убедитесь, что адаптер установлен правильно.
2. Подключите адаптер переменного тока к сети и вставьте бочкообразный штекер в приемник. Светодиодный индикатор на передней панели приемника должен мигать красным светом, сигнализируя о том, что приемник подключен к электросети, но еще не запрограммирован для работы с локальной сетью.
3. Подсоедините стереосистему или включенные колонки к приемнику, используя позолоченные RCA кабели с цветовым кодом, которые могут работать практически с любой стереосистемой или колонками. Вы также можете подсоединить приемник к преобразователю через соединение SP/DIF, используя собственный оптический или коаксиальный кабель.



## Подключение пульта

1. Снимите пульт с зарядного устройства.
2. Следуйте инструкциям, появляющимся на ЖК-экране пульта. Данные инструкции подскажут, каким образом нужно подключить пульт к компьютерной сети с использованием сетевого имени (SSID) и ключа защиты, полученного на втором этапе.
3. Как только пульт будет подключен к локальной сети, он автоматически выполнит поиск приемника, чтобы вы могли его настроить. Вы должны увидеть экран, показанный здесь.

Число, появившееся на ЖК-экране пульта – MAC-адрес (уникальный сетевой адрес) вашего приемника. Вы можете убедиться в этом, посмотрев на наклейку на нижней части приемника, где указан тот же MAC-адрес.



## Настройка приемника

1. Нажмите центральную кнопку на клавиатуре. Через несколько секунд светодиодный индикатор должен изменить цвета. (Эти цвета означают прохождение различных этапов процесса настройки и подключения. Полный список цветов указан в руководстве пользователя Squeezebox Duet.)
2. На ЖК-экране пульта отобразится просьба указать источник музыки. Если у вас в локальной сети нет нескольких работающих приложений SqueezeCenter, список источников музыки будет содержать всего один компонент SqueezeNetwork.
3. Выберите нажатием центральной кнопки источник музыки, просматривая компоненты при помощи колесика прокрутки. Цвет светодиодного индикатора изменится на белый.

**Совет** Если не удастся обнаружить источник музыки, а приложение SqueezeCenter установлено и работает, возможно, брандмауэр блокирует доступ. Для получения справки обратитесь к разделу «Устранение неполадок» руководства пользователя Squeezebox Duet или к интерактивному разделу на [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Нажмите кнопку «Устранение неполадок», выберите беспроводные музыкальные системы и следуйте инструкциям, появляющимся на экране.

## Воспроизведение музыки

1. Убедитесь, что ваша стереосистема или колонки включены и готовы к работе.
2. Используйте колесико прокрутки на пульте, чтобы просмотреть содержимое папки Моя музыка и нажмите центральную кнопку.
3. Выберите Альбом и нажмите центральную кнопку.
4. Выберите альбом для прослушивания и нажмите «Play» (Воспроизведение).

## Последующие действия

Дополнительная информация о Squeezebox Duet содержится в руководстве пользователя Squeezebox Duet. SqueezeCenter – наше музыкальное серверное приложение – содержит обширную интерактивную документацию, с которой вы можете ознакомиться, нажав значок «?». Кроме того, вы можете посетить веб-узел **[www.slimdevices.com](http://www.slimdevices.com)**, где сможете принять участие в форумах, получить полезную информацию в нашей вики-энциклопедии, а также загрузить дополнительные модули («Extras»), которые делают доступными новые функции приложения SqueezeCenter и вашей сетевой музыкальной системы.

## Техническая поддержка

Обширный список наиболее частых вопросов находится по адресу [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Нажмите кнопку «Устранение неполадок», выберите беспроводные музыкальные системы и следуйте инструкциям, появляющимся на экране.

## Важные сведения по технике безопасности

### ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ



1) Выполняйте все приведенные ниже указания. 2) Не используйте устройство поблизости от воды. 3) Чистку следует производить только сухой тканью. 4) Выполняйте установку в соответствии с инструкциями и изготовителя. 5) Не устанавливайте устройства рядом с источниками тепла, такими как батареи, тепловые счетчики, обогреватели и другие приборы (в том числе усилители), выделяющие тепло.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ УСТРОЙСТВА ПОД ДОЖДЬ И В УСЛОВИЯ ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТИ.

#### Защитите свой слух. Совет, помогающий избежать возникновения проблем со слухом.

Чрезмерный уровень громкости может привести к необратимой потере слуха. Чем громче звук, тем скорее можно повредить слух. Чтобы установить безопасный уровень громкости, выполните следующие действия: 1) при включении устройства установите регулятор громкости на минимальное значение; 2) медленно увеличивайте уровень громкости до тех пор, пока не получите чистый и четкий звук, не содержащий помех и удобный для прослушивания; 3) не устанавливайте слишком большую громкость звука, при которой вы перестаете слышать разговоры и фоновые шумы в окружающем пространстве; 4) после того, как комфортный уровень звука установлен, не следите его менять; 5) если ощущается какой-либо дискомфорт, звон в ушах или плохо слышится речь, то уменьшите громкость или прекратите прослушивание и проверьте своей слух.

#### Меры предосторожности при обращении с аккумуляторами

Внимание! При неправильном выборе типа зарядных устройств существует риск взрыва и получения травмы. Не вскрывайте, не деформируйте, не допускайте соприкосновения с проводящими материалами (металлом), не подвергайте воздействию влажного воздуха, жидкости, огня и высоких температур (более 54°C). Такие действия могут привести к протеканию или взрыву аккумулятора и нанести ущерб здоровью. Утилизируйте израсходованные, протекающие или поврежденные аккумуляторы в соответствии с инструкциями их производителя и требованиями местного законодательства. Не используйте их в устройствах и не пытайтесь подзарядить литиево-ионные аккумуляторы, если они протекают, обезвечены или повреждены. Не следует использовать батареи разных типов одновременно. Не следует использовать щелочные батарейки. Не оставляйте аккумуляторы разряженными или неиспользуемыми в течение длительного времени. Срок службы аккумуляторов зависит от режима их эксплуатации. При замене батарей необходимо заменять все использовавшиеся ранее, не устанавливая одновременно новые и использовавшиеся батареи. Если устройство не будет использоваться в течение долгого времени, необходимо вынуть из него батареи, чтобы не подвергнуть риску, связанному с их прочной, храните батареи в недоступном для детей сухом месте при комнатной температуре.

#### Меры предосторожности, касающиеся адаптера переменного тока

Внимание! Опасность поражения электрическим током! Предупреждение. Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не подвергайте адаптер переменного тока воздействию дождя, влажного воздуха, жидкости или источников тепла (таких как батареи отопления, тепловые счетчики, плиты, усилители и тд.). Только для использования внутри помещений. Не используйте другие адаптеры переменного тока с данным продуктом. Не используйте поврежденный адаптер переменного тока и не пытайтесь починить его. Регулярно осматривайте адаптер переменного тока на предмет повреждения кабеля, вилки и корпуса.

#### Соответствие стандартам безопасности NRTL

Ваш продукт прошел тестирование в соответствии со стандартами NRTL. Используйте его только с устройствами, отвечающими стандартам NRTL.

#### Соответствие продукции Logitech стандартам

Дополнительные сведения о соответствии стандартам см. на веб-узле <http://www.logitech.com/compliance>.

## Ограниченная гарантия на оборудование фирмы Logitech

Logitech гарантирует отсутствие дефектов в материале и качестве изготовления приобретаемого вами оборудования фирмы Logitech в течение 2 лет, начиная с даты приобретения. За исключением случаев, запрещенных действующим законодательством, настоящая гарантия не подлежит передаче, и право на ее использование распространяется только на первого владельца. Настоящая гарантия предоставляет вам определенные юридические права, но у вас могут быть дополнительные права в зависимости от законодательства в месте вашего проживания.

### Средства правовой защиты

Вся полнота ответственности фирмы Logitech и ваше исключительное средство правовой защиты в случае любого нарушения условий гарантии заключаются в следующем, на усмотрение фирмы Logitech: (1) ремонт или замена данного оборудования или (2) возврат денег при условии возврата данного оборудования в тот магазин, где оно было приобретено, или по другому адресу, указанному фирмой Logitech, с приложенной копией товарного чека или квитанции с датой и указанными по пунктам покупками. Возможно, вам придется оплатить расходы на почтовую пересылку и обработку, если это не запрещено действующим законодательством. Фирма Logitech по собственному усмотрению может использовать новые, восстановленные или бывшие в употреблении запасные части в наладке работ состоянии для ремонта или замены любого оборудования. Любое оборудование, подлежащее замене возвращаемого, покрывается гарантией, действующей в течение срока первоначальной гарантии или 30 (тридцати) дней, в зависимости от того, что больше, или в течение любого дополнительного периода времени, который может применяться в условиях вашей юрисдикции.

Настоящая гарантия не покрывает проблем или ущерба, возникающего в связи с (1) несчастным случаем, нарушением условий эксплуатации, неправильным применением или любым самовольным ремонтом, модификацией или демонтажом, (2) неправильной эксплуатацией или техническим обслуживанием, использованием, не соответствующим руководству по использованию товара, или подключением к источнику тока с несоответствующим напряжением; или (3) использованием расходных материалов, таких как запасные батареи, поставляемых не фирмой Logitech, за исключением случаев запрета на такие ограничения, налагаемого действующим законодательством.

### Способы получения гарантийного обслуживания

Прежде чем вы заявитё свою претензию на гарантийное обслуживание, мы рекомендуем вам посетить наш раздел поддержки на сайте [www.logitech.com](http://www.logitech.com) для получения технической помощи. Обслуживание претензии на гарантийное обслуживание оформляется, как правило, через магазин, в котором была произведена покупка, в течение первых 30 (тридцати) дней после приобретения товара. Тем не менее, этот срок может меняться в зависимости от места приобретения вами товара. Просьба уточнить эту информацию у фирмы Logitech или на предприятии розничной торговли, где вы приобрели свой товар. Претензии на гарантийное обслуживание, которые не могут быть оформлены через предприятие розничной торговли, а также все другие вопросы, связанные с приобретенным товаром, необходимо направлять непосредственно в адрес фирмы Logitech. Адреса и контактная информация фирмы Logitech указаны в документации, прилагаемой к приобретенному вами товару, и на сайте фирмы [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

### Ограничение ответственности

ФИРМА LOGITECH НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НАНЕСЕНИЕ КАКОГО-ЛИБО ФАКТИЧЕСКОГО УЩЕРБА, ОПРЕДЕЛЯЕМОГО ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, КОСВЕННОГО, СЛУЧАЙНОГО ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩЕГО УЩЕРБА, ВКЛЮЧАЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ, УЩЕРБ В ВИДЕ УПУЩЕННОЙ ПРИБЫЛИ, ДОХОДА ИЛИ ДАННЫХ (ПРЯМЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ) ИЛИ КОММЕРЧЕСКОГО УЩЕРБА В СВЯЗИ С НАРУШЕНИЕМ ЛЮБОЙ ПРЯМОЙ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ НА ПРИОБРЕТЕННЫЙ ВАМИ ТОВАР, ДАЖЕ ЕСЛИ ФИРМА LOGITECH БЫЛА ИЗВЕЩЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ НАНЕСЕНИЯ ТАКОГО УЩЕРБА. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ущерба, определяемого особыми обстоятельствами, косвенного, случайного или последующего ущерба, и, таким образом, вышеуказанное ограничение или исключение, возможно, не применимо по отношению к вам.

### Срок действия подразумеваемых гарантий

КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЛЮБАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМАЯ ГАРАНТИЯ ИЛИ ГАРАНТИЯ ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ В ОТНОШЕНИИ ДАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ ОГРАНИЧЕНА ПО ВРЕМЕНИ СРОКОМ ДЕЙСТВУЮЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НА ПРИОБРЕТЕННЫЙ ВАМИ ТОВАР. В некоторых юрисдикциях не допускаются ограничения по срокам действия косвенной гарантии и, таким образом, вышеуказанное ограничение, возможно, не применимо по отношению к вам.

### Национальные законные права

Потребители обладают законными правами в рамках действующего национального законодательства, регулирующего продажу потребительских товаров. Гарантии, содержащиеся в настоящей Ограниченной гарантии, не отражаются на действии таких прав.

### Отсутствие других гарантий

Никакой дилер, агент или сотрудник фирмы Logitech не имеет права вносить какие-либо изменения или дополнения в настоящую гарантию или продвигать срок ее действия.

### Адрес фирмы Logitech

Logitech Europe S.A., Zl. Moulin du Choc D, 1122 Romanel/Morges, Швейцария

© 2008 Logitech. Все права защищены. Logitech, логотип Logitech и прочие марки фирмы Logitech принадлежат фирме Logitech и могут быть зарегистрированы. Все прочие торговые марки являются собственностью их соответствующих владельцев. Фирма Logitech не несет никакой ответственности за любые опечатки, которые могут иметь место в любом руководстве или на данном сайте. Настоящая информация может быть изменена без предупреждения.

## Köszönjük!

Köszönjük, hogy megvásárolta a Logitech® Squeezebox™ Duet hálózati zenei rendszert. Reméljük, hogy legalább annyira élvezni fogja új Squeezebox Duet terméke használatát, mint amennyire szakembereink élvezték annak tervezését.

A Squeezebox Duet termékhez egy távirányító és egy darab vevőegység tartozik, tehát az alapsomaggal csak egy helyiségben hallgathatja kedvenc zenéit. További Squeezebox-lejátszók hozzáadásával azonban otthona összes helyiségében eltérő zenét szólaltathat meg, vagy akár ugyanarra a zeneszámrá is hangolhatja a teljes rendszert.

Ha otthonában 802.11 (Wi-Fi) szabványú vezeték nélküli hálózattal rendelkezik, illetve számítógépen tárolja zenéit, a mellékelt Kalauzzal gyorsan üzembe helyezheti a Squeezebox Duet terméket. Ettől eltérő konfigurációjú (például Wi-Fi helyett vezetékes Ethernet hálózatot vagy számítógép helyett NAS-meghajtót tartalmazó) környezet esetén az üzembe helyezésről további tudnivalókat a Squeezebox Duet felhasználói útmutatójában találhat. A felhasználói útmutató elektronikus verziója a SqueezeCenter szoftver telepítésével együtt települ a számítógépre. Vagy ha ellátogat a [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) webhelyre, külön is letöltheti azt:

- Kattintson a **Letöltések** hivatkozásra.
- Válassza a **Hangszórók és hangrendszerek** terméktípust.
- Válassza a **Squeezebox Duet** terméket.



## A csomag tartalma

- Logitech® Squeezebox™ Duet távirányító
- Logitech® Squeezebox™ Duet vevőegység, váltakozó áramú tápegységgel
- Töltőegység a távirányítóhoz, váltakozó áramú tápegységgel
- Újratölthető lítiumionos akkumulátor a távirányítóhoz
- Aranyozott csatlakozójú sztereó RCA-kábelek a vevőegységhez
- Kalauz

## Ismerkedés a Squeezebox Duet távirányítóval

Kérjük, szánjon néhány percet a Squeezebox Duet távirányító funkcióinak áttekintésére. Ezzel a WiFi-alapú távirányítóval bármelyik helyiségből könnyedén böngészheti zenei gyűjteményét, és kiválaszthatja a hangulatához illő zeneszámokat. A zökkenőmentes üzembe helyezés érdekében lényeges, hogy megismerje a távirányító részegységeinek helyét és funkcióját.

### Részegységek

**A** A görgetőkerékkel lefelé és felfelé navigálhat a listákban.

**B** A Center (Középső) gombbal menüket, zeneszámokat, albumokat, előadókat vagy műfajokat nyithat meg.

**C** Az Add (Hozzáadás) gombbal zeneszámot, albumot, előadót vagy műfajt adhat a lejátszási listához.

**D** A Play (Lejátszás) gombbal lejátszhatja a zeneszámokat, albumokat, előadókat vagy műfajokat.

**E** A Back (Vissza) gombbal egy menüvel visszább léphet.

**F** A Home (Főmenü) gombbal visszatérhet a főmenübe, ismételt lenyomásával pedig megnyithatja lejátszási képernyőt.

**G** A Volume Up és Down gombbal növelheti, illetve csökkentheti a hangerőt.

**H** A REW (Vissza), Pause (Szünet) és FWD (Előre) gombbal a zenelejátszást kezelheti.



## A lítiumionos akkumulátor feltöltése

1. Csatlakoztassa a tápegységet a töltőegység tápcsatlakozójához. Győződjön meg arról, hogy a kábel megfelelően csatlakozik.
2. Csatlakoztassa a tápegységet egy elektromos aljzathoz.
3. Helyezze a lítiumionos akkumulátort a távirányítóba:
  - Távolítsa el a távirányító akkumulátorrekeszének fedelét. Ehhez nyomja le a fedőlapot a hüvelykujjával, és csúsztassa azt a távirányító alja felé.
  - Helyezze be az akkumulátort, ügyelve a jelzéseknek megfelelő polaritásra.
  - Az akkumulátort a három nyílal megjelölt részével előre tolja a rekeszbe.
  - Helyezze vissza a rekesz fedelét, és igazítsa el a távirányítón.
  - Csúsztassa a fedelet felfelé, amíg a helyére nem pattan.
4. Helyezze a távirányítót a töltőegységre. A távirányító ekkor bekapcsol, az akkumulátor pedig tölteni kezd. Az akkumulátor teljes feltöltése akár négy órát is igénybe vehet, az üzembe helyezés befejezéséhez azonban nem szükséges kivárnia a teljes töltési időt.

## A hálózati beállítások feljegyzése

Ha számítógépét gond nélkül tudja csatlakoztatni egy Wi-Fi hálózathoz, a Squeezebox Duet üzembe helyezésével sem lehet problémája. Ha most összegyűjti hálózata adatait, megkönnyítheti a Squeezebox Duet hálózati zenei rendszer konfigurálását.

**Hálózatnév (SSID):** \_\_\_\_\_

**Biztonsági kulcs:** \_\_\_\_\_

Ha hálózata biztonsági protokollt alkalmaz, a távirányító üzembe helyezéséhez meg kell adnia a használt biztonsági kulcsot. Lényeges, hogy tudja, milyen típusú biztonsági megoldást alkalmaz a hozzáférési pont, és hogy a biztonsági kulcs meglegyen, még mielőtt nekiáll a telepítésnek. A Wi-Fi hálózatokról további információt a Squeezebox Duet felhasználói útmutatójában találhat. Ha nem ismeri vezeték nélküli hálózata működését, lépjen kapcsolatba az internetszolgáltatóval vagy a Wi-Fi útválasztót telepítő vállalkozással.

## A SqueezeNetwork™-fiók létrehozása

A SqueezeNetwork a Logitech vállalat ingyenes internetes szolgáltatása. Segítségével számos egyéb szolgáltatáshoz csatlakozhat, ideértve többek között az internetes rádiókat és a különféle zeneszolgáltatókat, mint például a Rhapsody és a Pandora Radio. Akár még saját zenei gyűjteményét is tárolhatja egy on-line fiókban, hogy számítógépét kikapcsolva is hallgathassa kedvenc zenéit.

A Squeezebox Duet legteljesebb kihasználása érdekében ajánljuk, hogy látogasson el a [www.squeezenetwork.com](http://www.squeezenetwork.com) webhelyre, és az ott található varázslóval hozzon létre egy fiókot. Ha már rendelkezik fiókkal, elegendő egyszerűen bejelentkeznie.

## A SqueezeCenter™ program letöltése és telepítése

A SqueezeCenter alkalmazást a helyi hálózatra csatlakozó számítógépén kell futtatnia; ez az az alkalmazás, amely az otthonában elhelyezett Squeezebox-lejátszókon keresztül elérhetővé teszi zenei gyűjteményét.

Miután sikeresen bejelentkezett a [www.squeezenetwork.com](http://www.squeezenetwork.com) webhelyre, a webhely fel fogja ajánlani a SqueezeCenter szoftver letöltését. Adja meg a számítógépen futó rendszer típusát (például Windows, Macintosh OS X vagy Linux), majd töltsse le a szoftvert a merevlemez egy könnyedén megtalálható mappájába, például az asztalra.

Ha végzett a letöltéssel, kattintson duplán a fájlra, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a SqueezeCenter telepítéséhez. Miután végzett, a SqueezeCenter nyomban készen is áll hálózati zenei rendszere kiszolgálására.

## A vevőegység csatlakoztatása

1. Csatlakoztassa a tápegységet a vevőegységhez, és ellenőrizze, hogy a kábel megfelelően csatlakozik-e.
2. Csatlakoztassa a váltakozó áramú tápegységet egy elektromos hálózati aljzathoz. A vevőegység LED-je ekkor pirosan villogni kezd, mely azt jelzi, hogy a készülék működésre kész, de még nincs konfigurálva a helyi hálózat eléréséhez.
3. Csatlakoztassa a vevőegységhez hifirendszerét vagy saját áramellátású hangszóróit a mellékelt szinkódolt, aranyozott csatlakozójú RCA-kábelekkel, melyeket csaknem bármilyen típusú audiokészülékkel használhat. Az SP/DIF csatlakozó révén, saját optikai vagy koaxiális kábelét felhasználva, akár egy digitális-analóg átalakítóhoz is csatlakoztathatja a vevőegységet.



## A távirányító csatlakoztatása

1. Emelje le a távirányítót a töltőegységről.
2. Kövesse a távirányító LCD képernyőjén megjelenő utasításokat. Az utasításokat követve csatlakoztathatja a távirányítót a helyi hálózathoz, a 2. lépésben feljegyzett hálózathoz (SSID) és biztonsági kulcs megadásával.
3. Miután csatlakoztatta a távirányítót a hálózathoz, a távirányító automatikusan keresni kezdi a vevőegységeket, tehát folytathatja a vevőegység beállításával. Az ábrán látható képernyőnek kell megjelennie.

A távirányító LCD képernyőjén látható szám a vevőegység egyedi hálózati címe (MAC-címe).

Ha a vevőegység aljára pillant, ugyanezt a MAC-címet kell látnia egy címkére nyomtatva.



## A vevőegység beállítása

1. Nyomja meg a távirányító Center gombját. Néhány másodperc múltán a vevőegység LED-je más színnel kezd világítani. (Ezek a színek a konfigurációs és csatlakozási folyamat lépéseit jelzik. A teljes színmagyarázatot a Squeezebox Duet felhasználói útmutatójában találhatja meg.)
2. A távirányító LCD képernyőjén ezután ki kell választania a zenei forrást. Hacsak nem futtatja több példányban a SqueezeCenter programot a hálózaton, egy helyi zenei forrást kell látnia a listában, a SqueezeNetwork szolgáltatás mellett.
3. Görgessen a távirányító görgetőkerekével a listázott zenei forráshoz, majd a kiválasztáshoz nyomja meg a Center gombot. A vevőegység LED-jének ekkor fehér színre kell váltania.

**Tipp:** Ha nem lát egyetlen helyi zenei forrást sem, és biztos abban, hogy a **SqueezeCenter telepítése és indítása** rendben megtörtént, előfordulhat, hogy tűzfalprogram blokkolja a hozzáférést. Ezzel kapcsolatban további tájékoztatást a Squeezebox Duet felhasználói útmutatójának hibaelhárítási szakaszában találhat, illetve a [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) címen kaphat. Ha a **webhely mellett dönt, kattintson a Hibaelhárítás hivatkozásra**, válassza a **wireless music systems** terméktípust, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



## Zenelejátszás

1. Győződjön meg arról, hogy hifirendszere vagy hangszórója be van kapcsolva, és készen áll a használatra.
2. Navigáljon a távirányító görgetőkerekével a My Music (Zenék) elemre, majd nyomja meg a Center gombot.
3. Görgessen az Album elemre, és nyomja meg a Center gombot.
4. Görgessen kedvenc albumához, és nyomja meg a Play gombot.

## További lépések

A Squeezebox Duet készülékről a Squeezebox Duet felhasználói útmutatójában találhat **bővebb tájékoztatást**. A SqueezeCenter zenei kiszolgálóalkalmazás átfogó on-line dokumentációt tartalmaz, melyet a ? ikonra kattintva érhet el. Végül, a **www.slimdevices.com** webhelyre ellátogatva megoszthatja tapasztalatait on-line fórumainkban, információs lapjainkkal tovább bővítheti tudását, illetve igény esetén akár beépülő modulokat is tölthet le, melyek új szolgáltatásokat kínálnak a SqueezeCenter és a hálózati zenei rendszer funkcionalitásának bővítéséhez.

## Támogatás

Sok gyakori kérdést és választ megtalálhat a [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) webhelyen. A webhelyre ellátogatva kattintson a Hibaelhárítás hivatkozásra, válassza a wireless music systems terméktípust, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

## Fontos biztonsági információk: FIGYELEM – ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!



1) Tartsa be az összes utasítást. 2) Ne használja a készüléket víz közelében. 3) Csak száraz ruhával tisztítsa a készüléket. 4) A telepítést végezze a gyártó útmutatásai szerint. 5) Ne helyezze a készüléket hőforrás, például radiátor, tűzhely vagy más olyan készülék közelébe, amely hőt termel (beleértve az erősítőket is).

**FIGYELEM: AZ ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN ÜGYELJEN ARRRA, HOGY A KÉSZÜLÉKET NE ÉRJE ESŐ VAGY MÁS NEDVESSÉG.**

### Védje hallását: Tanácsok a halláskárosodás megelőzéséhez

A nagy hangerő maradandó halláskárosodást okoz. A hangerő növekedésével arányosan csökken a halláskárosodáshoz vezető használati idő. A biztonságos hangerőszint beállításához: 1) Kezdje a lejátszást a legalacsonyabb hangerőn. 2) Fokozatosan növelje a hangerőt addig, amíg kényelmesen, torzítás nélkül hallja a lejátszott tartalmat. 3) Kerülje a közeli társalgást és az egyéb környezeti zajokat is elnyomó hangerő használatát. 4) Műtán beállította a biztonságos hangerőszintet, ne növelje a hangerőt. 5) Ha a zenehallgatás során fülcéngést vagy általános rosszullétet tapasztal, illetve ha tompábban hallja a beszédhangot, csökkentse a hangerőt vagy függeszse fel a zenehallgatást.

### Figyelmeztetések – elemek és akkumulátorok

Figyelem: Nem megfelelő típusú elem vagy akkumulátor használata robbanáshoz és személyi sérüléshez vezethet. Az elemeket és akkumulátorokat ne nyissa fel, ne rongálja meg, és óvja a vezető anyagoktól (fémektől), nedvességtől, folyadékoktól, nyílt lángtól és 54° C feletti hőmérséklettől. Helytelen kezelés esetén az elemek és akkumulátorok szivároghatnak vagy felrobbanhatnak, ezáltal személyi sérülést okozhatnak. Az elhasználdott, szivárgó vagy sérült elemeket és akkumulátorokat a gyártó utasításainak és a helyi jogszabályoknak megfelelően selejtezze. Ne használjon szivárgó, elszíneződött vagy deformálódott elemet, illetve ne használjon és ne töltsön fel ilyen lítiumionos akkumulátort. Ügyeljen arra, hogy ne keverje az elem- és akkumulátortípusokat. Az alkáli elemeket ne kísérelje meg újratölteni, az akkumulátorokat pedig ne hagyja hosszú ideig használaton kívül vagy tölletlenül. Az elemek és akkumulátorok élettartama a használattól függően változik. Csere esetén az összes egységet távolítsa el, ne használjon vegyesen használt és új elemeket, illetve akkumulátorokat. Ha egy készüléket hosszú ideig nem használ, a szivárgás megelőzése érdekében távolítsa el az elemeket vagy akkumulátorokat, és tárolja azokat száraz, hűvös helyen, gyermekektől elzárva.

### Figyelmeztetések – váltakozó áramú tápegység

Áramütésveszély! Figyelem: Az áramütés elkerülése érdekében óvja a váltakozó áramú tápegységet az esőtől, nedvességtől, folyadékoktól és hőforrásoktól (ideértve a radiátorokat, hőszárazókat, tűzhelyeket és erősítőket is). A tápegység csak zárt helyiségben használható. A készülékhez csak a mellékelt tápegységet használja. Ne használjon meghibásodott tápegységet, és ne kísérelje meg háziilag javítani azt. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a tápegység kábele, csatlakozója és burkolata épségben van-e.

### NRTL biztonság

A termék NRTL-tesztelt. Csak NRTL-tesztelt eszközökkel használja.

### Logitech-megfelelőség

A megfeleléssel kapcsolatban további tájékoztatást a <http://www.logitech.com/compliance> webhelyen találhat.

## Logitech hardvertermékre vonatkozó korlátozott garancia

A Logitech garانتija, hogy a Logitech hardvertermék a vásárlás napjától számítva 2 évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Hacsak az ilyen jellegű korlátozás az alkalmazandó törvény nem tiltja, a jelen garancia nem ruházható át, és az eredeti vásárlóra van korlátozva. Ez a garancia meghatározott törvényes jogokkal ruházza fel Önt, ezen felül más, a helyi jogszabályok alapján változó jogokkal is rendelkezhet.

### Jogorvoslatok

A Logitech teljes felelőssége és az Ön kizárólagos jogorvoslatja a garancia bármilyen megszegése esetén – a Logitech saját belátása szerint - (1) a hardver megjavítása vagy cseréje, illetve (2) a kifizetett vételár visszatérítése, azzal a feltétellel, hogy a hardvert visszajuttatja a vásárlás helyére vagy más, a Logitech által esetlegesen megadott ilyen helyre a vásárlások kapott nyugta vagy keltezett tételese nyugta másolatával együtt. A szállítási és kezelési költségek esetlegesen felszámítása kerülnek, kivéve ahol ezt az alkalmazandó törvény tiltja. A Logitech saját belátása szerint új, felújított vagy jó állapotban lévő használt alkatrészeket is felhasználhat bármilyen hardvertermék javításához vagy cseréjéhez. Bármilyen csere hardvertermékre vonatkozó a garancia az eredeti garanciális időszak fennmaradó részéig vagy harminc (30) napig, ha ez a hosszabb, illetve bármilyen további időtartamig, amely az Ön joghatóságában esetlegesen alkalmazandó.

A jelen garancia nem öleli fel azokat a problémákat vagy károkat, amelyek a következők következményei: (1) baleset, rongálás, helytelen használat vagy bármilyen illetéktelen javítás, módosítás vagy szerelés; (2) nem megfelelő üzemeltetés vagy karbantartás, a termék használati útmutatójával nem összhangban lévő használat vagy nem megfelelő feszültségű táplárhoz való csatlakoztatás; illetve (3) nem a Logitech által szállított fogyóeszközök, például csere elemek, használata, kivéve ahol az ilyen korlátozást az alkalmazandó törvény tiltja.

### A garanciális támogatás megszerzése

Mielőtt garanciális igényét benyújtáná, javasoljuk, hogy keresse fel a támogatási szekciót a [www.logitech.com](http://www.logitech.com) címen műszaki segítségnyújtásért. Az érvényes garanciális igények általában a vásárlás helyén keresztül kerülnek feldolgozásra a vásárlást követő első harminc (30) nap során; azonban ez az időszak változhat annak függvényében, hogy hol vásárolta a terméket – kérjük, nézzzen utána a részleteknek a Logitechnél vagy annál a kerekedőnél, ahol a termékét vásárolta. A vásárlás helyén nem feldolgozható garanciális igényeket, valamint bármilyen más, a termékre vonatkozó kérdéseket közvetlenül a Logitechhez kell továbbítani. A Logitech címei és vevőszolgálati kapcsolatfelvételi információi megtalálhatók a termékhez mellékelt dokumentációban és a weben a [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) címen.

### A felelősség korlátozása

A LOGITECH NEM TEHETŐ FELELŐSÉG SEMMILYEN SPECIÁLIS, KÖZVETETT, VÉLETLENZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT, BELEÉRTVE – KORLÁTOZÁS NÉLKŰL – AZ ELMARADT HOSZNOT, BEFÉLTET VAGY ELVESZETT ADATOKAT (AKÁR KÖZVETLEN, AKÁR KÖZVETETT), ILLETVE AZ ÖN TERMÉKÉRE VONATKOZÓ KIFEJEZETT VAGY VÉLMEZETT GARANCIA MEGSCSÉBÉSŐL SZÁRMAZÓ A KERESKEDÉMI VESZTESÉGET, MEG HA A LOGITECH KAPOTT IS TÁJÉKOZTATÁST AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL. Egyes joghatóságok nem teszik lehetővé a speciális, közvetelt, véletlenzerű vagy következményes károk kizárását vagy korlátozását, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem vonatkozik.

### A vélelmezett garancia tartama

AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ALTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN A JELEN HARDVERTERMÉKRE VONATKOZÓAN ÉS ELADHATÓSÁGRA ÉS AZ EGY BIZONYOS CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ VÉLMEZETT GARANCIA VAGY FÉLTETEL IDŐTARTAMA KORLÁTOZVA VAN A TERMÉKRE ALKALMAZOTT KORLÁTOZOTT GARANCIA LIS IDŐSZAK IDŐTARTAMÁRA. Egyes joghatóságok nem teszik lehetővé a vélelmezett garancia időtartamának korlátozását, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás Önre nem vonatkozik.

### Nemzeti törvényes jogok

A fogyasztók a fogyasztói cikkek értékesítését szabályozó alkalmazandó nemzeti jogszabályok alapján törvényes jogokkal rendelkeznek. Ezeket a jogokat a jelen Korlátozott garanciában szereplő garanciák nem módosítják.

### Egyéb garanciák kizárása

Semmilyen Logitech kereskedő, ügynök vagy alkalmazott nem jogosult a jelen garancia semmilyen módosítására, kiterjesztésére vagy kiegészítésére.

### Logitech címe

Logitech Europe S.A., Z.I. Moulin du Choc D, 1122 Romanel/Morges, Svájc

© 2008 Logitech. Minden jog fenntartva. A Logitech, a Logitech logo és más Logitech jelölések tulajdonosa a Logitech, és ezek bejegyzésre kerültek. Minden egyéb védjegy a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezi. A Logitech nem vállal semmilyen felelősséget bármely kizikönyvben vagy a jelen webhelyen előforduló hibáért. Az itt szereplő információ előzetes értesítés nélkül változhat.

## Poděkování!

Děkujeme, že jste zakoupili síťový hudební systém Logitech® Squeezebox™ Duet. Doufáme, že se při používání systému Squeezebox Duet budete bavit stejně dobře jako my u jeho vytváření.

Součástí systému Squeezebox Duet je ovladač pro více místností a jeden přijímač, který umožňuje poslech oblíbené hudby v jedné místnosti. Do ostatních místností bytu lze přidat další přehrávače řady Squeezebox, takže můžete v každé místnosti poslouchat jinou hudbu nebo můžete přehrávače synchronizovat a v každé místnosti poslouchat hudbu stejnou.

Tato příručka rychlého spuštění slouží k instalaci systému Squeezebox Duet v domácnosti se sítí Wi-Fi 802.11 a počítačovým systémem s uloženou hudbou. Podrobné instalační pokyny pro jiná nastavení a konfigurace (například pro pevnou síť Ethernet bez přístupového bodu Wi-Fi nebo pokud je hudba uložena na zálohovací jednotce NAS) naleznete v uživatelské příručce systému Squeezebox Duet. Elektronická verze této příručky je součástí instalace softwaru SqueezeCenter. Příručku lze také stáhnout z adresy [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support):

- Klepněte na možnost **Downloads + Parts** (Ke stažení + Součásti).
- Vyberte typ produktu z nabídky **Speakers + Audio** (Reproduktory a zvuk).
- Vyberte možnost **Squeezebox Duet**.

## Obsah balení

- Logitech® Squeezebox™ Duet – ovladač
- Logitech® Squeezebox™ Duet – přijímač s napájecím adaptérem
- Nabíječka ovladače s napájecím adaptérem
- Sada dobíjecích lithioiontových baterií pro ovladač
- Pozlacené stereofonní RCA kabely pro přijímač
- Příručka rychlého spuštění

## Základní informace o ovladači systému Squeezebox Duet

Věnujte určitou chvíli seznámení s ovládacími prvky ovladače systému Squeezebox Duet. Tento ovladač pro více místností založený na síti Wi-Fi slouží k procházení vaší hudební sbírky, výběru dokonale namixované hudby a k jejímu ovládání – a to vše přímo z ruky. Pro bezproblémovou a snadnou instalaci je třeba, abyste znali ovládací prvky a jejich umístění.

## Ovládací prvky

**A** Kolečko posuvníku slouží k posunu v seznamech nahoru a dolů.

**B** Stisknutím prostředního tlačítka otevřete nabídku, skladbu, album, umělce nebo žánr.

**C** Stisknutím tlačítka Add (Přidat) přidáte skladbu, album, umělce nebo žánr do aktuálního seznamu stop.

**D** Stisknutím tlačítka Play (Přehrát) přehrajete skladbu, album, umělce nebo žánr.

**E** Stisknutím tlačítka Back (Zpět) se vrátíte o jednu nabídku zpět.

**F** Stisknutím tlačítka Home (Domů) se vrátíte na nejvyšší úroveň nabídky. Opakovaným stisknutím tlačítka Home (Domů) se vrátíte na obrazovku Now Playing (Přehrávání).

**G** Klávesy Volume Up (Zesílit) a Volume Down (Zeslabit) slouží k ovládní hlasitosti.

**H** Klávesy REW (Převinout zpět), Pause (Pozastavit) a FWD (Převinout vpřed) slouží k ovládní přehrávání hudby.



## Nabíjení sady lithioiontových baterií

1. Umístěte adaptér na zástrčku napájecího adaptéru nabíječky. Ujistěte se, zda adaptér zaklapnul na správné místo.
2. Zapojte napájecí adaptér do zásuvky elektrické sítě.
3. Vložte sadu nabíjecích lithioiontových baterií do ovladače:
  - Sejměte kryt baterií na zadní straně ovladače. Palcem zatlačte na kryt baterií a kryt posuňte směrem ke spodní straně jednotky.
  - Vložte sadu baterií. Ujistěte se, zda jsou umístěny správnou stranou nahoru.
  - Jako první umístěte do otvoru pro baterie konec sady baterií označený třemi šipkami.
  - Vraťte zpátky kryt baterií; zasuňte jazýčky na krytu baterií do otvorů v ovladači.
  - Zasuňte kryt baterií směrem k horní části ovladače a zaklapněte kryt na místo.
4. Umístěte ovladač do nabíječky. Ovladač se spustí a sada baterií se začne nabíjet. Sada baterií může být plně nabita až po čtyřech hodinách. Chcete-li však ovladač nastavit, nejsou k tomu potřeba plně nabitá baterie.

## Získání nastavení sítě

Jestliže lze počítač připojit k síti Wi-Fi, mělo by nastavení systému Squeezebox Duet proběhnout bez větších problémů. Pokud získáte informace o síti nyní, bude nastavení síťového hudebního systému Squeezebox Duet jednodušší.

**Síťový název (SSID):** \_\_\_\_\_

**Zabezpečovací klíč:** \_\_\_\_\_

Jestliže je síť zabezpečena, bude potřeba při nastavení ovladače zadat zabezpečovací klíč. Je důležité, abyste již před začátkem znali typ síťového zabezpečení používaný přístupovým bodem a měli zabezpečovací klíč. Další informace o sítích Wi-Fi naleznete v uživatelské příručce systému Squeezebox Duet. Pokud nevíte, jak postupovat při nastavení síťového zabezpečení, kontaktujte poskytovatele služeb Internetu nebo společnost, která směrovač sítě Wi-Fi nainstalovala.



## Nastavení účtu sítě SqueezeNetwork™

SqueezeNetwork je bezplatná internetová služba poskytovaná společností Logitech. Umožňuje připojení k široké nabídce služeb, včetně průvodců internetovými rádii a hudebních služeb jako jsou Rhapsody nebo Pandora Radio. Můžete dokonce vlastní hudební sbírky ukládat online a poslouchat tak i při vypnutém počítači.

Chcete-li systém Squeezebox Duet využívat na maximum, doporučujeme, abyste pomocí průvodce přihlášením založili účet na adrese [www.squeeze-network.com](http://www.squeeze-network.com). Pokud účet již máte, jednoduše se přihlaste.

## Stáhnutí a instalace aplikace SqueezeCenter™

SqueezeCenter je aplikace spuštěná na počítači s připojením k místní síti, která přenáší hudební sbírku uživatele do přehrávačů Squeezebox v domácnosti.

Po dokončení přihlašovacího procesu na adrese [www.squeeze-network.com](http://www.squeeze-network.com) budete požádáni, abyste stáhli aplikaci SqueezeCenter. Vyberte správnou verzi operačního systému počítače (například systém Windows, Macintosh OS X nebo Linux) a stáhněte software do umístění, které snadno naleznete (například na pracovní plochu).

Po dokončení stahování poklepejte na soubor a nainstalujte aplikaci SqueezeCenter pomocí pokynů na obrazovce. Až instalaci dokončíte, bude aplikace SqueezeCenter připravena přenášet hudbu do síťového hudebního systému.

## Připojení přijímače

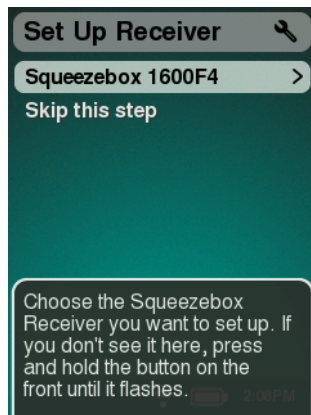
1. Umístěte adaptér na zástrčku napájecího adaptéru přijímače. Ujistěte se, zda adaptér zaklapnul na správné místo.
2. Zapojte napájecí adaptér do zásuvky elektrické sítě a vložte zástrčku adaptéru do přijímače. Indikátor LED na přední straně přijímače by měl červeně bliknout. To znamená, že přijímač je spuštěný, ale ještě není naprogramovaný pro síť.
3. Připojte k přijímači stereofonní nebo aktivní reproduktory pomocí dodaných barevně rozlišených pozlacených kabelů RCA, které lze použít téměř pro všechny systémy stereofonních nebo aktivních reproduktorů. Přijímač můžete také pomocí vlastního optického nebo koaxiálního kabelu připojit přes konektor SP/DIF k převodníku DAC.



## Připojení ovladače

1. Vyměňte ovladač z nabíječky.
2. Postupujte podle pokynů na displeji LCD ovladače. Tyto pokyny sdělují, jak lze ovladač připojit k počítačové síti pomocí síťového názvu (SSID) a zabezpečovacího klíče, které byly zjištěny v kroku 2.
3. Abyste mohli přijímač nastavit, vyhledá ovladač po připojení do sítě přijímač automaticky. Měla by být zobrazena tato obrazovka.

Číslo na obrazovce LCD představuje adresu MAC (jedinečnou síťovou adresu) přijímače. Můžete se o tom ujistit tím, že se podíváte na spodní stranu přijímače, kde naleznete štítek s vytištěnou adresou MAC.



## Nastavení přijímače

1. Stiskněte prostřední tlačítko ovladače. Po chvíli by měl indikátor LED přijímače začít měnit barvy. (Tyto barvy označují různé kroky v procesu konfigurace a připojování. Úplný seznam barev naleznete v uživatelské příručce systému Squeezebox Duet.)
2. Na LCD displeji ovladače bude zobrazena výzva k výběru zdroje hudby. Společně se sítí SqueezeNetwork by měl být zobrazen pouze jeden místní zdroj hudby, kromě případů, kdy je v síti spuštěno více aplikací SqueezeCenter.
3. Přejděte pomocí kolečka posuvníku ovladače na zdroj hudby a stisknutím prostředního tlačítka zdroj hudby vyberte. Barva indikátoru LED přijímače by se měla změnit na bílou.

**Tip:** Pokud není zobrazen místní zdroj hudby a jste si jisti, že aplikace SqueezeCenter je nainstalována a spuštěna, může přístup blokovat brána firewall. Náповědu naleznete v uživatelské příručce systému Squeezebox Duet v části Odstraňování problémů nebo online na adrese [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Klepněte na tlačítko Troubleshooting (Odstraňování problémů), vyberte možnost Wireless Music Systems (bezdrátové hudební systémy) a postupujte podle pokynů na obrazovce.

## Přehrávání hudby

1. Ujistěte se, zda jsou stereofonní zařízení nebo reproduktory zapnuty a připraveny k přehrávání.
2. Přejděte pomocí kolečka posuvníku ovladače na možnost **My Music** (Hudba) a stiskněte prostřední tlačítko.
3. Přejděte na možnost **Album** (Alba) a stiskněte prostřední tlačítko.
4. Přejděte na oblíbené album a stiskněte **Play** (Přehrát).

## Další informace

Další informace o systému Squeezebox Duet získáte v uživatelské příručce. Součástí naší hudební aplikace SqueezeCenter je také rozsáhlá dokumentace online. Přístup k této dokumentaci získáte klepnutím na ikonu **?**. V neposlední řadě můžete také navštívit web **www.slimdevices.com**, kde se můžete účastnit našich aktivních fór online, získat širokou řadu informací od uživatelů pomocí databáze znalostí wiki a stahovat moduly plug-in (takzvané doplňky), které k aplikaci SqueezeCenter a vašemu síťovému hudebnímu systému přidají nové funkce.

## Získání nápovědy

Na adrese [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) naleznete obsáhlý seznam častých otázek. Klepněte na tlačítko Troubleshooting (Odstraňování problémů), vyberte možnost Wireless Music Systems (bezdrátové hudební systémy) a postupujte podle pokynů na obrazovce.

## Důležité informace o bezpečnosti:

### UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM



- 1) Dodržujte veškeré pokyny.
- 2) Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody.
- 3) Čištění provádějte pouze suchým hadříkem.
- 4) Instalaci proveďte podle pokynů výrobce.
- 5) Neumisťujte zařízení blízko tepelných zdrojů, například radiátorů, kamen a jiných zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.

#### VAROVÁNÍ: ZA ÚČELEM SNIŽENÍ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEVYSTAVUJTE PŘÍSTROJ DEŠTI ANI VLHKOSTI.

#### Chraňte si sluch: Doporučení týkající se zamezení poškození sluchu při poslechu

Vysoká hlasitost způsobuje trvalou nedoslýchavost. Čím je zvuk hlasitější, tím je doba potřebná k poškození sluchu kratší. Stanovení bezpečné hlasitosti:

- 1) Před zapnutím zařízení nastavte ovladačem nejnižší hlasitost.
- 2) Pomalu zvyšujte hlasitost, až dosáhnete příjemného a čistého zvuku bez zkreslení.
- 3) Nenastavujte takovou úroveň hlasitosti, která by bránila v poslechu rozhovoru nebo jiných zvuků v pozadí kolem vás.
- 4) Jakmile dosáhnete příjemnou úroveň hlasitosti zvuku, už ji neměřte.
- 5) Jestliže zaznamenáte zvonění v uších, nepříjemné pocity nebo se vám běžný hovor bude zdát tlumený, zeslabte hlasitost nebo poslech ukončete a nechte si vyšetřit sluch.

#### Varování na nesprávné používání baterií

Upozornění: Při výměně baterií za nesprávný typ hrozí výbuch a zranění. Baterii neotevírejte, neprorážejte ani nevystavujte vodivým materiálům (kovům), vlhkosti, kapalinám, ohni nebo vysokým teplotám nad 54 °C. Nesprávné zacházení může mít za následek vytečení nebo explozi baterie a následné zranění. Při likvidaci vybitých, vytékajících nebo poškozených baterií postupujte podle pokynů výrobce a v souladu s místními zákony. Baterie (lithiontové nabíjecí baterie) nepoužívejte nebo nenabíjejte v případě, že vytékají, mají změněnou barvu nebo tvar. Typy baterií nekombinujte. Nenabíjejte alkalické baterie. Nenechávejte dobíjecí baterie déle dobu vybité nebo nepoužívané. Životnost baterií se liší v závislosti na jejich používání. Při výměně odeberte všechny vybité baterie a nekombinujte staré a nové baterie. Pokud zařízení déle dobu nepoužíváte, vyměňte baterie, abyste se vyhnuli účinku elektrolytu, a uložte je mimo dosah dětí na chladném a suchém místě při pokojové teplotě.

#### Upozornění týkající se používání napájecího adaptéru

Pozor! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Upozornění: Aby se zmenšilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nevystavujte napájecí adaptér dešti, vlhkosti, tekutinám nebo zdrojům tepla (např. ústřednímu topení, troubám, zesilovačům apod.). Pouze pro použití ve vnitřních prostorách. Nepoužívejte výrobek se žádným jiným napájecím adaptérem. Poškozený napájecí adaptér nepoužívejte ani se jej nepokoušejte opravit. Pravidelně kontrolujte, zda nejsou u napájecího adaptéru poškozeny kabely, zástrčka nebo zda není poškozen kryt napájení.

#### Bezpečnost podle standardu laboratorí NRTL

Produkt byl testován organizací NRTL. Používejte produkt pouze se zařízeními testovanými organizací NRTL.

#### Produkty Logitech – prohlášení o shodě

Další informace o shodě produktů Logitech naleznete na webu <http://www.logitech.com/compliance>.

## Omezená záruka na hardwarové produkty společnosti Logitech

Logitech ručí za to, že váš hardwarový výrobek Logitech bude bez vad materiálu a provedení po dobu 2 roku počínaje dnem nákupu. Kromě případů, kdy to zakazují příslušné zákony, je tato záruka nepřevoditelná a omezuje se na původního kupujícího. Tato záruka Vám dává specifická práva; můžete však mít ještě další práva, která závisí na místních zákonech.

### Opravné prostředky

Veškerá odpovědnost společnosti Logitech a Vaše vylučné opravné prostředky v případě porušení záruky budou, dle uvážení společnosti Logitech, (1) oprava nebo výměna hardwaru nebo (2) vrácení zaplacené ceny za předpokladu, že hardware byl vrácen do původní prodejny nebo do jiného místa určeného společností Logitech a byla předložena kopie kupní stvrzenky nebo stvrzenky s rozvedením jednotlivých položek a opatřené datem. Kromě případů, kde to zakazuje příslušný zákon, se mohou na produkt vztahovat přepravní a manipulační poplatky. Podle vlastního rozhodnutí může společnost Logitech k opravě nebo výměně hardwarového produktu použít nové či regenerované či použité součástky v dobrém provozním stavu. Eventuální vyměněný hardwarový produkt bude kryt zárukou po zbytek platnosti záruční lhůty nebo třicet (30) dnů, podle toho, která doba je delší, nebo po jinou dodatečnou dobu, která je zákonem předepsaná ve vašem právním řádu.

Tato záruka se nevztahuje na problémy nebo poškození způsobené (1) nehodou, násilným použitím, použitím pro jiný než určený účel nebo neschválenou opravou, úpravou nebo rozebráním; (2) nesprávným provozem nebo údržbou, použitím v rozporu s pokyny k provozování produktu nebo připojením k nesprávnému zdroji napětí; nebo (3) použití spotřebního materiálu jako např. náhradních baterií, které nedodává společnost Logitech s výjimkou případů, kde takové omezení je zakázáno příslušným zákonem.

### Jak obdržet pomoc v rámci záruky

Dříve, než začnete uplatňovat svá práva ze záruky, doporučujeme, abyste navštívili naše oddělení podpory na internetových stránkách na adrese [www.logitech.com](http://www.logitech.com) a požádali je o technickou pomoc. Oprávněné požadavky z titulu záruky se obvykle využijí prostřednictvím původní prodejny během prvních třiceti (30) dnů po prodeji; toto období se však může měnit podle toho, kde jste svůj produkt nakoupili – o podrobnosti prosím požádejte společnost Logitech nebo maloobchodní prodejnu, kde jste produkt nakoupili. Se svými požadavky z titulu záruky, které nelze vyřídit prostřednictvím prodejny, a s ostatními otázkami ohledně produktu se prosím obraťte přímo na společnost Logitech. Adresa a ostatní informace o našich službách zákazníkům společnosti Logitech naleznete v dokumentaci dodané společně s Vaším produktem a dále pak na Internetu na adrese: [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

### Omezení odpovědnosti

SPOLEČNOST LOGITECH NEODPOVÍDÁ ZA ŽÁDNÉ ZVLÁŠTNÍ, NEPŘÍMÉ, VEDLEŠÍ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, VČETNĚ NAPŘÍKLAD UŠLÉHO ZISKU, ZTRÁTY TRŽEB NEBO DAT (AŽ PŘÍMÉ CI NEPŘÍMÉ) NEBO OBCHODNÍ ZTRÁTY V DŮSLEDKU PORUŠENÍ VÝSLOVNÉ CI IMPLIKOVANÉ ZÁRUKY ZA VÁŠ PRODUKT, A TO I V TOM PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST LOGITECH BYLA O MOŽNOSTI TAKOVÝCH ŠKOD INFORMOVÁNA. Některé právní systémy nedovolují vyloučení nebo omezení zvláštních, nepřímých, vedlejších nebo následných škod, takže výše uvedené omezení nebo vyloučení se na vás nemusí vztahovat.

### Trvání implikovaných záruk

KROMĚ PŘÍPADŮ A ROZSAHU ZAKÁZANÉHO PŘÍSLUŠNÝM ZÁKONEM JSOU VEŠKERÉ IMPLIKOVANÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY OBCHODOVATELNOSTI NEBO VHDNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL VZTAHJÍCÍ SE NA TENTO HARDWARE ČASOVĚ OMEZENY NA DOBU TRVÁNÍ PŘÍSLUŠNÉ OMEZENÉ ZÁRUKY NA VÁS PRODUKT. Některé právní systémy nepovoliují omezení doby platnosti implikovaných záruk, takže výše uvedená omezení se na vás nemusí vztahovat.

### Práva vyplývající z místního právního systému

Spotřebitelé mají práva vyplývající z místních právních předpisů, které upravují prodej spotřebního zboží. Taková práva nejsou nikterak dotčena ustanoveními této omezené záruky.

### Žádné jiné záruky se neposkytují

Žádný prodejce produktů, zástupce ani zaměstnanec společnosti Logitech nemá povolení jakkoli upravovat, prodlužovat nebo doplňovat tuto záruku.

### Adresa společnosti Logitech

Logitech Europe S.A., Z.I. Moulin du Choc D, 1122 Romanel/Morges, Švýcarsko

© 2008 Logitech. Všechna práva vyhrazena. Název společnosti Logitech, logo Logitech a ostatní značky společnosti Logitech jsou majetkem společnosti Logitech a mohou být zaregistrovány. Všechny ostatní obchodní známky jsou majetkem příslušných vlastníků. Společnost Logitech nepřijímá odpovědnost za chyby, které mohou být obsaženy v některé její příručce nebo na těchto internetových stránkách. Zde uvedené informace podléhají změně bez předchozího upozornění.

## Podziękowanie!

Dziękujemy Ci za zakup sieciowego zestawu muzycznego Logitech® Squeezebox™ Duet. Mamy szczerą nadzieję, że przez lata Squeezebox Duet sprawić Ci będzie wiele radości.

W skład zestawu Squeezebox Duet wchodzi wielopunktowy kontroler i jeden odbiornik, który umożliwi słuchanie ulubionej muzyki w jednym tylko pokoju. Ale i w innych pokojach możesz umieścić odtwarzacze z rodziny Squeezebox, żeby w każdym z tych pokoi mieć możliwość słuchania innej muzyki lub żeby te odtwarzacze zsynchronizować i słuchać tej samej muzyki w całym domu.

Niniejszy poradnik pomoże Ci zainstalować Squeezebox Duet w domu, wyposażonym w sieć 802.11 (Wi-Fi) i system komputerowy, w którym przechowujesz swoją muzykę. Jeśli masz inną konfigurację (na przykład kablową sieć Ethernet bez punktu dostępu do Wi-Fi, lub gdy swoją muzykę przechowujesz w urządzeniu NAS), to wskazówki co do instalacji znajdziesz w „Instrukcji obsługi” systemu Squeezebox Duet. Elektroniczna wersja tej instrukcji zamieszczona jest w materiałach do instalacji SqueezeCenter. Możesz ją również pobrać z witryny [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support):

- Kliknij **Downloads + Parts**.
- Wybierz **Speakers + Audio** jako typ produktu.
- Wybierz **Squeezebox Duet**.



## Zawartość opakowania

- Kontroler Logitech® Squeezebox™ Duet
- Odbiornik Logitech® Squeezebox™ Duet i zasilacz AC
- Stacja ładowania kontrolera z zasilacza AC
- Pakiet ładowalnych baterii litowo-jonowych do kontrolera
- Połączone kable RCA stereo do odbiornika
- Krótka instrukcja obsługi

## Zapoznanie się z kontrolerem Squeezebox Duet

Poświęć kilka chwil, żeby zapoznać się bliżej z możliwościami kontrolera Squeezebox Duet. Ten wielopunktowy, oparty na Wi-Fi kontroler pozwala przeglądać całą kolekcję muzyki, dobierać utwory do słuchania i sterować tym wszystkim wprost z dłoni własnej ręki. Aby instalację przeprowadzić płynnie i łatwo, trzeba się zapoznać z przyciskami sterowania.

### Przyciski sterowania

**A** Kółko przewijania, które umożliwia przewijanie list w górę i w dół.

**B** Naciśnij 'Center' (Centrum), aby otworzyć menu, utwór, album, wykonawcę lub gatunek.

**C** Naciśnij 'Add' (Dodaj), aby do listy odtwarzania dodać utwór, album, wykonawcę lub gatunek.

**D** Naciśnij 'Play' (Odtwarzaj), aby odtwarzać utwór, album, wykonawcę lub gatunek.

**E** Naciśnij 'Back' (Wróć), aby wrócić na poprzedni poziom menu.

**F** Naciśnij 'Home' (Początek), aby przejść na najwyższy poziom menu. Jeszcze raz naciśnij 'Home', aby otworzyć ekran 'Now Playing' (Teraz odtwarzane).

**G** Do regulacji siły głosu używaj klawiszy 'Volume Up' (Głośniej) i 'Volume Down' (Ciszej).

**H** Przyciski 'REW' (Przewijanie do tyłu), 'Pause' (Pauza) i 'FWD' (Przewijanie do przodu) służą do sterowania odtwarzaniem muzyki.



## Ładowanie pakietu baterii litowo-jonowych

1. Podłącz adapter do wtyczki zasilacza AC stacji ładowania. Sprawdź, czy adapter zatrzasnął się na swoim miejscu.
2. Podłącz zasilacz AC do gniazdka sieci elektrycznej.
3. Do kontrolera włóż pakiet baterii litowo-jonowych:
  - Zdejmij pokrywę baterii na tylnej ścianie kontrolera. Naciśnij tę pokrywę kciukami, po czym wysuń ją w kierunku dolnej części urządzenia.
  - Włóż pakiet baterii tak, żeby etykieta „This Side Up” była czytelna od góry.
  - Do gniazda baterii włóż najpierw koniec pakietu oznaczony trzema strzałkami.
  - Załóż pokrywę baterii, dopasowując jej występy do otworów w kontrolerze.
  - Wsuwaj pokrywę baterii w kierunku górnej części kontrolera, aż zablokuje się na miejscu.
4. Umieść kontroler na stacji ładowania. Kontroler sam się włączy i rozpocznie się ładowanie pakietu baterii. Pełne naładowanie pakietu baterii może zająć do czterech godzin. Aby skonfigurować ustawienia kontrolera, nie trzeba jednak ładować baterii do pełna.

## Uzyskiwanie ustawień sieciowych

Jeśli podłączysz swój komputer do sieci Wi-Fi, możesz napotkać kilka niewielkich trudności przy konfigurowaniu ustawień kontrolera Squeezebox Duet. Zebranie informacji o własnej sieci ułatwi Ci konfigurację sieciowego systemu muzycznego Squeezebox Duet.

**Nazwa sieci (SSID):** \_\_\_\_\_

**Klucz zabezpieczeń:** \_\_\_\_\_

Jeśli Twoja sieć jest zabezpieczona, to konfigurując kontroler, musisz wprowadzić klucz zabezpieczeń. Ważne jest wiedzieć, jakiego typu zabezpieczeń sieciowych używa Twój punkt dostępu, i jeszcze przed rozpoczęciem przygotować klucz zabezpieczający. Więcej szczegółów na temat sieci Wi-Fi znajdziesz w „Instrukcji obsługi” Squeezebox Duet. Jeśli nie masz pewności co do zabezpieczeń swojej sieci, skontaktuj się z dostawcą usług internetowych lub z firmą, która zainstalowała Ci sieć Fi-Fi.

## Ustawianie konta SqueezeNetwork™

SqueezeNetwork jest darmową, opartą na internecie usługą firmy Logitech. Umożliwia ona łączenie się z różnymi usługami, takimi jak przewodniki po internetowych stacjach radiowych czy usługi muzyczne w rodzaju 'Rhapsody' lub 'Pandora Radio'. Możesz nawet przechowywać własne kolekcje muzyki w schowku online, tak żeby móc słuchać muzyki również wtedy, gdy komputer jest wyłączony.

Aby jak najlepiej wykorzystać możliwości systemu Squeezebox Duet, warto jest utworzyć własne konto w witrynie [www.squeeze-network.com](http://www.squeeze-network.com), używając kreatora wpisu. Jeśli masz już swoje konto, to po prostu zaloguj się.

## Pobieranie i instalacja SqueezeCenter™

SqueezeCenter jest aplikacją, którą uruchamiasz na komputerze podłączonym do własnej sieci lokalnej, żeby dostarczać kolekcje muzyki do domowych odtwarzaczy Squeezebox.

Gdy już zakończysz procedurę wpisywania się do [www.squeeze-network.com](http://www.squeeze-network.com), pojawi się żądanie pobrania aplikacji SqueezeCenter. Wybierz właściwą wersję systemu operacyjnego w swoim komputerze (np. Windows, Macintosh OS X lub Linux) i pobierz oprogramowanie, zapisując je w dogodnym miejscu, takim jak pulpit.

Gdy już pobierzesz całe oprogramowanie, dwukrotnie kliknij nazwę pliku i postępuj zgodnie z wyświetlanymi na ekranie instrukcjami, żeby zainstalować aplikację SqueezeCenter. Po zakończeniu instalacji aplikacja ta będzie mogła dostarczać muzykę do Twojego systemu muzycznego.

## Podłączanie odbiornika

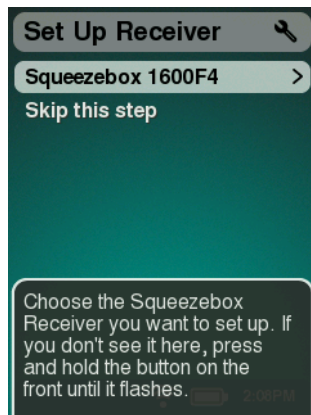
1. Podłącz adapter do wtyczki zasilacza AC odbiornika i sprawdź, czy adapter zatrzasnął się na swoim miejscu.
2. Zasilacz AC podłącz do gniazdka sieci elektrycznej i włóż okrągłą wtyczkę do odbiornika. Dioda LED na odbiorniku powinna pulsować światłem czerwonym, sygnalizując, że odbiornik jest zasilany, ale jeszcze nie jest zaprogramowany do użytku w sieci.
3. Do odbiornika podłącz swój sprzęt stereo lub głośniki za pomocą dostarczonych, kodowanych kolorami i połączanych kabli RCA, których można użyć do podłączenia praktycznie każdego zestawu głośników. Odbiornik możesz również podłączyć do DAC (przetwornik analogowo-cyfrowy) przez złącze SP/DIF, używając do tego kabla optycznego lub koaksjalnego.



## Podłączanie kontrolera

1. Zdejmij kontroler ze stacji ładowania.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie LCD kontrolera. Instrukcje te podpowiedzą Ci, jak podłączyć kontroler do sieci komputerowej, używając nazwy sieci (SSID) i klucza zabezpieczeń zapisanego w drugim kroku.
3. Gdy kontroler zostanie już podłączony do sieci, zacznie automatycznie szukać odbiornika, który może być włączony. To wszystko będzie pokazane na ekranie.

Numer pokazany na ekranie LCD kontrolera to adres MAC (unikatowy adres sieciowy) własnego odbiornika. Możesz to sprawdzić, oglądając etykietę na spodzie odbiornika, na której wydrukowany jest adres MAC.



## Ustawianie odbiornika

1. Na kontrolerze naciśnij przycisk 'Center' (Centrum). Po kilku sekundach kolory diody LED odbiornika powinny się zmieniać. (Kolory te sygnalizują różne etapy procesu konfiguracji i tworzenia połączeń. Kompletną listę tych kolorów znajdziesz w Instrukcji obsługi systemu Squeezebox Duet).
2. Na ekranie LCD kontrolera pojawi się żądanie wyboru źródła muzyki. Na liście, wraz ze SqueezeNetwork, powinno pojawić się tylko jedno lokalne źródło muzyki, chyba że aplikacja SqueezeCenter została już wielokrotnie uruchomiona w Twojej sieci.
3. Postępując się kółkiem przewijania na kontrolerze, przejdź do źródła muzyki na liście i naciśnij przycisk 'Center' (Centrum), aby to źródło wybrać. Dioda LED na odbiorniku powinna zmienić kolor na biały.

**Wskazówka:** Jeśli na ekranie LCD nie widać lokalnego źródła muzyki, chociaż aplikacja SqueezeCenter jest zainstalowana i uruchomiona, być może dostęp zablokowany jest zaporą ogniową. Pomocy szukaj w Instrukcji Obsługi systemu Squeezebox Duet, w rozdziale „Rozwiązywanie problemów” lub w witrynie [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Kliknij przycisk 'Troubleshooting' (Rozwiązywanie problemów), wybierz wireless music systems (bezprzewodowe systemy muzyczne) i postępuj zgodnie z wyświetlanymi na ekranie instrukcjami.



## Odtwarzanie muzyki

1. Sprawdź, czy twój sprzęt stereo lub zestaw głośników jest włączony i gotowy do użytku.
2. Kółkiem przewijania na kontrolerze przejdź do opcji **My Music** (Moja muzyka) i naciśnij przycisk 'Center' (Centrum).
3. Przewiń do pozycji **Album** i naciśnij przycisk 'Center' (Centrum).
4. Wskaż swój ulubiony album i naciśnij 'Play' (Odtwarzaj).

## Co dalej?

Więcej o systemie muzycznym Squeezebox Duet dowiesz się, czytając Instrukcję obsługi tego systemu. Zamieszczona w naszym serwerze muzycznym aplikacja SqueezeCenter zawiera bogatą dokumentację online, do której dostęp uzyskasz przez kliknięcie ikony ?. Odwiedź też witrynę [www.slimdevices.com](http://www.slimdevices.com), w której możesz brać aktywny udział w naszym forum online, otrzymywać podawane przez innych użytkowników informacje, jak również pobierać tzw. 'Extras' (Dodatki), aby dodawać nowe funkcje do aplikacji SqueezeCenter i swojego sieciowego systemu muzycznego.

## Gdy potrzebna pomoc

Obszerna listę często zadawanych pytań znajdziesz pod adresem [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support). Kliknij przycisk 'Troubleshooting' (Rozwiązywanie problemów), wybierz wireless music systems' (beprzewodowe systemy muzyczne) i postępuj zgodnie z wyświetlanymi na ekranie instrukcjami.

## Ważne informacje o bezpieczeństwie: UWAGA! RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM!



1) Ścisłe stosuj się do wszystkich zaleceń. 2) Nie używaj urządzenia w pobliżu wody. 3) Do czyszczenia używaj tylko suchej szmatki. 4) Instalację przeprowadź zgodnie z instrukcjami producenta. 5) Nie instaluj tego urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece czy inne urządzenia wytwarzające ciepło, do których należą też wzmacniacze.

### **OSTRZEŻENIE: ABY UNIKAĆ RYZYKA PORAŻENIA PRĄDEM, NIE WYSTAWIAJ APARATURY NA DESZCZ ANI NA DZIAŁANIE WILGOCI.**

#### **Nie narażaj swego słuchu na uszkodzenie — stosuj się do poniższych zaleceń**

Słuchanie bardzo głośnych dźwięków może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Im głośniejsze będą dźwięki, tym szybciej wystąpią objawy pogarszania się słuchu. Aby ustawić bezpieczny poziom głośności: 1) Na początku ustaw głośność źródła dźwięków na najniższym poziomie. 2) Powoli zwiększaj głośność, aż dźwięki staną się wyraźne, bez żadnych zakłóceń i bóle dla ucha. 3) Dźwięki w słuchawkach nie mogą być aż tak głośne, żeby nie było słychać rozmów i innych dźwięków dochodzące z otoczenia. 4) Gdy już ustawisz właściwą dla swojego ucha głośność, nie zmieniaj jej. 5) Jeśli zacznie dzwonić Ci w uszach, poczujesz dyskomfort lub słyszeć będziesz przytłumione dźwięki, obniż poziom głośności lub przestań na jakiś czas używać słuchawek i zgłoś się do laryngologa.

#### **Uwaga na baterie**

Ostrzeżenie: istnieje ryzyko eksplozji i poważnych urazów ciała, jeśli zużyte baterie zastąpi się bateriami niewłaściwego typu. Nie otwieraj i nie rozbijaj baterii, nigdy nie zwieraj jej biegunów i nie wystawiaj na działanie wilgoci, płynów, ognia lub wysokich temperatur (powyżej 54° C). Rezultatem takich działań może być wyciek elektrolitu lub eksplozja, a w jej wyniku zranienie ciała. Zużytych, uszkodzonych lub ciekących baterii pozbywaj się stosownie do zaleceń producenta i zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami. Nie używaj i nie ładuj baterii (litowo-jonowe, ładowalne), jeśli wycieka z nich elektrolit, są odbarwione lub zdeformowane. W jednym urządzeniu nie używaj baterii różnych typów. Nigdy nie ładuj baterii alkalicznych. Nie pozostawiaj na dłużej rozładowanych lub nieużywanych baterii ładowalnych. Żywotność baterii zależy od sposobu ich użytkowania. Gdy wymieniasz baterie, wyjmij wszystkie zużyte baterie i nie używaj ich razem z nowymi. Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie i przechowuj je w temperaturze pokojowej, w miejscu suchym i niedostępnym dla małych dzieci.

#### **Wzmianka o zasilaczu AC**

Uwaga! Ryzyko porażenia prądem! Ostrzeżenie: aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie wystawiaj zasilacza na deszcz, na działanie wilgoci, płynów i podwyższonej temperatury (grzejniki, piece, wzmacniacze itp.). Nie używaj zasilacza na zewnątrz budynku. Nie używaj innych zasilaczy AC z tym produktem. Nie używaj uszkodzonego zasilacza i nie próbuj takiego zasilacza naprawiać. Regularnie sprawdzaj, czy zasilacz AC, jego kabel, wtyczka i obudowa nie są uszkodzone.

#### **Atest bezpieczeństwa NRTL**

Produkt ten został przetestowany w laboratoriach NRTL. Używaj wyłącznie produktów z atestem NRTL.

#### **Zgodność produktów firmy Logitech z wymaganiami norm**

Więcej o zgodności z normami dowiesz się w witrynie <http://www.logitech.com/compliance>.

## Ograniczona gwarancja na sprzęt Logitech

Logitech gwarantuje, że zakupiony sprzęt Logitech będzie wolny od usterek materiału i robocizny przez okres 2 lat począwszy od dnia zakupu. Tam gdzie nie jest to zakazane przez ustawę, niniejsza gwarancja nie podlega cesji i przysługuje tylko pierwszemu nabywcy. Nabywcy przysługują określone uprawnienia z tytułu gwarancji, jak też mogą mu przysługiwać inne uprawnienia zależnie od przepisów miejscowych.

### Środki prawne

Całkowita odpowiedzialność Logitech i przysługujące nabywcy środki prawne z powodu wszelkich naruszeń gwarancji ograniczają się wyłącznie, według uznania Logitech, do: (1) naprawy lub wymiary sprzętu lub (2) zwrotu zapłaconej ceny kupna, pod warunkiem że sprzęt zostanie zwrócony do punktu sprzedaży lub do innego wskazanego przez Logitech miejsca wraz z kopią pokwitowaną sprzedaży lub datowanego pokwitowania ze spisem zakupów. Nabywca może zostać obciążony kosztami transportu i kosztami manipulacyjnymi, jeżeli odnośne przepisy tego nie zabraniają. Logitech może według swego uznania zastosować do naprawy lub wymiary sprzętu nowe, wymontowane lub używane części w dobrym stanie użytkowym. Wszelki sprzęt zamienny będzie objęty gwarancją na pozostały okres pierwotnej gwarancji, lecz nie krótszy niż 30 (trzydzieści) dni, albo na dodatkowy okres wymagany na obszarze prawnym nabywcy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje usterek ani uszkodzeń będących skutkiem: (1) wypadku, niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego zastosowania lub wszelkich dokonanych bez upowaznienia napraw, modyfikacji lub demontażu; (2) niewłaściwej obsługi lub konserwacji, wykorzystania niezgodnego z instrukcją obsługi lub podłączenia do prądu o niewłaściwym napięciu; lub (3) użycia materiałów eksploatacyjnych, takich jak baterie wymienne, nie dostarczonej przez Logitech, chyba że odnośna ustawa zakazuje takiego ograniczenia.

### Jak uzyskać obsługę gwarancyjną

Przed zgłoszeniem reklamacji zalecamy odwiedzić dział obsługi w witrynie internetowej [www.logitech.com](http://www.logitech.com), aby uzyskać pomoc techniczną. Uzasadnione reklamacje zgłoszone w ciągu pierwszych 30 (trzydziestu) dni od dokonania zakupu są zwykle załatwiane za pośrednictwem punktu sprzedaży, jednak ten okres może być różny zależnie od miejsca nabycia produktu – prosimy sprawdzić szczegóły w firmie Logitech lub w punkcie detalicznym, w którym produkt został zakupiony. Reklamacje w ramach gwarancji, których nie można załatwić za pośrednictwem punktu sprzedaży, jak też wszelkie inne pytania związane z produktem należy kierować bezpośrednio do Logitech. Adresy i informacje kontaktowe dotyczące obsługi klientów Logitech można znaleźć w dokumentacji dołączonej do produktu lub w internecie, w witrynie [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

### Ograniczenie odpowiedzialności cywilnej

LOGITECH NIE PRZYJMUJE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZKODY SZCZEGÓLNE, POŚREDNIE, DODATKOWE ANI NASTĘPCZE, W TYM M.I.N. ZA UTRATĘ ZYSKÓW, DOCHODÓW LUB DANYCH (ZARÓWNO BEZPOŚREDNIO JAK I POŚREDNIO), ANI ZA STRATY HANDLOWE Z POWODU NARUSZENIA WSZELKICH GWARANCJI LUB REKÓJMII NA ZAKUPIONY PRODUKT. NAWET JEŻELI FIRMA LOGITECH ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI TAKICH SZKÓD. Na niektórych obszarach prawnych nie dopuszcza się wyłączenia ani ograniczenia odpowiedzialności cywilnej ze szkody szczególne, pośrednie, dodatkowe ani następcze, a wówczas powyższe ograniczenie może nie odnosić się do nabywcy.

### Okres obowiązywania rekojmii

O ILE OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEGO NIE ZAKAZUJE, WSZELKIE ODNOSZĄCE SIĘ DO TEGO SPRZĘTU REKOJMIE JAK TEŻ WARUNKI NADAWANIA SIĘ DO UŻYTKU LUB ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU SĄ OGRANICZONE W CZASIE DO OKRESU WAŻNOŚCI ODNOSNĄCEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI NA ZAKUPIONY PRODUKT. Na niektórych obszarach prawnych ograniczenie rekojmii w czasie jest niedozwolone, a więc powyższe ograniczenie może nie odnosić się do nabywcy.

### Uprawnienia ustawowe w poszczególnych krajach

Konsumentom przysługują określone uprawnienia na mocy odnośnych przepisów regulujących obiót towarami konsumpcyjnymi. Gwarancje przyznane w niniejszej ograniczonej gwarancji nie uszczuplają tych uprawnień.

### Brak innych gwarancji

Zaden przedstawiciel handlowy, agent ani pracownik Logitech nie jest uprawniony do wprowadzania zmian, rozszerzeń ani dodatków do niniejszej gwarancji.

### Adres Logitech

Logitech Europe S.A., Z.I. Moulin du Choc D, 1122 Romanet/Morges, Szwajcaria

© 2008 Logitech. Wszelkie prawa zastrzeżone. Logitech, logo Logitech i inne znaki Logitech stanowią własność Logitech i mogą być zarejestrowane.

Wszelkie inne znaki handlowe należą do swoich odnośnych właścicieli. Logitech nie przyjmuje odpowiedzialności za błędy, jakie mogą wystąpić w jakiegokolwiek instrukcji lub w tej witrynie internetowej. Podane tu informacje podlegają zmianom bez uprzedzenia.



[www.logitech.com](http://www.logitech.com)

© 2008 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

Apple, Mac, and Macintosh are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

**620-000584.003**